

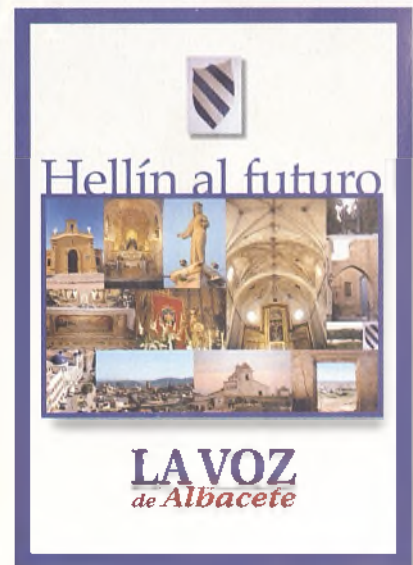
LA VOZ de Albacete

semanario independiente



¿Dónde vas Telefónica?

B O N O
INAUGURA
LA OFICINA
DE BRUSELAS



Monográfico de Hellín

Arriba la gente.



Abajo el motor.

La Clase A

Arriba la gente. Abajo el motor.

Tú te lo merecías. Pensando en ti, surgió la idea genial: un coche con el motor debajo. Para que arriba hubiera más espacio. Más amplitud. Más comodidad. Y, por encima de todo, más seguridad. Así nació la Clase A. El pimer coche del futuro.



Mercedes-Benz

ABS, aire acondicionado, doble airbag, dirección asistida y elevalunas eléctricos delanteros. A 140 Classic: 2.690.000 Ptas.

AUTOMOVILES VILLAR, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Pol. Ind. Campollano, 3. Avda. nº1. Tels.: 21 61 61/00. 02006 ALBACETE

SERVICIOS OFICIALES: AUTOMOVILES VILLAR, S.A. Pº Libertad, 24. Tel.: 30 54 84. 02400 HELLIN. - TALLERES ROLDAN HELLIN, S.L. Fortunato Arias, 45.

Tel.: 30 30 65. 02400 HELLIN. - TALLERES EUROPA, S.A.L. Pol. Ind. «El Mugerón». Antigua ctra. Madrid, s/n Tel.: 34 53 07. 02640 ALMANSA.

MANUEL LAGUIA CALERO, S.L. Avda. Reyes Católicos, 106. Tel.: 14 40 12/13. 02600 VILLARROBLEDO

TALLERES WIFREDO Y MIGUEL LA RODA, S.L. Alfredo Atienzar, 39. Tel.: 44 02 93. 02630 LA RODA

AGUSTIN CONDE

El Presidente Regional del PP no pierde oportunidad para seguir con su política de enfrentamiento absoluto contra todo y contra todos y muy en especial contra el Presidente del Gobierno de la Junta de Comunidades, José Bono, haga lo que haga.

En sus declaraciones criticando la apertura de la Oficina de Castilla La Mancha en Bruselas, puede tener razón al criticar la tardanza en abrir la misma no lo dudamos; incluso el Vicepresidente de la Comisión Europea, el socialista Manuel Marín lo hizo. Pero cuando habla de lo demás que ocurre en la capital comunitaria da muestras de no tener más conocimiento de las materias europeas de las que puede tener un ciudadano de la calle.

Lo que no es imputable a un ciudadano corriente, puede ser inadmisibile en un líder político. Desconoce la fecha de la incorporación de España en la Unión Europea. Se equivocó cuantas veces repitió la fecha el pasado viernes en su habitual rueda de prensa como alcalde de Toledo.

Lo que más sorprende es el atrevimiento de su ignorancia que le ha llevado a mantener postulados contrarios a los del Presidente del Gobierno. Aznar ha asegurado que la incorporación de los países del Este no se hará a costa de España mientras Conde da

por muerta tanto la política agraria común, como los fondos estructurales.

No estaría mal que se leyera los informes confidenciales que el embajador español ante la Unión Europea, Javier Elorza, envía al Gobierno de la Nación. Si nos hablara después de haberselos estudiado todos aprenderíamos más de lo que de verdad pasa en Bruselas y sobre todo Conde no diría las vulgaridades que dice respecto a la Unión Europea. No todo es permisible por hacer oposición. Conde no debe tener dificultades para hacerse con ellos. Si no le llegan puede pedirnoslos.

Quizás sea normal esta reacción del presidente regional del Partido Popular. El no las tiene todas consigo. Otros líderes que no han abandonado la idea de tener una mayor presencia regional, pero que hoy ocupan puestos de responsabilidad nacional, le observan con atención.

Es probable que no resulte fácil presidir un partido así. Pero el camino que ha elegido de no admitir más consejo que el suyo propio es muy arriesgado, para él y para todos los ciudadanos de Castilla La Mancha. Cuando se juega en equipo lo importante no es llegar el primero.

TOYOTA LAND CRUISER



DESDE 4.446.800 PTAS.*

AUTOALBA, S.L. Concesionario Toyota. Avda. Cronista Mateos y Sotos, 14 - 02006 ALBACETE
Tel. 21 83 81 Fax. 24 23 00

Ni siquiera en su
precio encontrará
un obstáculo.

Motorizaciones: Gasolina 16 V, 3.4l. 178 CV
Diesel 3l. 125 CV TD.
Versiones: GX y VX en 3 y 5 puertas.

3
AÑOS
GARANTIA

* Versión GX 3 puertas. Precio venta recomendado en Península y Baleares. Incluye IVA, Imp. Matriculación, Transporte, Matriculación, Placas y Gestoría. No incluye Imp. Municipal de Matriculación.

24
HORAS
ASISTENCIA

TOYOTA
piensa diferente





14

El día después del desalojo

18

Entrevista a Javier Velasco, Director de la Oficina de Castilla-La Mancha en Bruselas

20

Todo sobre la inauguración de la Oficina de Castilla-La Mancha en Bruselas

22

Telefónica da con las puertas en las narices a los usuarios

26

Los papeles de una boda

33

Campeonato regional de Culturismo

Director: JOSE HERVAS GARCES

Redactor jefe: Domingo Martínez

Redacción: Javier Palomero, José Luis Royo

Colaboran: Antonio Magán, Agustín Martínez, Esteban Estalayo, Miguel Nieto,

Manuel Podio, Vanessa Ridruejo, Laura Demaria,

M^a Remedios Martínez.

Diseño Gráfico: Pablo Gallardo

Fotomecánica y maquetación: Joaquín Plaza Muruzábal

Impresión y encuadernación: San Miguel, S.A. Ctra. Mahora, Km. 2

Tel. (967) 21 55 47 - Albacete

Edita: SICAMAN S.A. Depósito Legal: DL - AB - 450 - 1.996

Presidente:

JOSE VICENTE GARCIA PALAZON

Consejero Delegado: Manuel Jiménez

Gerente: Enrique López García

Director Comercial: Domingo Gil del Gallego - Avda. Estación, 5 - bajo derecha

Tel. (967) 24 67 68 - Fax: 21 83 23

Distribuye: Distribuidora Albacete de prensa S.L. Tel. (967) 52 00 86

LA PORTERÍA

Vanessa Ridruejo

Ya no sé de que hablar porque los que salen es esta sección, piden **árnica** y mis **habi-chuelas** en una bandeja. Lo cual, visto que **España** va bien y a estas alturas, me importa un ovario.

Policía Municipal: Que bellos **efebos** se pasean **motorizados**, elegantes cuál **gráciles centauros**, que hacen el bien y no dejan los **malhechores**, trunquen esta vida **pacífica** que llevamos las **albaceteñas**. Y su jefe, ese señor de paisano, amable, **diplomático**, igual de **grácil** que sus **efebos**, que cumple con su deber, que nunca miente, como si tocado por el índice del **Creador**, nos lo hubiera mandado en dulce **bendición**, para que nos sintamos seguras.

Emigdio de Moya. ¡Buen cristiano y buen hombre donde los haya! y **Juan Garrido**, ese alcalde, que como **colibrí dorado** por el halo de la modernidad, vigila nuestras casas y mansiones, para que ningún percance nos turbe. ¡Qué buena gente son los políticos!

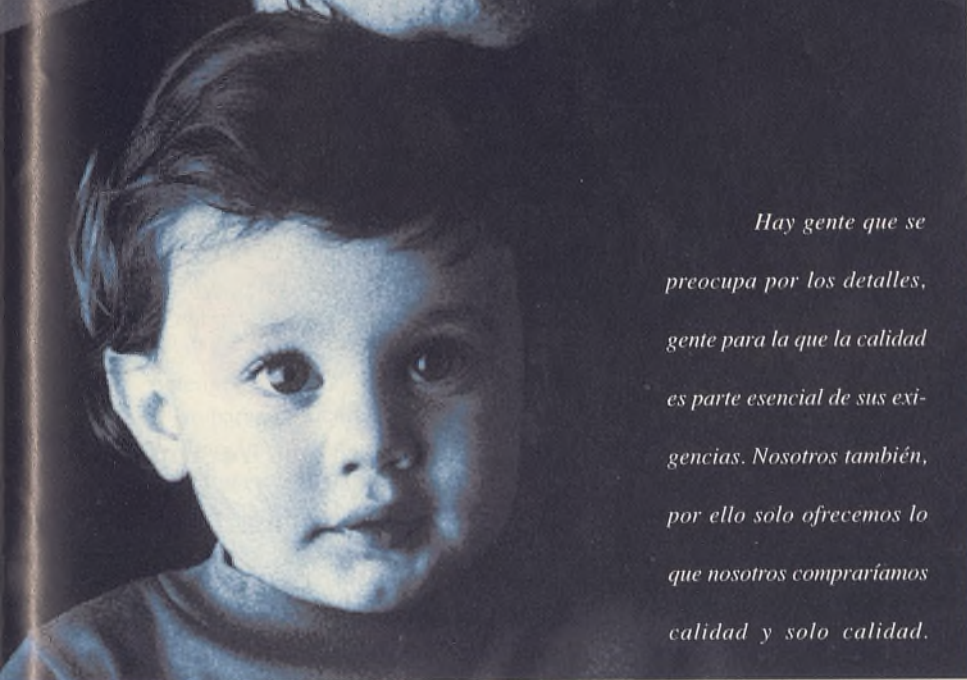
Y el equipo de **fútbol**, siempre ganando, con un **entrenador** como la copa de un pino y un **presidente**, del que no me nacen loas suficientes para alabar sus virtudes.

Si hasta los parados en **Albacete**, tienen buena cara. Da la impresión que caminan **levitando** su leve desgracia como **querubines** indolentes, sumidos en una nube **vaporosa** repleta de felicidad.

Basura en las calles, **Dios** me libre. Niños **drogadictos** ¡Que va!

Veo el día en el que me colme tanto la **tranquilidad**, que reconozca que el periodismo debe **desaparacer**, porque no hará falta contar nada mientras en familia paseamos, con globos en la mano, **cascabeles** en el cuello de nuestros gatos y negros que cortan el **césped**. Lo siento pero no encuentro nada **negativo**, nada que reseñar que sea **censurable** en mis conciudadanos, nada oscuro e incomprensible, nada en lo que la ironía pueda hacer presa. **Cantos** y **alabanzas** es lo que a mis semejantes dedico, porque es lo que en **buena lid** merecen, no seré yo quien quiera cambiar las cosas que tan buena cara presentan y que incorruptas como el brazo de la santa, se me muestran en difuminado, **bendito** y **diario** milagro. ¿A que a ustedes no les ha gustado la columna esta vez? Pues ni a mí, nos ha jodido. Hasta la semana que viene, queridas

Gente detallista



*Hay gente que se
preocupa por los detalles,
gente para la que la calidad
es parte esencial de sus exi-
gencias. Nosotros también,
por ello solo ofrecemos lo
que nosotros compraríamos
calidad y solo calidad.*



VIVIENDAS DE ALTO STANDING EQUIPADAS CON:

BAÑERA HIDROMASAJE
PREINSTALACION AIRE ACONDICIONADO
SISTEMA ALARMA: ROBO E INCENDIO
TERMOSTATOS AUTOMATICOS EN DUCHA
MARMOLES Y PARQUET
PERSIANAS AUTOMATIZADAS



CUIDAMOS LOS DETALLES
TELF. INFORMACION
967/ 52 10 25

MANTENIMIENTO
PIVOTS
RIEGOS
ELECTRIFICACIONES

AGRINSAL S.A.L.

Ctra. MURCIA Km. 8 - Tif. (967) 24 38 42 - 24 45 52
Fax. (967) 24 45 52 - Apdo. 1110 - 02080 ALBACETE

Mármoles y lápidas

Defez

Calle de la Cruz, 48 - Tif. 21 39 61
C/Hermanos Falcó, 25 - Tif. 24 37 28
Particular 24 37 67 - ALBACETE

RADIO-TELEFONIA-REDES COMERCIALES-ENERGIA ALTERNATIVA

Estudiamos su sistema de comunicación

Onda Radio
COMUNICACIONES

Distribuidor Oficial

Movistar **Moviline**

Regalamos
alta al comprar
su teléfono

PEDRO MARTINEZ GUTIERREZ, 13 - Tif: (967)50 11 30 - 02003 ALBACETE

MUEBLES
SECUOYA

Dr. Fleming, 26
Tif. 22 91 06
02004 Albacete

Ctra. Peñas, Km. 2,700
Tif./Fax. 22 32 10
FRENTE A
PARQUE PULGOSA

ABRIMOS SABADOS POR LA TARDE

CLINICA IRIS

PLANIFICACION FAMILIAR
INTERRUPCION MEDICA Y LEGAL DEL
EMBARAZO
GINECOLOGIA, UROLOGIA, SEXOLOGIA
PSICOLOGIA, VASECTOMIAS, FIMOSIS,
FRENILLO, ETC.
EMFERMEDADES DE TRANSMISION SEXUAL

IRIS
GINECOLÓGICA
C/ del Muelle, 4, bajo
02001 ALBACETE

TOTAL DISCRECCION Y ANONIMATO
Centro acreditado por la administración
En ALBACETE C/ Muelle, 4 - Bajo- Tlf. 967 52 35 45
En ELCHE (Alicante) Tlf. 96 666 0891

TU TIENDA
DE MODA
SEÑORA - CABALLERO

Vassalietto
Moda

TEODORO CAMINO, 24
TLF: (967) 51 13 93
02002 ALBACETE

ANUNCIATE

LA VOZ
DE ALBACETE

Tif. 24 67 68

SERGAD
Tif. 52 05 05 C/Coro, 5 - 1º
ALBACETE

Asistencia y
servicios sociales
para niños
diminuidos físicos
y ancianos

**NO OS
QUEDEIS
SOLOS**



HYUNDAI

AUTOMAEN S.L.
Ctra. Madrid, 8 - Tif. 52 23 85
ALBACETE

Las Caras de la Noticia



Anuncio de CCM

El anuncio de CCM se ha convertido en materia de polémica interna dentro de la Caja. Muchos de los empleados no ven con buenos ojos que se haya jugado con el lenguaje subliminal que yace en el anuncio. Para muchos de ellos algunos han jugado manifestando con la imagen que el futuro podría estar en el aire. ¿Qué futuro está en el aire? ¿De quien ha sido la idea de jugar con un anuncio cuando se trata de una institución financiera? Lo sorprendente, según nos comentaban, es que se le haya ocurrido a una persona con tan poco sentido del humor como es el subdirector general comercial.

Atanasio Ballesteros

Considerado por algunos el "Rasputín" del PP ha jugado, según comentan en su propio partido, un importante papel en la clausura del chalet ilegal en construcción de la familia Roldán, si bien este papel no ha quedado claro. El Sr. Roldán estuvo en su despacho del Congreso de los Diputados en Madrid horas antes de que se precintara el chalet. ¿Qué prometió Atanasio? Continuará...

Ah, por cierto, nos alegramos que haya salido ileso del accidente de automóvil



Philippe Monteagudo

El pintor afincado en Fuentealbilla, hijo de español y francesa, que nació en París en el 36, pero que vive en España desde los primeros meses, inaugura exposición la semana próxima en la prestigiosa galería Durán de la Calle Serrano de Madrid.

Este iconoclasta que domina los secretos de la pintura como pocos, provocador nato, tendrá expuestos sus oleos durante tres semanas. Los diversos paisajes realista-bucólico-imaginarios son los que predominan en la selección de obras del último decenio que ha realizado para llevar a la sala de uno de los hermanos Durán quienes dominan este mercado madrileño.

Gabriel Martínez Paños

Nadie se explica el papel que ha jugado el ex Presidente regional del PP y la indefensión en la que ha dejado a la familia en el momento en que la Policía Municipal acudió a precintar el chalet de María del Mar Roldán.

En medios jurídicos provinciales nos preguntaban si no debería abrirse un expediente desde el propio colegio de abogados para esclarecer las actuaciones de uno de sus miembros.





Francisco Vecino

Los pocos fieles que le quedan a Martín Peñato hablan y no acaban del todavía Director General de la Caja. A pesar de contar con el mejor sueldo que se conoce de toda la región, más de 25.000.000 de pesetas. Sí veinticinco millones, a lo que hay que añadir gastos de representación y otras ayudas familiares, como vivienda de invierno y de verano, remodeladas varias veces para ponerlas a gusto de las necesidades familiares. No es extraño que esté dispuesto a hacer todo lo que está haciendo para no incorporarse de nuevo a su puesto del Banco de España donde verá reducidos sus ingresos en más de un 300%. Los otros en el 100%.



Manuel Aguilar

Continúa la polémica sobre la subida de sueldo de diputados y senadores.

Mientras en la nota oficial se asegura que entre los que cobrarán 150.000 pesetas más al mes está el Vicepresidente del Senado y secretario provincial del PSOE, Manuel Aguilar, él asegura que esas 150.000 pesetas de más ya se las pagaba el partido.

ESPECIAL HOSTELERÍA



CASH LONJA MUNICIPAL Ctra. Murcia s/n. Tlf. 22 20 08 ALBACETE	CASH HELLIN C/ Ntra. Sra. Lourdes, 5 Tlf. 30 05 18 HELLIN	CASH LOS LLANOS Polígono Campollano, C/ C. Nº13 Tlf. 23 56 62 ALBACETE
--	---	--

HORARIO

Lunes a Viernes de 6 h. a 12 h.

HORARIO

Lunes a Viernes de 8 h. a 14 h. y de 16 h. a 20 h.
Sábados de 8'30 h. a 14 h.

HORARIO

Lunes a Viernes de 8'30 a 20 h. - Sábados de 8'30 h. a 13 h.

SODICAMAN

La sociedad de desarrollo industrial de Castilla La Mancha, aletargada desde tiempos inmemoriales, va a experimentar cambios societarios en fechas próximas. Una vez más las negociaciones se preven tirantes. El Ministro de Industria, Joan Piqué, no quiere que se convierta en instrumento de agresión al gobierno de José Bono, pero ya se han producido acaloradas discusiones porque algún dirigente provincial del PP no quiere que el gobierno regional se haga con una participación accionarial suficiente que le dé el control de la gestión. En la última reunión de la sociedad se produjo un enfrentamiento verbal entre el Consejero de Industria y el Presidente de la Diputación de Albacete. Continuará.



Pedro Barato

De la Organización Agraria Jóvenes Agricultores, ASAJA, nos han transmitido algunos que no han entendido bien del todo que su Presidente se haya incorporado al Comité Económico y Social como destacamos nosotros recientemente. Según un dirigente no se atreven a decirselo a él, pero para algunos la decisión ha sido un típico quítate tú que me ponga yo. No se sabe que sea un puesto especialmente remunerado como para que llame tanto la atención y el cabreo.

PP y PSOE, en todos sitios cuecen habas. IU e ICAM, ni las cuecen

■ Domingo Martínez

El desalojo de la familia Roldán y posterior precinto de la vivienda ilegal que ocupaban, ha sido y seguirá siendo motivo de discusión porque en estos asuntos que suelen calar en la población se toma partido rápidamente por una parte o por la otra.

El que una familia tenga que abandonar su casa por la fuerza es siempre penoso y no se puede compartir esa medida, pero pronto surgen las comparaciones, ¿porqué éste sí y yo no?, ¿porqué me toca a mí y no a otros?, etc.

Si esta vivienda no se precinta por parte del Ayuntamiento en cumplimiento de una sentencia del Tribunal Superior, otros afectados de la misma zona y de otras, hablarían de comparaciones, discriminaciones, etc puesto que un buen número de viviendas sin terminar fueron precintadas meses atrás.

Al ejecutar la sentencia del Tribunal, el Ayuntamiento hace lo que debe hacer, cumplir con su obligación, no puede hacer otra cosa, pero el tema está en si antes se pudo adoptar otra solución o no. Es un caso extraño, se trata de un militante del PP, recurre al despacho profesional del abogado Gabriel Martínez Paños, ex-presidente del PP, se producen reuniones de cargos del Partido Popular y al final no se arregla el asunto.

En los días anteriores al precinto, se produjeron llamadas y reuniones de algunos otros afectados que tienen igualmente precintadas sus viviendas y "alguien" no muy lejano al propio Partido Popular les aconsejó que si no se precintaba el chalet de la familia Roldán, deberían presentar una demanda por prevaricación contra el Ayuntamiento y por ello contra el alcalde Juan Garrido. Sí, "alguien" del PP, parece que tenía preparada una segunda carga contra el alcalde de Albacete, de su propio partido.

El abogado de la familia afectada, Martínez Paños, manifestó que él avisó a los Roldán días antes del precinto y que les aseguró que no iría a la vivienda porque no tenía la obligación de hacerlo y porque no quería que se llevase su posible presencia a términos políticos. Gabriel dice que se trabajó lo que se pudo, pero una vez que había sentencia no cabía que él estuviese en la vivienda en el momento del precinto.

Por cierto, y hablando de Juan Garrido, según unas encuestas internas que el PP está llevando a cabo en las capitales de provincia, el alcalde sale bien parado y en diversos círculos madrileño-castellano-manchegos, ya se asegura que se apostará por él como candidato a la alcaldía en las elecciones municipales. Preguntado Garrido, dice no saber nada oficial y que sólo es un rumor, pero asegura que eso

sería con unas condiciones que habría que hablar largo y tendido.

Siguiendo con el Partido Popular, según nos aseguran, el lunes día veintisiete, se debía producir una reunión en la sede de Madrid, en la calle Génova, a la que asistirían entre otros, Emigdio de Moya y Juan Garrido, ¿acercamiento de posturas?, ¿cambio de impresiones?, ¿tírón de orejas?, ¿bronca por las manifiestas diferencias entre ambos?.

Cambiamos de acera, -política claro- hacemos referencia a lo sucedido el pasado fin de semana en Toledo, donde se celebró una reunión -en el hotel Beatriz- convocada por el diputado regional, el albaceteño Manuel Pérez Castell, con los grupos interparlamentarios en defensa del pueblo saharauí. Todo iba bien, hasta que algunos medios allí presentes detectaron la llegada del presidente de la Junta, José Bono, al que entrevistaron respecto al video elaborado por las Cortes Regionales.

Bono tenía una reunión con más de setenta responsables de su partido de todas las provincias de la región. ¿Cómo es posible que el PSOE que suele publicitar todas sus actividades, no ha transmitido lo que allí se trató?. Los medios de comunicación presentes en el hotel se preguntaban: ¿Es que Pérez Castell no tenía ni idea de la celebración de la mencionada reunión?, ¿es que habrán marginado al otro ideólogo del Partido Socialista en Albacete?.

Ah, hablando del video de las Cortes que recoge el debate sobre el Júcar, en más de veinte minutos de duración, apenas se recogen treinta segundos de intervención de los diputados populares. Como será el asunto que uno de los tres más altos cargos del PSOE regional, ha considerado una gravísima equivocación de la presidenta de las Cortes, María Blázquez, pero incluso otros del mismo partido se cuestionan si fue un acierto o una equivocación el nombramiento de la misma en sustitución de José María Barreda.

En IU dicen que las siglas son suyas, en ICAM dicen que ellos las pueden utilizar. Que unos dicen que el que tenga la representación pague los préstamos, que el que siga a Anguita que haga lo que quiera, que los que se han ido de Izquierda Unida deben olvidarse de todo. Total, que mejor dejar que pase el tiempo porque entre ICAM, IU habrá sus más y sus menos.

Si dentro del mismo partido -PP, PSOE- no se entienden del todo, y tienen diferencias, que será entre partidos políticos que se han separado, que han abandonado las sedes y que las siglas se las reparten a trozos.

Sube



Miguel Naharro

El hasta ahora secretario técnico del Albacete Balompié, Miguel Naharro, tiene la difícil responsabilidad de que el equipo sume los puntos de tres en tres, tras la etapa poco victoriosa de Sánchez Duque que deja una tarea nada fácil al que ahora se sienta en el banquillo. Carácter, lo que es carácter no le falta a Miguel Naharro.

Domingo Cuartero

Entrenador del Albacete Fútbol Sala que en la cuarta jornada del campeonato ha conseguido situar a su equipo a la cabeza de la división de plata, venciendo a Mínguez Sáez, su adversario con más posibilidades de empujarse a la categoría de honor



Baja

Juan Garrido,

Alcalde de Albacete, por haber permitido que el agua salga del grifo en las condiciones que sale. Puede que el agua no mate, pero el color viscoso con el que se presenta es de lo más repelente que se ha visto en aguas con denominación de origen: Albacete.



Luis Sánchez Duque

El ex-entrenador del Albacete Balompié que hace experimentos en medio de los partidos. ¿Para qué quiere el Sr. Sánchez Duque los entrenamientos? ¿Todavía no se ha dado cuenta de los valores de Vanic, ni de Diego y Juanlu? La destitución se la ha ganado a pulso



El Escaparate

Miguel Nieto



Europa

Bono dice que Castilla-La Mancha tiene alma en Europa; Juan de Dios Izquierdo está persuadido por la cohesión europea y su agenda es un ir y venir por el viejo continente para dar conferencias que le reclaman los países miembros por ser uno de los mejores conocedores del tema; Manuel Marín cree que sin mentalidad europea se incurre en el error de que sólo vale lo cercano; José Manuel Molina piensa ya en europeo y su candidatura irá en las próximas elecciones; Juan Antonio Mata y Paco Campos viajan a Bruselas para apoyar sindicalmente la idea de una Castilla-La Mancha más abierta al mundo; los empresarios de la región son conscientes de que la autopista de los negocios pasa por la capital belga; Lucrecio Serrano está imbuido en la idea de una Europa del saber y de la cultura; José Molina dice que las fronteras han desaparecido y ya sólo existe el concepto de ciudadanos del mundo. Como ven, pocas dudas sobre Europa en este abanico de notables y lo que representa en el nuevo orden político, económico, social y cultural. Por ello me sorprende que Agustín Conde, presidente del PP regional, tenga otra visión de la Europa que nos gobierna. Para él, según declaraciones, Bruselas es un sarao y la Oficina recientemente abierta un dispendio. Habría que remontarse a la evolución del hombre para preguntarse si algunos humanos tuvieron la mala suerte de no sumar a su anatomía el conocimiento. No es que queramos criticar lo que es una visión personal de Europa, es que no entendemos como se puede disparar la flecha y ser el blanco. Los periodistas que viajamos a Bruselas sacamos la conclusión de que estás en Europa o no te comes un quico. Bruselas es la capital de los proyectos y los negocios, además de la de los fondos que permiten a regiones como Castilla-La Mancha crecer con su aportación. La visión pueblerina y el enanismo político convierten a sus practicantes en especímenes raros que sólo tienen una virtud, concitar la unanimidad cuando de valorar capacidades se trata. A Agustín Conde le habrán sonado los oídos durante la semana. Si hubiera estado allí se habría enterado, pero otra vez más, como en el entierro del padre de Francisco Tomey, su agenda lo tenía muy apretado.

El vídeo

He visto el vídeo y, si no se trata de un montaje, es la versión porno de un español en apuros. Mis resortes de defensa se han disparado por la curiosidad insana. Hemos llegado a un punto de no retorno que limita nuestra actividad social y nos pone en guardia para salvar la intimidad. A partir de ahora, y esto sirve para ustedes también, ojito a esa rubia que no conoce de nada y que les pide fuego en la cafetería. Cómo podrá explicarle a la parienta o a la sociedad que sólo estaba dándole lumbre, cuando la *in fraganti* foto apunta que lo que quería era arrimarle candelita. En cuanto al vídeo, ¡un disparate!



Calle Ancha

Por la Calle Ancha caminan las frustraciones de una ciudad que se me atraganta. Los culos se mueven al compás de un pasodoble de feria portátil. Hay gente, mucha gente que mira, que no sabe donde coño va, y que lo único que busca es que un tío que ha ganado más dinero que él en la vida, lo invite a un café con leche. En la Calle Ancha se pasean los fantasmas y las viejas deshechas por el sexo inacabado de sus maridos, señoritos yerros, cocidos de anís barato e incapaces de procrear con salud.

Por la Calle Ancha pasean despacio los que llegan tarde al trabajo porque no pueden llevar una vida digna. La arteria de la ciudad, repleta de personas que rebotan entre sí como moléculas adobadas de sol y sombra con Nolotil. "Hola como estas ¿No te habían metido en la cárcel?" - "¡Qué va! Me soltaron cuando tu amante se murió de cáncer en Bogarra".

Unos van para un lado, despellejando, otros vuelven despellejados, y las mujeres llevan sonrisas que demuestran que sus dedos no pueden ser bellos si están desnudos.

Tengo un picor y no me rasco porque voy por la Calle Ancha, el traje de mi padre me hace daño cuando paseo por la calle Ancha, mis amigos me recuerdan lo que soy y seré por la Calle Ancha, los poetas gordos y con mellas, se ríen con brutalidad por la Calle Ancha.

Por la Calle Ancha se me ha estado yendo la vida, y bien que lo lloro, porque por las noches cuando estoy solo, ya no soy un hombre, he dejado de pasear por la Calle Ancha.

Antonio Magán

■ **El Consejero de Industria y Turismo ha encargado a un catedrático de Derecho de la Universidad de Castilla La Mancha el informe jurídico previo a la publicación del pliego de condiciones para conceder las nuevas emisoras de frecuencia modulada de Castilla La Mancha. El Consejero, Fernando Sánchez-Bodalo no descarta que se posponga la convocatoria para poder hacer coincidir las nuevas concesiones con la renovación o no de las antiguas. Un criterio básico para las nuevas concesiones es que los concesionarios tengan un alcance regional.**

■ **Ya se ha encargado el estudio para saber si el Gobierno Regional podría llevar adelante el proyecto de Televisión Regional o no. Una de las dificultades reside en los porcentajes necesarios para aprobar el proyecto en las Cortes Regionales. A pesar de que no todos coinciden con la política de enfrentamiento que ha elegido Agustín Conde, no hay muchos que se quieran enfrentar abiertamente a él, vaya a ser que alguna vez sea el candidato e intente bajarlos de la lista.**

■ **En UGT de Castilla La Mancha se ha generado un sentimiento de cabreo generalizado con los responsables de tramitar sus proyectos en Bruselas porque se sienten discriminados. Frente a lo que ha ocurrido con otras comunidades donde gobierna el PP, de sus cuatro proyectos en Bruselas donde los ha tenido que presentar la administración central, sólo le han aprobado parte de uno y le han rechazado los tres restantes. En UGT están tan convencidos que sus proyectos son tan buenos que ponen como ejemplo cómo la Comisión Europea ha incrementado la subvención a uno de ellos al margen de lo que el propio gobierno español había propuesto.**

■ **Los responsables del PSOE regional todavía no salen de su asombro. Habían organizado una reunión con todos los secretos para que no se enterara nadie, no constaba en ninguna agenda pero resulta que se fueron a reunir en el mismo lugar donde estaba convocada la reunión interpalamentaria en favor del pueblo saharauí y la curiosidad de los medios creció por encima de lo normal ante el secretismo de la misma. Hubo alguna tirantéz, como ya existiera en Bruselas con algún consejero.**



El nuevo Hotel Florida, está situado en el centro de la ciudad (zona ferial), junto a plaza de toros y a 250 m. del Ayuntamiento, Catedral y Auditorio Municipal y a 150 m. del Centro Cultural La Asunción.



Salón Versailles

Los salones Buckingham y Versailles son ideales para la celebración de banquetes y congresos (megafonía, video, etc.)

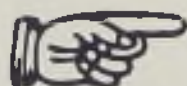


Salón Buckingham

Disponemos de exquisitas Suites amplias y confortables. Todas las habitaciones están dotadas de teléfono directo, climatización individual, TV color, antena parabólica, video, aislamiento térmico y conexión para ordenador.



Domicilio: (2 accesos)
 C/ Hernan Cortés, 14
 C/ Ibáñez Ibero, 12 (junto plaza Toros)
 Tif. (967) 22 70 58 (6 líneas)
 Fax. (967) 22 91 15
 02005 ALBACETE



La familia Roldán fue desalojada, a pesar de las muestras de solidaridad

El alcalde de Albacete dijo que tenía que cumplir la Ley

■ Magán

La familia Roldán fue desalojada el día 24 de octubre por el Ayuntamiento de Albacete como se había previsto. Desde que la familia Roldán hizo público su caso de desahucio y precinto, recibió numerosas mues-

tras de solidaridad.

Los Roldán después del desahucio se dirigieron al Ayuntamiento para pedir explicaciones al alcalde de Albacete del que no pudieron sacar ninguna respuesta.

Sin embargo, el alcalde de Albacete, Juan Garrido, declaró a los medios de comunicación que no tenía más remedio que acatar la sentencia y que sino lo hacía podría haber sido declarado en rebeldía.

También dijo nuestro alcalde que había hecho lo posible para ayudar a esta familia pero que la Ley es la Ley, el alcalde añadió que por parte del Municipio se le habían dado los avisos suficientes a la familia Roldán para que parasen las obras. Al parecer el expediente nace de la denuncia



de un vecino.

La familia Roldán está bastante afectada. Las hijas están en manos de un psicólogo, e incluso una de ellas tienen problemas de caída de pelo, según nos informó su padre,

treinta policías los que los acosaron. En este segundo precinto hubo presencia policial, no tan numerosa y en la que el jefe de Policía se encargó personalmente de llevar a cabo. La Policía Municipal aguantó los insultos graves de José Antonio Roldán con estoicismo y comprensión, ya que estaba

perdiendo su casa. La presencia de los medios de comunicación contribuyó a que los ánimos se contuvieran.

El problema de las parcelas continúa latente, han sido varias las precin-

“por el susto que le dio la Policía en el primer precinto”.

En el primer precinto el padre de familia denunció que la Policía Local actuó con demasiada rigidez y que fueron casi

tadas por el Ayuntamiento estos días. Otras continúan en construcción y otras que están terminadas, aún siendo ilegales, no han tenido ningún tipo de problema adicional a las millonarias multas.

El abogado de la familia Roldán, Gabriel Martínez Paños, expresidente del PP, no ha querido hacer declaraciones para que no se politice el caso.

No ha habido declaraciones posteriores ni análisis de ningún político porque el asunto del desahucio ha sido desagradable para el Partido Popular. No se han dado soluciones definitivas.

Corrió el rumor de que el alcalde se vio presionado para llevar la eje-



El alcalde de Albacete, Juan Garrido, declaró a los medios de comunicación que no tenía más remedio que acatar la sentenecia y que sino lo hacía podría haber sido declarado en rebeldía

cución a cabo, por los rivales que tiene dentro del mismo partido, porque podrían haberle preparado una querrela por prevaricación si no cumple la sentenecia. Rumor que no hemos podido confirmar. Como queda desmostrado el expediente de la familia Roldán había pasado por los despachos más influyentes del Partido Popular en Albacete.

Jeep Cherokee TD 2 puertas: 3.570.00pts.

Precio recomendado Península y Baleares. IVA, impuesto de matriculación, transporte y gastos de preentrega incluidos.



Suba al nuevo Jeep Cherokee 2.5 Turbo Diesel 2 puertas y verá cómo todos los obstáculos desaparecen. No hay terreno que se resista al sistema de tracción 4x4 que ha hecho de Jeep una leyenda. Ni mejora o refinamiento que no se haya introducido para hacerlo más manejable, seguro y silencioso que nunca. Su completo equipamiento de serie, incluyendo por ejemplo doble airbag, aire acondicionado, dirección asistida, radiocassette estéreo RDS con cuatro altavoces, barras de protección lateral, diferencial autoblocante, inmovilizador antirrobo y consola central, allana el camino a su comodidad. También es sencillo unir potencia y economía de consumo con su avanzado motor 2.5 TD, de 115 CV. Sea cual sea el modelo que elija, -2.5L o 4.0L gasolina o 2.5L Turbo Diesel, 2 ó 4 puertas-, ni siquiera el precio es obstáculo para el nuevo Jeep Cherokee. Y nada es más fácil que comprobarlo.

Jeep[®]
SOLO HAY UNO

TALLERES CHINARES, S.A.
C/La Roda, 37 - Tel. 21 46 39
02006 ALBACETE

“FUERA DE EUROPA”

Más de 500 personas asisten en Bruselas a la inauguración de la oficina regional en Bruselas.

■ LA VOZ

Bruselas.-

El Presidente de la Junta de Comunidades, José Bono, acaba de inaugurar la oficina de Castilla La Mancha en Bruselas. La Presencia de personalidades fue numerosa. Entre otros estuvieron el Vicepresidente de la Comisión Europea, la Presidenta de la Cortes Regionales, varios parlamentarios de los tres grupos, el Embajador del Reino de España ante el Reino de Bélgica, el Vicepresidente del Gobierno Regional y cuatro consejeros, numerosos funcionarios del Parlamento Europeo, la Comisión y las cuatro embajadas que España tiene en Bruselas.

También estuvieron presentes los Presidentes de las organizaciones empresariales de las cinco provincias castellano manchegas, el Delegado de la CEOE en Bruselas. Algunos representantes de las cámaras de comercio y ausencias notables, la más enjundiosa la de Marcos

Montero. Ni siquiera envió telegrama de adhesión.

Entre los invitados por la Comisión Europea 30 periodistas.

El Vicepresidente de la Comisión, el ciudadrealeño Manuel Marín, destacó la conveniencia de tener esta oficina, cuando Europa camina hacia la Federalización, como ya han hecho los länders alemanes y ahora se disponen a hacer británicos e italianos entre otros. Criticó, levemente la tardanza por haber llegado a Bruselas, señalando que quizás la idea había madurado demasiado tiempo. Se ofreció a apoyar a la región, eso sí siempre manteniendo la

independencia a que le obligan las normas comunitarias.

La presentación resultó cualquier cosa menos anodina, como suele ocurrir en estos actos oficiales. El embajador de España criticó, con no demasiada diplomacia, la

falta la promoción de España en general y de Castilla La Mancha en particular. El embajador llegó a decir que en los constantes vuelos a Andalucía no veía suficiente publicidad de Castilla La Mancha. A lo que el Presidente Bono le contesta-



HA EN BRUSELAS "NO HAY SALVACIÓN"

inauguración de la oficina de Castilla La Mancha.

ría que todavía no resulta fácil hacer publicidad en el aire; con respecto a la publicidad en las carreteras precisó que mantienen algunos carteles a pesar del empeño de la autoridad central para que se eliminen.

El Presidente Bono restó importancia a las críticas por no haberse instalado en Bruselas y recordó que todavía queda otra región, Cantabria, por ha-

▶ El embajador de España criticó, con no demasiada diplomacia, la falta la promoción de España en general y de Castilla La Mancha en particular.

cerlo. Aunque comenzó su intervención haciendo una cita en latín de las que le resultan tan queridas en los últimos tiempos: "Extra Ecclesia nulla est salute", "fuera de la Iglesia no hay salvación" para transformarla en "Fuera de Europa no hay progreso". Un empresario comentó el tiempo perdido.

De la oficina espera que sea una oficina práctica, en la que está prohi-



◀ El Vicepresidente de la Comisión, Manuel Marín, alabó la iniciativa pero criticó la tardanza.

bida la burocratización y en la que todo castellano manchego que acuda a la capital comunitaria encontrará una mesa, un teléfono, un fax y la ayuda de los funcionarios que allí trabajan para que la región pueda obtener el máximo de ventajas.

El Presidente acabó recordando que en Europa lo importante ahora no es llegar uno solo y el primero, sino todos juntos y a tiempo. ■



◀ El Presidente acabó recordando que en Europa lo importante ahora no es llegar uno solo y el primero, sino todos juntos y a tiempo.

“Europa empieza para nosotros”

■ Miguel Nieto

Castilla-La Mancha ya era Europa pero su alma se expande más si cabe con la inauguración de la Oficina de la región en Bruselas. Es un paso para la conquista del futuro a través de las relaciones que los castellanomanchegos haremos para crear iniciativas que nos lleven al máximo desarrollo. Proyectos que a través de esta oficina tendrán el camino más despejado debido a la información a la que se tendrá acceso. Su director, Javier Velasco, quiere hacer de ella una embajada que ayude a proyectar a Castilla-La Mancha por los caminos de la prosperidad. De ello y de ese futuro tan apasionante habló para los lectores de La Voz de Albacete.



“Tenemos que saber relacionarnos con las personas e instituciones que deciden en la UE”

M.N.-¿Con qué objetivos nace esta Oficina?

J.V.-Con el de concebirla como instrumento dentro de la política europea del Gobierno regional. Perseguimos tres objetivos: uno, defender a corto plazo lo que se tiene en temas agrarios como el vino, el aceite etc. En segundo lugar, defender la buena distribución de los fondos estructurales que llegan a Castilla-La Mancha y que se cumpla lo pactado. Y como tercer objetivo, informar de lo que significa Europa: leyes, normas, reglamentos que se están produciendo. Se está creando una nueva legislación que obliga

a los ciudadanos y a las empresas a informarse.

M.N.-¿Y cuál ha sido la experiencia en el tiempo que lleva funcionando?

J.V.-Lo hemos hecho en un tono contenido. No hemos creado hasta ahora una expectativa, pero es el momento del lanzamiento. Queremos que la Oficina construya una red de relaciones personales con instituciones que deciden en la Unión Europea. A partir de este momento tendremos una mayor facilidad. Por otro

lado, abrir la Oficina sin haber creado ese tejido de contactos hubiera sido un mal comienzo.

M.N.-¿Hay un primer balance de esos objetivos perseguidos?

J.V.-Hemos hecho gestiones importantes. Hemos desbloqueado 8.000 millones en la Dirección General de Control Financiero. Hemos conseguido relacionarnos con consultores y se ha plasmado un programa medioambiental para Villarrobledo y otro para Hellín. Hemos puesto en

contacto a las Cortes Regionales con las instituciones europeas. Hemos servido de apoyo a las consejerías del Gobierno regional. En fin, ahora se abre un período más amplio. Esperamos una avalancha de temas que interesan a Castilla-La Mancha y a sus empresarios, instituciones y ciudadanos. Queremos tramitarlos y hacerlo con la menor dilación posible.

M.N.-¿Y cómo se plasmará diariamente ese trabajo?

J.V.-Hay que crear una política europea de futuro. Cómo se exporta Castilla-La Mancha, qué hacen sus empresarios para llegar a Europa, cómo se relacionan las instituciones. A todo ello hay que darle respuesta y para eso estamos aquí.

M.N.-¿Se puede

de la oficina en Bruselas nos en Castilla-La Mancha”



decir que se está creando el lobbey de Castilla-La Mancha en Bruselas al estilo del catalán?

J.V.-Nuestra función es diferente. Ellos

apoyan iniciativas de la sociedad catalana sin la oficina. Nosotros en Castilla-La Mancha tenemos que crear esas iniciativas. Si la Oficina se con-



“Cualquier proyecto pequeño es digno y puede ser un trabajo competitivo”

cibe como una institución sólo para pedir dinero no se cumplirá el objetivo básico, que es el de crear proyectos. Las ayudas que se reciben tienen como límite el 2006, y para entonces o hay proyectos, creación y producción o lo vamos a pasar mal.

M.N.-¿Usted cree que los castellano-manchegos conocen que aquí está el alma de la región?

J.V.-Para nosotros es un reto la información. No somos nada si la dirección general de Asuntos Europeos, que dirige Jaime Hevia, no nos manda los estudios previos para llamar a la puerta adecuada. El alma la tiene que

tener Castilla-La Mancha. Un proyecto para más allá del 2006 que oriente nuestros pasos. Será, en todo caso, un alma compartida con todos los sectores que participen en esta iniciativa, y la idea del Pacto Industrial puede servir como ejemplo por la unión que se da en él.

M.N.-¿De qué forma puede afectar este trabajo para los jóvenes de Castilla-La Mancha?

J.V.-Ahora está discutiéndose el Plan de Estrategia y Renovación. Pues desde ese punto de partida, la Universidad tiene una gran importancia en la formación de los futuros profesionales y tiene que insertarse más en la sociedad. Y desde nuestro trabajo debemos facilitar que Castilla-La Mancha se relacione más y mejor con Europa buscando soluciones para todos y en especial para los jóvenes. Desde aquí se detecta esa inquietud. Hay que perder el miedo a salir al exterior. Lo podemos hacer. Hay nuevos empresarios. El mayor éxito de la Oficina es que de aquí



RAFAEL

Decoración

Home Repticas

C·A·S·A·D·A·L·B·A

Tinte, nº40 (Callejón de los Gatos)

Tel. (967) 52 36 50

Albacete





a diez años no hagamos falta porque ya existen esas relaciones del mundo empresarial con la Unión Europea.

“Europa es un mundo fácil y cordial”



M.N.- Los estudios dicen que a los castellano-manchegos Europa aún les queda muy lejos ¿cómo se puede romper esa creencia?

J.V.- Diciéndoles que es un mundo fácil y cordial. Los castellano-manchegos no hemos recorrido este camino y ahora nos cuesta trabajo, pero cuando lo andemos dejará de asustarnos.

M.N.- ¿Y cuál es el mensaje desde la Oficina para ganar ese futuro?

J.V.- A los jóvenes les digo que cualquier proyecto pequeño es digno y puede ser un trabajo competitivo si hay innovación. No hay que esperar a que nos llegue el trabajo sino que tenemos que tomar la iniciativa de ser empresarios sin que necesariamente tengamos que vincularnos al mercado europeo. El objetivo de la sociedad castellano-manchega, y por tanto el nuestro, es crear jóvenes que no encuentren indigno ningún trabajo. La universidad tiene en ello una gran responsabilidad.



Lo que ocurre en la Provincia semana a semana

Rellene este cupón y envíelo a la redacción de LA VOZ DE ALBACETE Avda. Estación, 5 02001 ALBACETE

Nombre:.....Apellidos:.....
 Dirección:.....C.P.:.....
 Localidad:.....
 Provincia:.....
 Teléfono:..... N.I.F.:.....
 Firma:.....
 c/..... Ciudad:.....
 Esta suscripción comprenderá 52 números y sus correspondientes extras.

Deseo suscribirme a LA VOZ DE ALBACETE por periodos anuales con un importe de 15.600 Ptas./año

Señale modalidad de pago:
 Talón nominativo a SICAMAN S.A. por 15.600 Ptas.
 Domiciliación bancaria por importe de 15.600 Ptas.

Banco:.....
 Entidad:.....
 Oficina:.....
 D.C.:.....
 Numero de cuenta:.....

Suscribase al semanario de la provincia

LA VOZ

de Albacete

El semanario con voz propia

Actividades culturales



Junta de Comunidades de
Castilla-La Mancha

Albacete y Provincia
31 DE OCTUBRE - 15 DE NOVIEMBRE 1997

MÚSICA

OPERA NACIONAL DE BULGARIA

Villarrobledo, 6 de noviembre

Almansa, 7 de noviembre

CUARTETO DE CUERDA IBÉRICO

Hellín, 6 de noviembre

CUARTETO ITÁLICA SAXOFONES

Higuera, 16 de noviembre

SARA MONTIEL

Albacete, 31 de octubre

Paraninfo del Campus Universitario

LA MÚSICA YA POR BARRIOS

En colaboración con Juventudes Musicales

Albacete, mes de noviembre:

Bº Ensanche, Viernes 14

Santa Ana, Sábado 16

Pozo Cañada, Sábado 22

Aguas Nuevas, Sábado 29

Cantata LA LUNA NEGRA

Orquesta sinfónica del Ampurdán y Coro
Alonso Lobo

Albacete, 15 de noviembre

Paraninfo del Campus Universitario

TEATRO

EL SÍ DE LAS NIÑAS, Cía. D'Odorico La Roda, 2 de noviembre

EL GRAN KLAUS, Cía. De Teatro Paraíso Almansa, 6 de noviembre

DESVENTURAS CONYUGALES, Cía. I Pleu Casas Ibañez, 8 de noviembre

DON JUAN TENORIO, Cía. Teatro Capitano Berrux, 9 de noviembre

IMUUI, Cía. Yllana Almansa, 12 de noviembre; Villarrobledo, 13 de noviembre; Hellín, 20 de noviembre

EXPOSICIONES

TENDENCIAS DEL ARTE CONTEMPORÁNEO EN LOS FONDOS DEL MUSEO DE ALBACETE

Museo Provincial de Albacete,
Desde el 13 de noviembre

MUESTRA PROVINCIAL DE ARTES PLÁSTICAS

Museo Provincial de Albacete,
Desde el 13 de noviembre al 7 de diciembre

CANOGAR 1957-1997

Museo Provincial de Albacete

Del 6 de noviembre al 15 de Diciembre

■ Javier Palomero

Corren tiempos duros para el usuario de a pie de Telefónica. El próximo año, la empresa dejará de tener carácter público y si quiere calidad de servicio tendrá que pagarlo. Se acabó la rentabilidad social y tras su desembarco en el mundo de la empresa privada se buscarán únicamente los beneficios. Ganarán las grandes áreas de negocio y perderán prácticamente el resto de los españoles.

Subirán las llamadas metropolitanas y bajarán las nacionales e internacionales. Como un anuncio de lo que será en un futuro, telefónica ha creado una coraza de hormigón a su alrededor y ha cerrado con carácter nacional el único cordón umbilical que le unía a los usuarios: La Oficina Comercial, más conocida como Oficina de Atención Personalizada al Usuario. En su lugar han puesto el 004, una vía de consultas fría y distante donde todavía está por ver su grado de funcionalidad y eficacia. Mientras, el usuario se pregunta ¿donde va Telefónica?, ¿se acabaron las relaciones humanas entre empresa y cliente?, ¿aspira a ser el gran negocio del siglo XXI para la gran banca, es decir para los de siempre?

Telefónica ha empezado a dar un giro de 180 grados a partir de la entrada en el poder del Gobierno presidido por José María Aznar. El cambio de gestores propiciado desde el poder ha sumido a la empresa en un proceso de privatización imparable cuyos efectos traen oscu-



¿Donde vas Telefónica?

ras perspectivas para el usuario de telefonía básica, " las consecuencias van a ser nefastas para el usuario porque de un empresa pública se va a pasar a una privada con las connotaciones que ello tiene de búsqueda de beneficios y de los propios intereses de la empresa", puntualiza Miguel Angel Magán, represen-

tante de UGT en la sección de Telefónica.

En este proceso, se ha diseñado una estructura vertical en torno a unas grandes áreas de negocio que funciona cada cual como si fueran empresas diferentes. De momento la figura del Director Provincial ha desaparecido como cabeza visible que coordinaba las distintas

áreas en cada capital de provincia, "esto ha traído que falte una interlocución entre las distintas áreas y como consecuencia la empresa vive en estos momentos un desajuste que más bien diría que es un desbarajuste, que está afectando muy seriamente a los trabajadores y usuarios".

Con el cierre de las Oficinas de Atención al Usuario, Telefónica le ha dado con las puertas en las narices a casi todos los españoles. Antes, como mínimo, había una en cada provincia. En estas oficinas se atendía al usuario y se tenía un trato directo con él para cuestiones referidas a compra de terminal, contratación de líneas, quejas, reclamaciones por llamadas computadas que no se habían hecho, ayuda para comprender ciertas partidas o datos de los recibos, recogida de folletos informativos sobre los innumerables servicios de telefónica, etc. **“se ha roto esa relación personal y cálida que antes existía y que el usuario agradecía”**, afirma Paco Ramírez representante de UGT para quién la nueva línea 004 que reemplaza a ese servicio no va a estar al mismo nivel que el trato personalizado. **“hay muchas cuestiones que no se pueden tratar, como la explicación de un recibo o la queja de algo que estimemos incorrecto, por teléfono todo se vuelve mucho más complicado”**. Ahora físicamente no se va a poder ver nada, ni folletos ni catálogos. Sólo se escuchará la palabra de alguien que se supone que deberá resolvernos el problema. Sin embargo las primeras críticas sobre este nuevo servicio del 004 no se han hecho esperar puesto que más del 90% del servicio lo presta una nueva empresa llamada Extratel donde la mayoría de operadoras carecen de la suficiente especialización y conocimientos. En una sociedad como la española donde los avances tecnológicos no están al alcance de la mayoría, la relación personalizada se está

Telefónica cierra sus puertas



echando de menos y ha creado malestar entre el usuario que, en el caso de Albacete, ha mostrado su crispación a las mismas puertas de la empresa, **“hoy por hoy un gran número de usuarios no son capaces de asimilar todos los productos que tiene la empresa y como se va determinando y fraccionando cada uno de esos productos. Por teléfono es difícil desenmarañar todo lo**

de la empresa y usuarios es que Telefónica está entrando en una dinámica peligrosa porque se está abandonando a las áreas menos rentables, dejando de lado su carácter social y primando las grandes vías de negocio. “a las empresas de la Diagonal de Barcelona o la Castellana de Madrid se les va a atender bien, tendrán preferencia de atención directa, pero el abonado en la telefonía

básica en las áreas rurales se verá marginado porque no es negocio para la empresa aparte de no interesarles el aspecto social”, afirma Paco Ramírez, que atisba un cambio cultural en la propia sociedad debido al difícil acceso que van a tener los núcleos ru-



rales a las tecnologías punta. “los medios rurales se verán abocados al tantam”. Desde diversos ámbitos de la sociedad se piensa que Telefónica debe seguir siendo ese motor de desarrollo cultural y de bienestar que desde hace 70 años representa y aunque entren otras empresas del mundo de la telecomunicación a competir no debe de dejar de reconocer la influencia que ha tenido en el

que lleva intrínseco esos recibos telefónicos donde todas las prestaciones necesitan manuales y que alguien te lo explique directamente”, afirma Miguel Angel Magán para quien el servicio 004 en principio puede parecer una buena idea pero que a la larga su funcionalidad no será buena.

La opinión entre sindicatos, asociaciones de consumidores, trabajadores

conjunto de la sociedad como servicio público, **“ciertamente que de la noche a la mañana lo abandone y lo deje en manos de las empresas donde se va únicamente a rentabilizar económicamente es un desatino que la mayoría de los españoles no deberíamos de consentir”**.

Las relaciones de Telefónica con el usuario tienden a peor. El contrato con el estado finalizará el próximo año, ahora, merced a ese contrato, ninguna avería debía durar más de 24 horas, algo que con la pérdida del carácter público ya está cambiando: una avería se pone en dos días, y dar de alta una línea que antes estaba en una media de 3 días ahora se está colocando en más de 15. La calidad se está bajando, **“por una parte Telefónica dice que quiere mantener esa calidad y por otra detrae los medios para mantenerla, sus palabras son pura y dura contradicción”**.

Nadie sabe adonde va Telefónica, salvo los propios interesados. Ya empiezan a sonar las cifras y se cree que desde el Consejo de Administración que preside el amigo de Aznar, Sr Villalonga, de los 65 mil empleados que hay actualmente en Telefónica se quiere prescindir en los próximos tiempos de 20.000. A Albacete le afectará mucho más porque la actividad que aquí se está desarrollando se irá paulatinamente trasladando a otras ciudades como Valencia o Madrid. El mundo de las nuevas tecnologías, como reiteradamente se ha venido anunciando, en el mundo de las telecomunicaciones restringirá en más de un 30% la plantilla de Telefónica. Ser empleado de la compañía ha dejado de ser sinónimo de trabajo fijo para toda la vida.



El agente Telemático 004

Antes era un servicio de 24 horas donde se atendían simples consultas de quien no quería acercarse en persona a la central provincial. Ahora se ha convertido en la única vía de comunicación con la empresa. Debido a que no hay suficientes operadoras para mantenerlo la mayoría de llamadas se desvían a una empresa llamada Extratel ubicada en Madrid, Barcelona y otras tres grandes capitales de provincias. Si usted llama al 004 lo más normal es que le salga una operadora ubicada en Bilbao o Vitoria que enseguida detecta que usted llama desde Albacete. Ante la imposibilidad de este periodista de entrar físicamente en la central de telefónica para hablar con un interlocutor de la empresa y conocer la opinión de ésta, he llamado al 004 para recabar un interlocutor. Salí una señorita, me presenté y solicité una en-

trevista con alguien cualificado, me pasó a un departamento llamado de comercial donde un chico, después de mis explicaciones, intentó pasarme a otra persona, hasta ahí llegó la comunicación, tras esperar cinco minutos de reloj para ver si salía alguna voz que respondiera a mis preguntas decidí colgar ante el silencio manifiesto. Según hemos podido saber este servicio está atendido por personas sin la suficiente especialización, formación y conocimientos, ganan un 30% menos que las operadoras de telefónica y tienen contratos en precario. Las consultas que se pueden hacer en este servicio son sobre el consumo de su teléfono, averías, cambio de titular en el teléfono, alta de línea, información de productos y servicios, y, aunque la señorita no me lo dijo, me imaginé que quejas relativas a errores en el recibo.

¿Quién controla Telefónica y que fue de las Matildes?

Telefónica siempre fue una empresa semipública. El Estado tenía el 21% de las acciones y el resto diseminado en pequeños accionistas que a la hora de tomar decisiones no tenían un peso específico en el Consejo de Administración.

Al tomar la decisión de su privatización el estado vende ese 21% que cae en manos del núcleo duro de la Banca (BBV, Argentaria y Caixa) que así pasa a controlar la empresa y que compra un 3% más. Se les une el Banco de Santander que compra un 1%. El hecho de que una parte la controle Argentaria significa que a través de ella también tiene un control el estado. Ese 25% de acciones en poder de la Banca le da el poder absoluto sobre la empresa. El otro 75% está muy disemina-

do y en un porcentaje muy alto lo componen las famosas "matildes": ¿qué español no tiene alguna acción de telefónica?. Sin embargo ese 75% no está representado en el Consejo de Administración por la dificultad que existe para aglutinarlo, "se intentó unir de alguna manera las acciones que tienen los empleados de telefónica pero resultó muy complejo porque hay que llevar un sistema de delegación que resultó muy complicado", nos comenta Ramón Martínez representante de UGT en la empresa, para quien si complicado fue intentar hacerlo con los empleados, a nivel general resulta casi imposible. No obstante, es difícil decir que alguien no sea usuario de telefónica y en su familia no tenga alguna acción de la misma.





Subirán las tarifas para las rentas bajas

Debido al criterio social que tenía antes la compañía, se aceptaban las inversiones que no eran rentables en el mundo rural y que, por tanto, no llegaban a amortizarse en lo que es la telefonía básica. El coste del mantenimiento era mucho mayor que lo que se aportaba en el recibo. A cambio se compensaba con las grandes áreas de negocio estableciendo así un equilibrio. Lo que perdía por un sitio lo ganaba con creces por otro. La política era cobrar al usuario de a pie de acuerdo a su nivel de renta. Con la llegada de la privatización subirán las tarifas locales (metropolitanas) y bajarán las nacionales e internacionales. La política de Telefónica es que aquel que quiera un servicio lo tendrá que pagar. Está previsto que se atienda dentro de unos niveles o parámetros,

donde habrá clases de clientes, aquellos cuyos recibos pasen de unas cantidades pagarán proporcionalmente menos y tendrán garantizada atención privilegiada. Esta subida no sólo afectará al espacio rural sino a todo el usuario de telefonía básica: a las personas que llamen menos, estén donde estén, la cuota de conexión les subirá más que a una pequeña empresa que hace muchas llamadas.

Se pagará más aunque no se llame y eso afectará, principalmente, a las rentas bajas.

Algo, por otra parte, que no deja de sorprender habida cuenta de los 140 mil millones de beneficios que ha obtenido la empresa el pasado año, los 180 mil millones previstos para este y el aumento en otros 50 mil millones que se prevén para el próximo año. Se despojará a Telefónica del aspecto social para adorar directamente al becerro de oro.

Contestador automático gratis: el truco para no perder ni una peseta

Ultimamente telefónica está lanzando un marketing muy agresivo regalando a los usuarios que no lo tengan el contestador automático. La habilidad de los nuevos gestores para no perder ni una peseta no tiene límites. Antes, si llamabas a alguien y no estaba en casa no se establecía la comunicación y por tanto telefónica no cobraba un duro aunque, por el simple hecho de dar la señal, se ponen en marcha unos mecanismos de comunicación en las centrales de conmutación. Aunque nadie descuelgue al otro lado de la línea, estás ocupando enlaces y equipos de comunicación y sin embargo telefónica no factura nada y esa llamada se pierde porque no se ha establecido la comunicación. Entonces, ahora, telefónica para no perder ninguna llamada, ha pues-

to en marcha el servicio contestador gratuito que no le supone prácticamente ningún coste.

Si todo el mundo tiene puesto este servicio, al llamar, aunque no esté la persona, saltará el contestador y no se perderá la llamada que antes se perdía, que es lo que pretenden los nuevos gestores, porque por el mero hecho de descolgar telefónica ya cobra.

Incluso si llamas a alguien que esté comunicando saltará el contestador automático, esta medida puede llevar a equívoco al que llame, porque pensará automáticamente que esa persona no está en casa cuando sí lo está.

Como habrán observado, paga el que llama no al que le regalan el servicio contestador que además de tener un nuevo juguete le hace un servicio.



Formas de casarse en Albacete



Matrimonio religioso ¿Qué se necesita?

Lo primero que se exige es la **Partida de Bautismo**, que se expide en la parroquia donde el interesado/a fue bautizado.

Si uno de los contrayentes vive fuera de la diócesis donde se va celebrar el matrimonio, es necesario pedir un **certificado de soltería eclesiástico**.

Los dos novios deben acudir a la parroquia de la diócesis a la que pertenezca al menos uno de ellos, para realizar el **consenso**. El párroco redacta una solicitud y la envía al Ayuntamiento, éste debe publicar las **amo-**

nestaciones y exponerlas durante tres semanas consecutivas.

Para poder casarse se deben efectuar unos **curículos prematrimoniales**, que se hacen en las parroquias, los imparten sacerdotes expertos en este sector, y que además deciden la obligatoriedad y la duración del **curículo**.

En el caso de que el matrimonio vaya a celebrarse fuera de la propia diócesis, se necesita una declaración y un permiso del párroco de la diócesis donde se efectuó el **consenso**.

Matrimonio civil ¿Qué pasos dar?

Primero hay que arreglar el papeleo, los documentos necesarios son: **Certificado literal de nacimiento, expedido por el Registro Civil del lugar de nacimiento; Certificado de residencia del Ayuntamiento de la población en la que se haya residido durante los últimos dos años; Certificado de residencia actual.**

Después de presentar los documentos se publican las **amonestaciones** por el Ayuntamiento durante tres semanas seguidas. Luego los novios, se presentarán en el Ayuntamiento, con el certificado de que las **amonestaciones** han sido publicadas, para firmar el **Consenso**.

El plazo ha de celebrarse en un plazo que va de cuatro días a seis meses, después de éste, el certificado **caduca**.

Acompañará a la pareja un testigo, mayor de edad que conozca a ambos contrayentes, y manifestará que el matrimonio no incurre en prohibición alguna. La ceremonia puede celebrarse en cualquier Ayuntamiento de España.

Otro paso es el **chequeo médico** al que se deben someter los novios, para así evitar cualquier problema genético, estos análisis se pueden hacer en la Seguridad Social.

Después hay que aclarar la situación familiar, lo aconsejable es el régimen de separación de bienes, pues se adapta perfectamente a la situación familiar de hoy.

Para garantizar la legalidad del enlace debe haber dos testigos, elegidos entre los amigos o parientes más queridos, al finalizar la ceremonia deben firmar después de que lo hagan los novios.



Otros aspectos de una boda



Cuando la novia acompañada de su padre o familiar más cercano, entra en la iglesia, los parientes, los testigos y el novio tiene que estar en sus lugar frente al altar: a la derecha se coloca la familia del novio y a la izquierda la de la novia, ésta se arrodillará a la izquierda del novio. Al final de la ceremonia saldrán ya todos juntos.

La decoración floral de la iglesia, del coche, y de la sala de recepción corren a cuenta de la familia de la novia, por su parte, el novio paga el ramo de la novia.

Del gasto que genera la música se encarga la familia de la novia. Si existe órgano en la parroquia hay que ponerse de acuerdo con

el sacerdote.

Las invitaciones se deben enviar a los parientes y amigos con dos meses de antelación, y éstos deben confirmar o no su presencia.

Las alianzas las debe comprar el novio, acompañado por la futura esposa, que le ayudará en la elección y en las medidas de los anillos. El día de la boda, el novio deberá llevar las alianzas en el bolsillo interior de su chaqueta.

La recepción se organiza generalmente en un buen hotel o restaurante, escogido por los novios. Para la comida en una mesa única, se preparará una en forma de herradura, con los comensales colocados en

los lados exteriores y los novios en el centro. La novia estará a la izquierda del novio, con el suegro y junto a éste, la suegra.

Si la comida es en mesitas, se colocará una mesa central con los novios

con sus amigos más íntimos, en otra mesa la madre ella, el padre de él y un testigo, en otra mesa la madre de él, el padre de ella y otro testigo, o también, y esta forma es la más utilizada, una mesa única para todos.

Lo que hay que preparar antes de la boda

Cuatro meses antes: Elección de testigos, tramitación de los documentos, chequeo pre-matrimonial y elección de los trajes.

Dos meses antes: Decidir el lugar donde se va a celebrar la ceremonia y la invitación, enviar las tarjetas, depositar la lista de bodas.

Tres semanas antes: Escoger las alianzas, buscar alojamiento a los invitados que viene de fuera, escoger el coche, elegir la decoración floral.



- SITUADO EN EL CENTRO DE ALBACETE
- HABITACIONES TOTALMENTE EQUIPADAS
- SERVICIO DE CAFETERIA Y RESTAURANTE
- AMBIENTE FAMILIAR

Hotel Hidalgo

C/Carmen, 42
02005 ALBACETE



AMPLIOS SALONES PARA BODAS Y CELEBRACIONES
Capacidad para 600 personas
Ven a pedir presupuesto sin compromiso, Reservas: 52-11-55

El otoño trajo la caída de Duque

■ Javier Palomero

da el Albacete con entrenadores a su medida. La caída de Duque no es sino la crónica de un cese que, con cada partido, parecía ser el deshoje de la margarita: "caerá o no caerá" era el ruido de fondo de la afición.

Algo sonaba a desencajado desde el principio y el aficionado, siempre hipersensible, lo captó. Su primer partido frente al Alavés y aquel 5-1 le bajó a su propia realidad y desde entonces no levantó cabeza. Menos mal que, por aquel entonces, su único pensamiento era comenzar bien la liga. Al igual que el año pasado la historia se repite. Cinco partidos duró Manolo Jiménez y 10 Sánchez Duque. En ambos casos, la confianza depositada en ellos por el Consejo de Administración del Albacete Balompié se perdió. El presidente Argandoña se resistía a no darle las oportunidades necesarias para no ser tildado de precipitado, pensaba que el místico era capaz de reaccionar y sacar un as de la manga, pero Duque no tenía ninguno. Carecía de personalidad ganadora y de

vocación de mago. Entrenador sin recursos a la vista, pensaba que en esto del fútbol todo se arregla a base de correr mucho y luchar sin cuartel. En el caso de LSD, más que los resultados, lo que ha cantado ha sido el sistema de juego y su incapacidad para sacar mejores rendimientos a una plantilla que todos piensan puede dar más de sí.

No es un banquillo fácil el del Albacete, tampoco es una afición la de esta ciudad dispuesta a hacer excesivas concesiones, el síndrome de los cinco años en primera pesan como una losa a la hora de exigir juego y resultados al entrenador de turno, sobre todo en casa. Duque no supo entender que la confianza de la afición está reñida con el miedo a perder. Le faltó alegría escénica y le sobró preocupación por lo que decían de él los medios informativos. Acostumbrado en el Leganés a la complacencia informativa, abusó del "yo siempre digo lo que pienso" y acabó perdiendo los papeles y atrapado en sus propias contradicciones.

Poco rumbo tenía este Albacete de Duque que en ningún momento dio la sensación de ser un equipo bien armado y con

una mentalidad arrolladora. Su cabezonería para poner a unos y no jugar con otros le ha llevado a su propia autoinmolación. Cuatro partidos le ha costado entender que Vanic era y es el hombre clave en el juego del Albacete, su magnífica segunda parte frente a Las Palmas jugando en su posición natural, fue el detonante que arrastró a Duque hacia el abismo y le dejó en evidencia. En todo este asunto hay que reconocer que anduvo muy lento de reflejos. Como se suele decir reaccionó tarde y no le acompañó la suerte.

Tras el cese, desencansado sí que habrá quedado. Aunque a la afición le va a resultar muy difícil digerir que alguien se lleve 60 millones por la historia de un fracaso. Sin duda, le ayudarán para levantar el ánimo en este otoño donde su caída ha sido acompañada por la de miles de hojas. Que no diga que no le hemos ayudado a poner un poco de poesía en su despedida. Ahora Miguel Naharro será el encargado de conducir la nave blanca.



Los Mora

Restaurante - Café - Churrerías



- Barbacon
- Salones
- Climatizados
- Toda clase de Celebraciones

Snos. Salco 22
Tlf. 24 33 82 - 24 53 43

Comidas Caseras y de Encargo

CURSO A LA VISTA



CADENA
FEDEROPTICOS
Verás que bien.



Colección James Dean
Cristales + monturas
13.750 ptas.
(*) Lentes: 6mm 44 ref 62 01

Colección Class
Cristales + monturas
9.750 ptas.
(**) Lentes: 6mm 44 ref 62 01

TEODORO CAMINO, 36 - TELEFONO 22 79 26 - 02003 ABACETE



M
Marietta
— MODA NUPCIAL —

C/Concepción, 5
Teléfono: 52 40 06
02001 ALBACETE



Dulces típicos para un día tradicional

En esta época, además de las flores y las visitas al cementerio, son típicos los dulces de los Santos, siempre que hay una celebración en España, se acompaña con dulces y esta época también los tiene.

Juan Carlos Martínez, de la Confitería Vergara, nos puso al día sobre los productos de esta época, en la que destacan los **Huesos de Santo**.



Los Huesos de Santo se empiezan a vender unos diez o doce días antes del día 1 de noviembre



Huesos de Santo

Este dulce de noviembre se hace con una masa parecida a la del mazapán (azúcar, huevo y almendras), se trata de un rollito hueco y su elaboración es lenta y trabajosa, por lo que su precio es elevado, unas **2.900 pesetas el kilo**.

Los Huesos de Santo se empiezan a vender unos diez o doce días antes del día 1 de noviembre, y la mayor parte de la demanda se produce el mismo día de Todos los Santos.

Buñuelos de Viento y Tallos

Otro dulce típico de la época es el **Buñuelo de Viento**, relleno de crema y hecho con azúcar, harina, canela, aceite, huevo y agua, se amasan y se fríen en la sartén.

También se consumen los **Tallos**, tienen la misma masa que los buñuelos, pero la forma es

distinta, también se los conoce como **rosas, rosas, etc.**

En definitiva, en estos días aumenta la venta en las pastelerías, a pesar de que productos tan tradicionales como tartas y pasteles se abandonan por estos días.

**FUNERARIA
ALBACETE**



**FUNERARIA
SALAS**

LA MAS AMPLIA ORGANIZACION A SU SERVICIO

**FERIA, 3
ALBACETE**



Grupo Eurofunerarias

Tlf. 21 88 92

Flores para los Santos

■ José L. Royo

La tradición dice que el día 1 de noviembre (Día de Todos los Santos), se debe visitar a los familiares, amigos o conocidos fallecidos; es un día de familia, de acudir al cementerio para visitar a los difuntos, rezarles un poco y llevarles flores.

Para las floristerías hay muchos días importantes - el Día de la Madre, San Valentín..., pero ninguno lo es tanto como el 1 de noviembre. Fiesta nacional, obligado compromiso social. La gente se agolpa durante los días previos a las puertas de las floristerías para adquirir las flores que van a depositar, en señal de cariño, sobre las tumbas de sus seres queridos.



Competencia ilegal

Existe un problema que las floristerías denuncian continuamente. Durante las fechas de mayor índice de venta, vendedores ambulantes ilegales, se colocan una o dos esquinas antes de una tienda de flores, aprovechando las colas que se organizan y ofreciendo las flores a precios más bajos, hacen la competencia de manera ilegal.

Muchas veces, la policía los desaloja, pero siempre cuando han vendido una gran cantidad de su mercancía, y han fastidiado el negocio a trabajadores honrados. Esto es algo de lo que el Ayuntamiento debería encargarse de forma urgente.

Las flores que más se llevan

Según Manoli, de Floristería Sánchez, la especie más solicitada es el clavel, aunque también se lleven en menor proporción, rosas, gladiolos, ave del paraíso, esterlisias, iris,...

Otra de las flores más demandadas, después del clavel, es la margarita, elegida principalmen-

te porque aguanta mucho tiempo sin marchitarse.

La flor que últimamente ha dejado de pedirse, es el crisantemo, ya que la suele comprar la gente de mayor edad.

Una docena de clavetes puede alcanzar este año las mil pesetas durante esta época, aunque también la podemos encontrar por 600.

SERVICIOS FUNERARIOS



LAUREANO ZAFRILLA, S. L.

SERVICIO PERMANENTE



FINISTERRE, S.A.

seguros

LAUREANO ZAFRILLA MARTINEZ

Avda. Isabel la Católica, 20
Tlf. 967/21 52 05 - 21 58 09
02005 ALBACETE



LOS RE
 del
 Múscu

Pasaron por Albacete





eyes

■ Javier Palomero

El pasado día 26 de Octubre se celebró en el Auditorio Municipal de Albacete la 3ª Copa de Castilla La Mancha de Culturismo junto con la Comunidad Valenciana y la Murciana formando un triangular. Dicha competición fue organizada por el Gimnasio Pasadena de Albacete y contó con la presencia de 20 participantes de las diferentes categorías y dos mujeres que compitieron en la modalidad Fitness.

En la categoría A en peso ligero senior de 60 a 70 kilos resultó vencedor Huseim del Gimnasio Pasadena de Albacete, destacó por su simetría, buenas proporciones y calidad muscular. En la categoría B en el peso medio ligero de 70 a 75 kilos, resultó muy competida por la calidad de los tres participantes llevándose el triunfo el murciano David Castaño. En la categoría C en el peso Medio Pesado de 75 a 80 kilos, la victoria fue para Carlos Quintana de Manzanares con una parte superior muy buena a falta de retoque en las piernas. En la categoría C en el peso pesado ligero de 80 kilos en adelante resultó vencedor Francisco Marra de Talavera de la Reina con un físico muy completo. En Fitness resultó vencedora Emilia Muñoz de Catarroja (Valencia) con una buena coreografía y un físico muy armónico.

Unas 300 personas siguieron las evoluciones de los culturistas. A raíz de este campeonato se ha formado una selección de Castilla La Mancha que representará a la región en los próximos campeonatos de España que tendrán lugar el 2 de Noviembre en Sitges. El equipo lo componen Huseim, Daniel Torregrosa, Francisco Marra y Carlos Quintana.



El abuelo Pezote es un hombre viejo y de nuestra tierra. En ella nació hace un bandujo de años y en ella vive todavía, y quiera Dios que por muchos años.

Y como él dice: "Nunca me he estremeció de aquí. Ni falta que me ha hecho porque no me ha sido preciso, a Dios gracias".

Se llama... ¡y quién se acuerda!

Desde el mismo día en que se caló la boina, y de eso hace ya "munchismo tiempo", dejaron de llamarle por su nombre de pila.

Y hasta hoy, en que hasta los rebrotes más tiernos de las ramas de su frondoso árbol se identifican como "los Nietos de Pezote".

A él no solo no le importa. Al contrario, le agrada el cariño con el que le llaman por su mote.

Es un hombre entrañable, de los que jamás deberían morir para que no perdiéramos la riqueza que supone su saber del mundo y de sus cosas, a pesar de que su paso por la escuela fuera escaso.

Y es que su cultura la ha adquirido día a día, de sol a sol. En la huerta, en los majuelos y en los resecados barbechos de Abengibre, pongamos por caso. O en el casino del pueblo "echando la partía". En la procesión solemne de San Miguel

Las cosas del abuelo Pezote



Y es que su cultura la ha adquirido día a día, de sol a sol. En la huerta, en los majuelos y en los resecados barbechos de Abengibre, pongamos por caso. O en el casino del pueblo "echando la partía"

Arcangel, patrón del pueblo.

Asistiendo al alboroque con que celebraba un trato en la feria de un pueblo de al lado.

O sentado simplemente a la puerta de su casa solariega, mucho más vieja que él, en una silla baja de anea rancia, contemplando el paso de la

vida.

Hace unos días pasé ante él y tuve el privilegio de charlar un rato. Mientras nos fumamos un cigarrillo de tabaco verde que liamos de su petaca.

Me comentaba la tan mala como vieja costumbre, y recientemente con mayor frecuencia a raíz de las últimas salva-

jadas terroristas, el uso de la frase "hijo de puta" para referirse a alguien en el tono más denigrante y ofensivo.

No tiene nada a favor, pero tampoco en contra, de esas mujeres que se ganan la vida comerciando con su cuerpo, tal y como dice que nos han enseñado a interpretar su peculiar manera de ganarse la vida.

Ha oído que es la profesión más vieja del mundo, y a su entender es una mentira enorme, pues no cree que los primeros habitantes de la Tierra colocaran las primeras piedras de toda la evolución

Porque vamos a ver. Tomar una copa con una señorita "que fuma y te habla de tú": ¡Es pecado!. Y defraudar a la Hacienda Pública unos cientos de miles de duros pues, sencillamente: ¡No está bien!.

humana a base de "tirar de pinganillo" y revolcarse con una maciza prehistórica que se prestaba a ello a cambio de una piel de dinosaurio o de un trozo de pedernal.

Tiene gracia el abuelo. Y puede que no le falte razón en su peculiar interpretación de algunos hechos históricos. Al fin y al cabo nos han estado engañando tanto tiempo, desde la escuela, que puede que lleve razón.

Y es que las hojas de los árboles no nos dejan ver el bosque.

Porque vamos a ver. Tomar una copa con una señorita "que fuma y te habla de tú": ¡Es pecado!. Y defraudar a la Hacienda Pública unos cientos de miles de duros pues, sencillamente: ¡No está bien!. Llevar a cabo una operación de quiebra, merced a la cual familias enteras se quedan con una mano detrás y otra delante y el "cerebro" que lo ha urdido se embolsa un "bandujo de millones", es una golfada. Pero si el traumatizado mangante, se "encama"

con una mujer, víctima tal vez de la hábil liquidación de su empresa, y que para vivir le ha de vender media hora de su tiempo y de su cuerpo por cinco mil pesetas... ¡Eso es un pecado y gordo!. Y lo que es



peor: provocado por ella que se quitó la mano de delante.

Sinceramente, creo que a nuestra sociedad actual le hace falta un profundo reciclaje para salir de la enorme crisis en que está inmersa. Crisis de valores, naturalmente.

Pero volviendo a las formas de expresarse atinadamente y a tono de los juicios a emitir, yo recuerdo, siendo un zagal incipiente, el haber sido

testigo de una agria conversación entre dos personajes de distinta condición y cargo. A la sazón, un cargo de los viejos sindicatos verticales y un oscuro edilillo de pueblo.

Llegado un momento, y como punto álgido del devaneo verbal, surgieron los improprios y las descalificaciones de todo tipo, incluso en lo personal. Aquello duró el tiempo justo y suficiente como para que, dinamizados por el acaloramiento propio de las circunstancias, el personaje de superior condición, tras recibir y soportar con educadísima apostura una tremenda andanada de insultos y groserías de parte de su encolerizado contendiente, contestárale firme y tajante y con una correctísima pronunciación: ¡¡Mal nacido!!.

Creo que estuvo acertadísimo con el calificativo, al margen de tomar partido en el lance, pues habiendo sido parido por su madre, él y solamente él, por su conducta posterior, había sido el merece-

dor de que se valorase mal su presencia en el mundo, y no la honra de su madre.

Vengo a demostrar con esto, que nuestro rechazo a los actos terroristas y a tantos otros que en modo alguno son de recibo, por ser latente y manifiesto, conlleva las más de las veces errores de calificación que solo pueden ser dispensados por nuestra cortedad intelectual y enormemente desproporcionada con los sentimientos. Máxime si además se lleva la razón.

Es muy breve y muy sencillo, y sobre todo enormemente expresivo el decir: ¡Mal nacido!. O simplemente ¡Salvaje!. Sin necesidad por tanto de buscar otros complementos con los que, inadvertidamente se ofende a otras personas y se le falta al respeto, que en su justa medida merecen las señoras putas, por ejemplo, entre las que seguramente las habrá que además hayan sufrido en sus propias carnes los rigores del terrorismo.

Miguel Cebrián

SEGURIDAD PRIVADA
FENIX

Comandante Molina, 10 - A, 2ºL
Tif. (967) 21 29 55 - 02005 ALBACETE

Santi Moliné
PELUQUEROS

Paseo de la Cuba, 2 - Entpl.
Telf. 967 / 21 93 83
02001 ALBACETE

albain
Inmobiliaria

VENTA 50 V.P.O
3 Y 4 dormitorios
garaje
mensualidades de
27.000 pts.

S. Agustín, 14
Tif. 21 12 52

■ José L. Royo



Villarrobledo Se aprueba en el Pleno la construcción de un depósito de agua El PP en contra del sistema de adjudicación de las obras

El proyecto para la construcción de un nuevo depósito de agua para el abastecimiento urbano, ha sido aprobado por unanimidad en la sesión plenaria. El importe total del proyecto es de 119.654.232 pesetas.

Desde el año 1.991, en el que se produjeron los primeros problemas de abastecimiento, la construcción de un nuevo depósito se ha convertido en una cuestión prioritaria para el Ayuntamiento.

El nuevo depósito de agua se ubicará al lado del Colegio Giner de los Ríos, y tendrá una capacidad de 5.000 metros cúbicos.

El proyecto incluye la construcción de un depósito de hormigón prensado, decorado con ladrillo

de caravista, teniendo previsto también la creación de una zona verde y acerado. El plazo previsto para la finalización de las obras es de seis meses.

Por otra parte, el grupo popular, por medio de su portavoz, **Bernardo Cabañero**, se opuso al pliego de condiciones para la adjudicación de las obras, al creer que no es el sistema correcto para actuar con objetividad.

La mesa de contratación de las obras estará formada por el presidente de la corporación, un miembro del grupo popular, otro del socialista, el interventor, el oficial mayor, el ingeniero técnico de Obras Públicas municipal y el secretario del ayuntamiento.

Almansa Concurso para adjudicar la señalización de la ciudad

Se ha aprobado el pliego de condiciones económico-administrativas que rigen la adjudicación del contrato de suministro y colocación de señalización informativa en la red viaria municipal.

Este contrato incluye las siguientes tareas: **redacción del proyecto técnico, instalación, actualización, mantenimiento y conservación y explotación comercial.**

Los elementos requeridos son:

-Señales informativas fijas direccionales relativas a equipamientos, dotaciones, infraestructuras, barrios y áreas urbanas o rurales, municipios, vecinos, etc.

-Señales informativas direccionales de localización de actividades y sedes de empresas comer-

ciales e industriales, en las áreas y polígonos industriales.

-Pantallas de cristal líquido para emisión de mensajes de interés municipal.

-Marquesinas protectoras de personal en paradas de medios de transporte urbano.

-Soportes específicos para fijación de carteles de publicidad comercial espacios reservados específicamente a tal finalidad en las marquesinas anteriores.

El plazo previsto de la concesión será de **12 años máximo** desde la firma del contrato. El plazo máximo para la instalación de los elementos es de **90 días** desde la misma fecha.



Casas Ibáñez Convenio para la instalación de una depuradora

El Ayuntamiento de Casas Ibáñez ha acordado realizar un convenio con la **Consejería de Obras Públicas** para la construcción de una depuradora de aguas residuales.

Este convenio posibilita la construcción, explotación y mantenimiento de las depuradoras de aguas residuales, que realizarán conjuntamente la **Consejería de Obras Públicas de la Junta de Co-**

munidades de Castilla-La Mancha y los ayuntamientos de Casas Ibáñez y Villamalea.

Además, el Ayuntamiento acordó transmitir a la **Consejería de Obras Públicas** que puede disponer plenamente de la parcela número 66 del Polígono 10, con una superficie aproximada de **49.800 metros cuadrados**, y que será este lugar el elegido para que se lleven a cabo las obras.



Liétor

Acuerdo del Ayuntamiento con la Junta para las inversiones en la Casa de Cultura

El delegado de Educación y Cultura de Castilla-La Mancha, **Federico Pozuelo**, visitó el municipio de **Liétor** para tratar sobre las inversiones que realizará la Junta para la construcción de la **Casa de Cultura y la rehabilitación de la Iglesia Parroquial**.

Durante su estancia en Liétor, Pozuelo mantuvo una reunión con las asociaciones culturales de la localidad, acompañado por el alcalde, **Mateo Alfaro**. El delegado pudo comprobar las dificultades del terreno en el que se va a edificar la nueva Casa de

Cultura, que exige una cimentación de micropiloteaje.

La cimentación ha sido adjudicada a la empresa **Terratest**, especialista en estos trabajos, y que ejecutará la obra en el plazo de un mes, y costará aproximadamente unos **20 millones de pesetas**.

Posteriormente se adjudicará el resto de la obra, que debe finalizar para finales de 1.998, superando los **43 millones de pesetas**.

La Casa de la Cultura tendrá un superficie de **1.345 metros cuadrados** distribuidos en tres

plantas.

El salón de actos tendrá una capacidad para **300 personas** y un escenario para todo tipo de espectáculos musicales y teatrales, y que se incorporará a la **Red de Teatros y Auditorios de Castilla-La Mancha**.

En la entreplanta se ubicará la biblioteca y depósito de libros, y en la planta superior se colocará el salón de lectura, de **156 metros cuadrados**, y un espacio de **180 metros cuadrados** más que pueden modularse en otros departamentos menores.

Elche de la Sierra Conferencias sobre la tercera edad

El Club de Jubilados de la localidad de **Elche de la Sierra** organiza una serie de conferencias sobre el consumo y la calidad de vida en la tercera edad, junto con la **Oficina Municipal de Información al Consumidor**, el Programa de Información Comunitaria, la Casa de la Cultura, el Ayuntamiento de **Elche de la Sierra**, Consorcio de Consumo, Diputación de **Albacete** y Junta de Comunidades de **Castilla-La Mancha**.

El 3 de noviembre se tratará el tema de las dietas equilibradas.

El 10 del mismo mes el tema versará sobre la **prevención de timos**, el día 17 sobre **cómo disfrutar la tercera edad**, y por último el 24 de noviembre la charla tratará sobre la **oftalmología**. Las conferencias serán a partir de las seis de la tarde y se desarrollarán en el Club de Jubilados San Blas.



ESPECIALIDADES EN
Judías con Perdiz, carnes a la brasa ...

Dino's
RESTAURANTE

Blasco Ibañez 70, (junto a parque Santo Angel) - Reservas al Tlf. 22 99 08

La Confederación Hidrográfica del Guadiana a la espera de que la Junta construya los ramales secundarios

La Confederación Hidrográfica del Guadiana (CHG) ha condicionado el comienzo de las obras del trasvase Tajo-La Mancha hasta que no sepa si la Junta se va a hacer cargo de construir los ramales secundarios, y el Gobierno mancho está dispuesto a hacerlo, pero cuando comiencen las obras de la tubería principal.

El presidente de la CHG, Francisco Llerena, no pudo concretar si existe alguna dotación presupuestaria para la construcción de esta gran tubería.

Por otra parte el director general de Carreteras, Obras Hidráulicas y Transportes, José Martínez Guijarro, comentó sobre la paralización, por parte de una juez, de las obras del trasvase de Picadas-Toledo porque podría perjudicar al medio ambiente que "el ser humano debe ser incluido en el catálogo de la fauna y flora a proteger".



El sindicato CSIF advierte que los veterinarios de la Junta se pueden quedar sin gratificación por productividad

El sindicato CSI-CSIF manifestó en un comunicado de prensa que ha conocido que la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla-La Mancha parece que quiere dejar sin gratificación de productividad a los veterinarios "después de pasarse todo el verano en turnos de guardia, sin tener obligación y solamente por su profesionalidad y sentido del servicio público, para poder atender posibles riesgos ante la alerta sanitaria producida por la peste porcina clásica".

El sindicato cree que la Consejería de Agricultura de la Junta de Comunidades "no debe permitir que la dirección general de la Función Pública se inmiscuya en asuntos que son de su entera competencia y así evitar la vejación y desprecio a este colectivo de funcionarios, más de un centenar, que pueden quedarse sin gratificación".

El CSI-CSIF quiere

informar al consejero de Agricultura, Alejandro Alonso, de que ahora "y mientras parecen buscarse argumentos para dejar a este colectivo sin productividad".

"Los veterinarios están de guardia ante la alerta sanitaria detectada en Toledo por la peste porcina clásica, por la lealtad a la delegación provincial, profesionalidad y para ayudar a los ganaderos, ya que no tiene obligación de ello".

Sigue diciendo el comunicado de prensa que "los funcionarios se preguntan si alguno de los que sí van a cobrar productividad este año van a cobrar productividad están de guardia como este colectivo veterinario, si el consejero va a permitir este agravio con sus compañeros y si se va a quedar callado si finalmente esta medida discriminatoria se adopta".

Firmado el convenio entre el Ayuntamiento de Albacete y la Asociación de Esclerosis Múltiple

El día 29 de octubre se firmó el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Albacete y la Asociación de Esclerosis Múltiple de Albacete. El acto se desarrolló en la primera planta del Ayuntamiento a las 12 de la mañana.

En el convenio se contempla la creación del mayor centro de rehabilitación de España, con el que podrá contar la Asociación de Esclerosis Múltiple, situado en la calle Ejército esquina con la calle Ciudad Real.

En la firma del convenio estuvieron presentes Juan Garrido, alcalde de Albacete, y el presidente de la Asociación de Esclerosis Múltiple de Albacete, Francisco Delgado Varcárcel.



ASAJA muestra su preocupación ante la brucelosis en el ganado manchego

La Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores (ASAJA) informa de que algunas explotaciones ganaderas de la región superan la media del 2% de incidencia de la brucelosis, que es la estimada por la Consejería de Agricultura.

Por este motivo, ASAJA ha enviado una carta al Director General de Producción Agraria del Gobierno de Castilla-La



Mancha, **Javier García Martín**, para poder reunirse con él y tratar del

desarrollo de la campaña de saneamiento ganadero.

Esta organización agraria está preocupada por la situación que atraviesan algunos ganaderos castellano-manchegos que poseen una cabaña ganadera con gran cantidad de animales infectados con la brucelosis.

Por ello solicitará al señor **García Martín**, mayor atención técnica y ma-

terial a los ganaderos que tienen un foco de infección en su explotación, y también en que puedan recibir una compensación por las pérdidas económicas ocasionadas por el sacrificio del ganado.

A su vez solicitará la agilización en el envío de las **Tarjetas Sanitarias** a los ganaderos libres de casos de brucelosis, para que puedan solicitar cualquier tipo de ayuda oficial.

El PP regional se reúne para tratar sobre la Ley de Cajas

La Comisión regional de Economía y Hacienda del Partido Popular se reunió en Miguel Esteban (Toledo) para estudiar el desarrollo reglamentario de la Ley de Cajas y los Presupuestos Generales de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha para 1.998.

La Comisión está compuesta por diputados regionales y representantes de las cinco Diputaciones Provinciales y de los Ayuntamientos de las capitales de provincia, más Talavera de la Reina, ya que son los encargados de los temas económicos.

También estudiará dicha Comisión la incidencia de la **Ley Orgánica de los Presupuestos Generales del Estado** y

de la **Ley de Acompañamiento de las Corporaciones Locales**.

El Grupo Popular castellano-manchego en un comunicado, cifra en unos quinientos millones

los perjuicios económicos "causados en la hacienda autonómica por deficiencias en la recaudación" del Gobierno Regional.

También ha detectado "anomalías sobre contratos y subvenciones".

"La contratación es el Talón de Aquiles del Gobierno castellano-manchego y las subvenciones un cajón desastre en el que los consejeros hacen mangas y capirotes".

Presentados los informes de cuentas de la Región de los años 1.994 y 1.995

El Síndico de cuentas, **Miguel Angel Cabezas de Herrera**, declaró que los informes económicos del Ejecutivo, de los años 1.994 y 1.995 se han tenido en cuenta las recomendaciones de la Sindicatura y existe una mejora en el comportamiento del Ejecutivo en la ampliación de créditos.

Cabezas indicó que en ninguno de los dos ejercicios existen prácticas o abuso, pero precisó que sus informes eran muy duros en varios aspectos relativos a la contabilidad patrimonial aplicada por



la Junta de Comunidades.

El informe de 1.994 fue remitido a las Cortes en diciembre de 1.996, y el de 1.995 se transmitió en mayo del 97, en los que se solicita la comparecencia voluntaria del Síndico

para informar sobre los mismos, cumpliendo con la aspiración de acercar los resultados de la fiscalización al cierre del ejercicio auditado para un control más eficaz.

La comparecencia prevista para el pasado 16 de mayo, fue suspendida por el abandono de los parlamentarios del Partido Popular, excusando esta acción, el **Secretario de la Comisión Parlamentaria de Presupuestos**, el popular **Pedro Peral**, porque no habían tenido tiempo de estudiar la documentación aportada por la Sindicatura de cuentas, ya que ésta les llegó el día 13 de mayo.

FUNERARIA

La Dolorosa

EMPRESA: peregrino delgado, S.A.



La atención que Ud. se merece



Traslados Nacionales e Internacionales
Desde ayer hasta hoy siempre a su
SERVICIO PERMANENTE

OFICINAS
Antonio Machado, 1 (pta. baja)
Telf./Fax: 22 26 38
Avisos: 50 85 75
02003 ALBACETE

EXPOSICION
Pedro Coca, 70
Telf. 22 17 93
02003 ALBACETE



Las bofetadas no educan

Según afirma un estudio publicado recientemente, el castigo corporal no educa a los niños, sino que los vuelve mentirosos y violentos. La investigación se basó en una encuesta realizada a 807 madres con hijos de entre 6 y 9 años. El 44% de ellas zurró a sus hijos un par de veces como mínimo durante la semana en que se elaboró el estudio. Dos años después se hizo un seguimiento de esos niños y se comprobó que aquellos que habían sufrido un castigo corporal, mostraban un aumento de su conducta antisocial. El informe asegura que, cuanto mayor y más frecuente era el castigo corporal, tanto mayor era la actitud negativa del niño, que consistía básicamente en engaños y mentiras, crueldad o desconsideración con amigos y compañeros, un comportamiento negativo en la escuela, con desobediencia a sus profesores, o destrucción de objetos deliberadamente. Esos niños no mostraban arrepentimiento de sus malas acciones.

Noticias de salud

Sabroso pero peligroso

Durante los últimos años, los órganos de cerdo se habían convertido en un rayo de esperanza para las personas que necesitan urgentemente un trasplante. Sin embargo, un equipo de investigadores británicos acaba de descubrir que los tejidos de estos animales pueden ser muy peligrosos. Al parecer, existe un riesgo alto de que este tipo de trasplantes pueda provocar infecciones por virus en el cuerpo humano. Según los informes de la OMS (Organización Mundial de la Salud), el cerdo es uno de los reservorios (organismo en el que se desarrollan gérmenes patógenos y que es capaz de comunicarlos a otros) animales donde proliferan virus, en los pulmones de los cerdos se desarrollan y «veranean» los agentes de la gripe epidémica. Se ha descubierto recientemente que el virus



responsable de la epidemia de gripe que en 1.918-1.919 acabó con la vida de veinte millones de personas en cinco meses, era una cepa desconocida transmitida por los cerdos.

Remedio contra el dolor de muelas

El dolor de muelas es uno de los más molestos y lacerantes, aunque no es necesario recurrir a los analgésicos y calmantes para aguantar hasta la visita al dentista. Una compresa de propóleo fresco es un remedio natural y eficaz. El propóleo es una sustancia segregada por las abejas a partir de las resinas de varios árboles coníferos que se usa desde hace siglos como bactericida y antibiótico para combatir infecciones, tiene un efecto anestésico parecido al de la novocaína. Tiene propiedades cicatrizantes y es ideal para prevenir gripes y catarros. Este producto, que puede encontrarse en tiendas donde venden productos de la colmena, se conserva bastante tiempo en la nevera e incluso puede congelarse.



Jóvenes más sordos

El ruido es como cualquier otro excitante del sistema nervioso: la habituación obliga a aumentar la frecuencia y la dosis. Y como todos los excitantes, de los que se hace un uso constante, provoca daños físicos y psíquicos. La gente joven se está quedando sorda y los científicos alemanes achacan el problema a la costumbre, cada vez más arraigada, de escuchar la música con auriculares. Los investigadores de la Universidad Heinrich Heine, en Düsseldorf, llegaron a esta conclusión después de estudiar a 1.800 jóvenes de entre 16 y 24 años, en los que encontraron una pérdida de oído considerable. Algunos tenían incluso problemas para entender una conversación normal. Aquellos que escuchaban la música a través de auriculares durante más de dos horas diarias habían perdido hasta 10 decibelios en su sensibilidad auditiva.



- 475 plantas medicinales con sus propiedades curativas y sus precauciones
- más de 450 alimentos con su valor nutritivo y curativo
- 500 recetas de cocina mediterránea
- más de 700 enfermedades, con sus causas y su curación de forma natural



Todo un manantial de salud para toda la familia

Interesados en esta importantísima documentación bibliográfica llamad al
Teléfono: 50 96 09

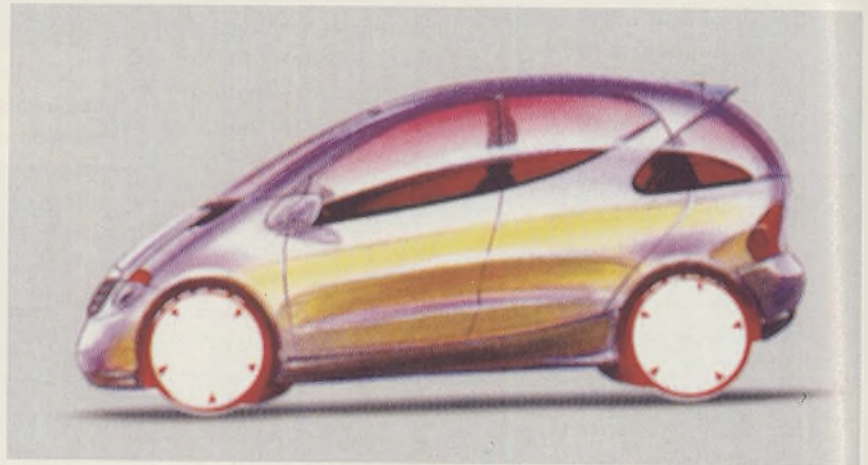
■ Javier Palomero

Quienes asocian a la marca Mercedes coches grandes y ostentosos, se quedarán sorprendidos con el nuevo modelo que la marca acaba de presentar en sociedad y puesto a la venta este mismo mes. La clase A es el primer modelo pequeño que ha desarrollado Mercedes. A pesar de que su precio pueda parecer un poco elevado, oscilará entre los 2,6 y los 2,9 millones, queda justificado por el alto nivel de equipamiento que lleva de serie y las notables cotas alcanzadas en seguridad.

En un período en el que los coches tienden a crecer, Mercedes ha desarrollado un coche de unas dimensiones de bolsillo. El clase A mide 3,56 metros de largo, casi igual que el R-5 y unos centímetros menos que el Seat 127, por lo tanto es más reducido que el Polo o el Clio. Sin embargo su habitabilidad es mayor a la de cualquiera de los mencionados al adoptar el concepto de monovolumen que le permite un habitáculo muy

amplio con unas dimensiones externas muy reducidas. Esta ganancia de espacio interior también ha sido debida a que Mercedes ha desarrollado una nueva familia de conjuntos de motor y de transmisión muy planos que han quedado alojados debajo del coche en una especie de doble fondo, normalmente los grupos están emplazados en la parte delantera

Mercedes Clase A Pequeño g



Con esta original novedad Mercedes ha resuelto también la seguridad en caso de choque frontal pues el motor se desplazaría hacia abajo en vez de penetrar en el habitáculo. En cuestiones de seguridad, además, ofrece un estructura muy rígida y está equipado con todos los dispositivos de seguridad activa y pasiva, desde el antibloqueo de frenos ABS hasta los cuatro airbags, los

del automóvil. Esta novedad ha traído como consecuencia que el motor ocupe menos hueco de lo que es habitual y por cuyo motivo el capó sea muy corto y se gane en habitabilidad.



ran coche



laterales son opcionales en el mercado español.

Cabe destacar las posibilidades que ofrece su interior donde el asiento trasero puede desplazarse hacia delante y hacia atrás conforme se necesite más espacio para las piernas o para equipaje. Al igual que en cualquier monovolumen los asientos pueden retirarse y tener más opción de

carga. Si se tiene en cuenta al asiento del acompañante desmontable opcional se alcanzan 72 posiciones distintas. Su interior está muy cuidado en todos los aspectos y la carrocería no produce ningún ruido debido a la perfección en todos sus encajes.

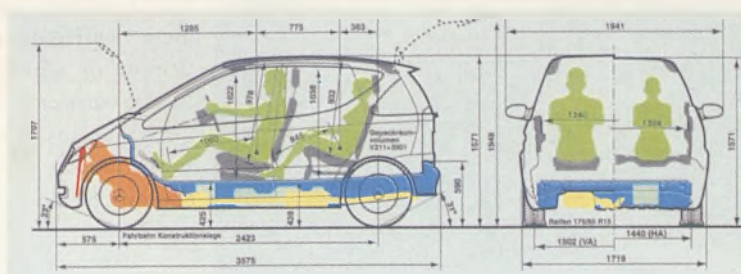
Respecto al equipamiento de serie no le falta de nada aunque ello ,

como ya hemos dicho, repercute en el precio que es un poco superior a los coches de su categoría. Se incorporan hasta 46 elementos de los cuales cabe destacar el ABS, airbags para conductor y acompañante, aire acondicionado, asiento conductor ajustable en altura e inclinación de la banqueta, bloqueo de arranque, dirección asistida, faros antiniebla, sistema de mantenimiento ASSYST que detecta las averías, etc. En cuanto a los niveles de confortabilidad se puede decir que son excelentes con una suspensión muy suave y carencia de ruidos aerodinámicos merced a lo bien perfilada de su carrocería.

De la clase A se pueden elegir tres líneas de diseño y equipamiento: Classic, Elegance y Avantgarde. El Classic es la línea joven, dinámica y multicolor con un motor de 1,6 litros que representa la gama media de los motores de gasolina y desarrolla una potencia de 102 CV. Lo que más entusiasma de este coche es su capacidad de recuperación a bajas velocidades

por lo que resulta muy agradable su conducción en ciudad. El cambio de marcha manual es preciso y suave aunque existe la opción de cambio semiautomático sin embrague y también automático. Sus consumos siguen la buena tónica general del vehículo colocándose por debajo de lo que ofrecen otros modelos de la misma categoría. La línea Elegance con sólo 3,57 metros de largo demuestra en sus numerosos detalles que el estilo no es sólo una cuestión de longitud; listones de acero inoxidable pulido en los umbrales de las puertas, manillas con aplicaciones cromadas, llantas de aleación en diseño de 5 orificios, volante y palanca de cambios de cuero y retrovisores en el color de la carrocería. La línea Avantgarde ofrece tren de rodaje deportivo en serie y neumáticos anchos entre otros elementos. La motorización diesel piensa sacarse para finales del próximo año.

La vocación de este coche no es competir con coches de su segmento como el Clio, Ford Fiesta o Seat Ibiza, sino que pretende situarse como una alternativa a modelos tan diferentes como el Audi3 o el Renault Scénic .



Las medidas de la Clase A marcan nuevas pautas.



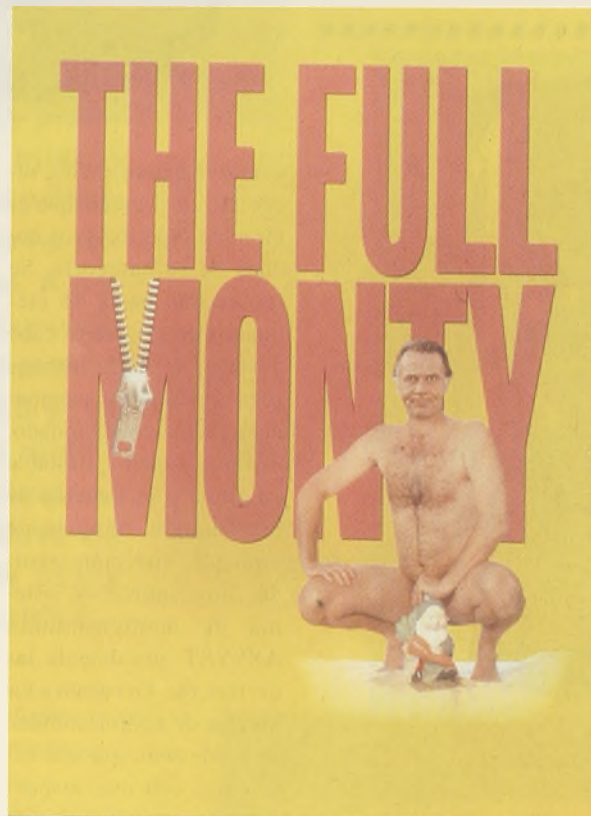
■ LAURA DEMARÍA

Hay que estar muy desesperado para optar por quitarse la ropa delante de cuatrocientas loras histéricas, mientras el siempre cimbreante y hortera Tom Jones se encarga de marcar el ritmo.

Y además de eso, tener la creatividad y falta de estima personal suficiente como para planearlo de la forma más meticulosa posible: selección de personal para entrar de lleno en los ensayos, buscar la música, montar una coreografía y dar con el vestuario adecuado.

En una noche, un buen pellizco, con tal de mover las caderas como hacen en cualquier espectáculo de *boys* que se precie. Eso en teoría.

En la práctica, *Full monty*, la comedia más reída de la temporada, de-



muestra que las situaciones más inusuales pueden convertirse en realidad, si es estrictamente necesario y los personajes se prestan a ello.

Aunque la surrealista idea de preparar un espec-

táculo masculino, con striptease integral, que se cocina en la cabeza de Gaz (Robert Carlyle) - un parado, divorciado y con un hijo pequeño, Nathan, al que quiere pero no puede mantener-, tiene poco que



Sin tanga

ver con el glamour propio de estos tinglados, no importa. La clave del asunto se encuentra precisamente ahí, en una historia nada convencional, contada con toda la naturalidad y el atrevimiento característicos del mejor cine inglés.

La vida de Gaz transcurre en Sheffield (Inglaterra), y desde que le despidieron de una fábrica siderúrgica, típica de la zona, pasa las horas en una oficina de empleo, que tiene más pinta de autoescuela que de otra cosa, en compañía de su amigote David, un parado como él, en lo que a trabajo se refiere y en alguna otra cosa que no tenga relación con la comida.

Dos hombres solos enseñando chicha carecen de encanto. Sin duda, hacen falta refuerzos para causar sensación. Y dicho y hecho. A lo tonto, después de casualidades y pruebas de selección, el grupo queda constituido.

Si alguien había pensado en un plantel de hombres escultóricos, bien dotados y con cierto sentido de la armonía, siento mucho tenerles que decir que los seis protagonistas distan mucho de ser apolíneos.

Gaz es bajito, hortera y mal-

y a lo loco



hablado; a David le mata su tripa; Gerarld a sus cincuenta y muchos es el encargado de enseñarles a dar un paso aquí y otro allá sin perder el compás -imagínense-, propuesto por las glorias musicales de los 70 y 80.

Quedan todavía otros tres para completar la descripción del conjunto ye-yé.

La nota de color la pone Horse, un vejstorio negro, con una cadera algo anquilosada; también tenemos a Lomper, un tipo simple hasta decir basta, que vive con su madre, y por

último, Guy-por su nombre ie conoceréis- la caricatura homosexual y especialmente dotada de Tarzán.

Con una panda así, pocas cosas normales ocurren, se lo aseguro.

Y se agradece, porque no todos los días los directores de cine son capaces de contarnos historias de gente normal, con sus miserias y complejos, de un modo directo y divertido.

Full monty es un guiño a la carcajada contagiosa y al aplauso colectivo. El guión es, sencillamente, perfecto; los acto-

res parecen estar sometidos a un objetivo indiscreto, porque consiguen que sus personajes se muevan con acierto entre sus conflictos personales, la ilusión y el miedo que les produce "montar el numerito" y la cutrez del mundo tan gris que les rodea.

Peter Cattaneo, el director de esta hilarante obra, ha demostrado que se pueden tratar temas comprometidos, tristes, duros y hasta críticos, sin perder de vista algo tan esperanzador como la risa.

Si **Full monty** se hubiera planteado incidiendo en la falta de trabajo y en el resto de las penas de cada uno, el striptease habría tenido un tono desgarrado y amargo, quizá un tanto desconcertante en una película reivindicativa.

Sin embargo, Cattaneo ha preferido contar un relato cargado de humor, donde el destape es una excusa, la mejor opción que los protagonistas tie-

Full monty es un guiño a la carcajada contagiosa y al aplauso colectivo. El guión es, sencillamente, perfecto; los actores parecen estar sometidos a un objetivo indiscreto, porque consiguen que sus personajes se muevan con acierto entre sus conflictos personales

nen a mano, para olvidarse de sus follones y sentirse realizados, aunque pueda parecer un tanto absurdo.

Full monty es una recomendadísima comedia de noventa minutos que pasan muy rápido. Un ejercicio dotado de una precisión y una agudeza difíciles de encontrar en el panorama actual. Obligada.



RESTAURANTE - CAFETERIA

El Quijano

Isaac Peral, 3 - ALBACETE



Comidas a menú y a la carta - Comedores privados - Reservas al Tlf. 24 26 99

Sara Montiel comenzó su gira por Castilla-La Mancha



La cantante manchega, Sara Montiel, comenzó el pasado sábado 25 de octubre en el Salón de Actos de la Caja Rural de Toledo su gira por la región, dentro del ciclo Música de Otoño-97, organizada por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Sara Montiel, que realizará siete actuaciones, dijo sentirse muy contenta por actuar en su región y estar con sus paisanos, añadió que en su espectáculo no se limita a cantar, ya que además baja a hablar con el público, se cambia varias veces de ropa e interpreta muchas canciones que le pide la gente y que ella no tenía preparadas de antemano.

“Estoy segura que la gente lo va a pasar muy bien, en el escenario me suelto el pelo y transmito una amistad y un cariño que yo tengo dentro”, dijo la artista manchega.

Se firmó el convenio entre Caja Murcia y Cultural Albacete

El pasado viernes 24 de octubre tuvo lugar la firma de adhesión de Caja Murcia al Consorcio Cultural Albacete, dicho acto se celebró a las once de la mañana en la Sala de Gobierno de la Diputación de Albacete.

A la firma del convenio asistieron entre otros, el Presidente del Consorcio Cultural Albacete a su vez presidente de la Diputación Provincial, Emigdio de Moya, y el Director de Caja Murcia en Albacete, José Ramón Díaz de Revenga Torres.

La aportación económica que efectuará la entidad murciana al Cosorcio será de 2 millones y me-

dio de pesetas, repartiéndose 500.000 pesetas para lo que resta de 1.997 y los dos millones restantes para 1.998.

A esto hay que añadir, según Emigdio de Moya, la colaboración en las actividades culturales entre las dos instituciones.

Díez de Revenga añadió a este respecto que, “todas las actividades que nosotros consideremos de interés para enriquecer la programación de Cultural Albacete se realizarán en colaboración con la Diputación, y por otro lado progresivamente iremos incrementando la aportación económica al Cosorcio”.



Recomendamos:

Exposición de pintura “El Color de la Curva” de José María Ponce. Hasta el 14 de noviembre en el Colegio Oficial de Arquitectos, c/ Martínez Villena, 7.

Exposición fotográfica “Franz Kafka vivió

en Praga”. Organizada por el Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Checa. Hasta el 6 de noviembre en la Sala de Cultura de Caja España, c/ Gaona, 24.

Exposición “Naturaleza viva” del pintor

Diego de Hellín. Hasta el día 11 de noviembre en Caja Castilla-La Mancha, c/ San José de Calasanz, s/n.

Cine: “Lolita”, remake de la versión de Stanley Kubric, dirigida por Adrian Lyne e inter-

pretada por Jeremy Irons, Dominique Swain y Melanie Griffith.

Cine: “Carne Trémula” un film de Pedro Almodóvar, interpretada por Javier Bardem, Francesca Neri y Liberto Rabal.

La Obra Social y Cultural de CCM incrementa su presupuesto en 272 millones

En 1.996 la Obra Social y Cultural de la Caja Castilla-La Mancha gastó en actividades de este tipo alrededor de 515 millones de pesetas, alcanzando para este año los 787 millones, es decir un aumento de 272 millones de pesetas, según informó el responsable de este área, **Emilio García**.

Dicho responsable se refirió al apartado de exposiciones, destacando que las 76 muestras monográficas y de autor presentadas durante el año pasado en Castilla-La Mancha.

También destacó la II Muestra de los fondos artísticos de la Caja, celebrada en el Museo Municipal de Albacete, la muestra de acuarelas de Rafael



Requena, la de la Agrupación Española de Acuarelistas en Cuenca, las acuarelas de Julio Quesada expuestas en Toledo y la exposición itinerante de las fotografías del National Geographic.

Emilio García apuntó que dichas muestras recibieron la visita de más de **150.000 personas**.

Trató también el área de **bibliotecas** en la que Caja Castilla-La Mancha tiene cinco bibliotecas en

Liétor, La Gineta, Pétrola, Higuera y Madrigueras. En el apartado musical, García señaló los ciclos de conciertos de cámara por su calidad, el **Festival de Música de Otoño** que se está celebrando ahora en Albacete, que han permitido la presencia en la región de numerosas orquestas importantes, como la **Orquesta de Música de Bohemia, la Filarmónica Strauss de Zielona** y la **Orquesta de Cámara de París**.

También cabe destacar que la CCM tiene convenios culturales con ayuntamientos y diputaciones de la comunidad autónoma, que en Albacete y Toledo se transforman en consorcios culturales.

Juan Manuel de Prada presentó en Albacete el libro "Artemio Precioso y la novela corta"

El ganador del **Premio Planeta por la novela "La Tempestad"**, **Juan Manuel de Prada** estuvo presente el pasado 24 de octubre en Albacete para presentar el libro **"Artemio Precioso y la novela corta"**.

De Prada se refirió a Artemio Precioso como «una figura muy atípica, que contribuyó a dignificar la tarea del escritor, porque en España hasta esta época

al escritor parecía que se le hacía un favor publicándole sus cosas, y a partir de estas colecciones de novela de quiosco empieza a ser remunerado y pagado el escritor por su oficio».

Juan Manuel de Prada afirmó que no esperaba conseguir el Premio Planeta, y que aspiraba como mucho a ser finalista ya que sabía que participaban escritores de mucho

renombre.

El escritor de Zamora indicó que "una novela que gana el Premio Planeta yo creo que tiene en principio a la crítica en contra, de modo que mi novela "La Tempestad" no recibirá en general críticas demasiado benévolas. Yo espero que los críticos que la lean lo hagan como si leyeran cualquier otra novela".

Añadió que su nove-

la no es muy comercial, sino muy literal y reconoció que la crítica por sus anteriores libros había sido muy buena.

Admitió que la literatura española atraviesa un buen momento.

El joven novelista señaló que su próxima novela girará en torno al tema de la infancia, el protagonista será un niño de provincias.

Horóscopo

Del 2 al 8 noviembre de 1.997



Aries

21 marzo/20 abril

Amor. Hazte a la idea de que vas a pasar una grave crisis, afronta la situación con calma.

Salud. Los malos momentos ya han pasado, mejoría notable.

Dinero. Cuando no se ahorra se pagan las consecuencias, prepara el bolsillo y el talonario, los gastos serán abundantes.



Géminis

22 mayo/21 junio

Amor. Vas a encontrarte con una persona y será interesante, aunque lo bueno si breve...

Salud. Adelgazar no siempre es bueno, si decides perder algunos kilos, consulta con un especialista.

Dinero. Tu situación económica mejorará sensiblemente, pero no será como para tirar cohetes.



Leo

23 julio/23 agosto

Amor. Hablar con la pareja ha sido fundamental, debes mantener esos niveles de comunicación.

Salud. Tendrás un fin de semana ajetreado, el lunes notarás el cansancio.

Dinero. No busques debajo de las camas, el dinero vien por otras vías, invierterte en algo provechoso. Búscate un poco la vida.



Libra

24 septiembre/23 oct.

Amor. Hay ocasiones en las que no se deben pensar tanto las cosas, es un poco más irracional.

Salud. Tendrás problemas de insomnio, los nervios no son buenos, tómate la vida con más calma.

Dinero. Recibirás parte de una herencia, no será mucho, pero te sacará de algún apurillo. Además si alguien te pide ayuda económica, préstasela, nunca se sabe si necesitarás ayuda.



Sagitario

23 noviembre/22 dic.

Amor. Piensa antes de tomar una decisión de la que te puedas arrepentir.

Salud. No te tomes las cosas tan a pecho, el estrés nunca es bueno, busca alguna distracción, olvida los problemas, por lo menos el fin de semana.

Dinero. Juega a la lotería, tendrás la suerte de cara, tu número es el 4.



Acuario

21 enero/ 19 febrero

Amor. Siempre te ha gustado jugar a ser víctima, deja ya ese papel, no te va nada.

Salud. Pequeños dolores de cabeza, nada importante. El resto estará todo perfecto.

Dinero. Malgastar el dinero no es bueno, controla tus impulsos consumistas.



Josito

Petar Vasiljevic, nació en Belgrado el 3 de noviembre de 1.970, por lo que cumple 27 años. Este Escorpio de la ex-Yugoslavia, posee las características de su signo, calidad humana a raudales y mucha paciencia para ejercer sus labores.

Se trata de un defensa libre de extraordinarias características técnicas, que sabe salir con el balón controlado, y goza de gran velocidad y contundencia en el cruce, una verdadera lástima que el señor Duque no lo creyera así o por lograra apreciarlo.

No podemos saber si el señor ex-entrenador del Albacete Balompié, al que le gusta realizar tantas variantes tácticas a lo largo de la temporada e incluso de los propios partidos, tuvo en cuenta la posibilidad de apostar por "Basilio", apodo que le puso el jugador osasunista Bustingorri, cuando Petar era el líbero rojillo.

De todas formas estamos seguros de que 1.998 se convertirá en el año de Vasiljevic, ya que las estrellas están pasando de largo durante el 97 y después de una mala racha siempre los astros se acuerdan de los que han tenido mala fortuna.



Tauro

21 abril/21 mayo

Amor. Las noticias que recibirás te dejarán un poco pensativo.

Salud. Durante esta semana te encontrarás mejor que nunca, estarás hecho un toro.

Dinero. Que tengas dinero no quiere decir que vayas despilfarrando por ahí, controla los gastos, pueden llegar malos tiempos.



Cáncer

22 junio/22 julio

Amor. Tu pareja está celosa, no le des más motivos, procura tenerle contento/a.

Salud. Los problemas de torticulis son resultado de una mala postura en la cama, cambia el colchón, o cambia de postura.

Dinero. Estarás tranquilo/a en este aspecto, es lo mejor que te puede pasar.



Virgo

24 agosto/ 23 sept.

Amor. Tantas discusiones acaloradas pueden debilitar la relación.

Salud. No se puede pasar de la depresión a la euforia con tanta rapidez, hay que tomarse las cosas con más calma.

Dinero. Siempre te hacen falta algunos durillos para terminar el mes, planifica tu economía.



Escorpio

24 octubre/ 22 nov.

Amor. Busca soluciones para esa crisis que estás pasando, pero hazlo de acuerdo con tu pareja.

Salud. Verdaderamente tus depresiones no son tan importantes, espabila un poco y verás como todo va mejor.

Dinero. Si piensas invertir en un negocio, infórmate antes sobre el historial económico de tus futuros socios, en estos temas hay que curarse en salud.



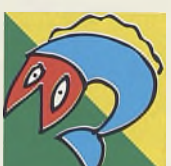
Capricornio

23 diciembre/ 20 enero

Amor. Sabes muy bien que la solución a tus problemas pasa por un cambio de imagen, está muy anticuado.

Salud. La gripe te atacará a conciencia, piensa que dura siete días con medicamentos y una semana sin ellos, no te atiborres de pastillas.

Dinero. Te faltará parrné y te tendrán que prestar, devuelvelo pronto, así quedarás bien.



Piscis

20 febrero/ 20 marzo

Amor. Has enfriado tu relación, acércate un poco más a tu pareja.

Salud. Ten cuidado con las intoxicaciones con alimentos, vigila lo que comes por ahí.

Dinero. Dicen que la Economía va bien, pero tu no lo vas a notar especialmente.

ESCRIBE A LA VOZ JOVEN

Si quieres participar de cualquier forma en "La Voz Joven", escríbenos: LA VOZ JOVEN-Avda. de la Estación, nº 5 - bajo derecha.

LA VOZ JOVEN



■ Alejandro Nieto Jiménez

ANIMALES: LOS PÁJAROS



Volar, volar, volar... Deseo que el hombre ha tenido desde siempre y que unos animales, los pájaros, lo llevan haciendo toda la vida. Los canarios, los periquitos, los loros, los jilgueros, etc... nos acompañan en algunos casos con sus alegres trinos y en otros con sus vistosos colores. Muchos de estos animales, al estar tanto tiempo en cautividad, se han adaptado perfectamente a la compañía del ser humano. Habréis de tener en cuenta que necesitan un cuidado muy intenso. Agua, comida, limpieza... es algo que no podéis pasar por alto ni un sólo día. Si alguno de vosotros habéis comprado un loro últimamente o lo ha recibido como premio en la Feria pasada, os vendrá bien saber algunas caracte-

rísticas de estos animales : Hay más de 100 clases a las que llamamos loros, conocidas son sus capacidades para imitar la voz humana y las especies más pequeñas pueden poner hasta 10 huevos que suelen ser blancos y brillantes y que tardan un mes en incubar, tarea que realiza exclusivamente la hembra. Con este animal, damos por concluida este apartado de La Voz Joven. En las próximas semanas, nuevas secciones. Espero que os gusten.

ES TAN FÁCIL... CONSTRUIR UN COHETE

Para construir tu "propio cohete" necesitarás una botella de plástico con tapón de rosca, dos pajitas (una gruesa y otra fina) una hoja de papel, plastilina, tijeras, un pegamento y un taladro. Comenzamos a fabricarlo :

Haz un agujero en la tapa de la botella, para meter la pajita fina. Colócala dejando fuera unos 14 cm. Sella la junta con el pega-

mento. Esta será la "plataforma de lanzamiento". Corta la pajita gruesa dejándola con unos 8 cm. de largo. Corta cuatro trozos de papel en forma de triángulo y pégalos para formar la cola del cohete. El otro extremo, tápalo con plastilina. Coloca el cohete en la posición de lanzamiento. Después, comprime la botella y ¡verás cómo vuela !.

¿SABES QUIÉN ES?

Muchos de vosotros seguro que conseguisteis averiguar quién era el personaje de la semana pasada. Sí, era Constantino Romero, presentador entre otros de "El tiempo es oro", "Valor y coraje", "La parodia nacional", etc... y natural de Chinchilla de Montearagón. Hoy os proponemos otro nombre muy destacado en la actualidad. Estas son las pistas :

- Sus antepasados provienen de Francia
 - Se casó con una mujer griega
 - Tiene dos hijas y un hijo, el más pequeño de la casa
 - Su actuación fue crucial en la transición democrática española
 - A pesar de la importancia de su cargo, nunca pierde la simpatía
- Creo que esta semana lo tenéis también muy fácil. Espero que lo consigáis resolver.

¡HOLA HELLÍN!

¡Hola Hellín ! En este bello municipio albaceteño de unos 23.000 habitantes, seguro que la "peña" juvenil está por todo lo alto, cómo nos demuestran día a día sus jóvenes pobladores.

Lucía del Pino, con su gran imitación de Laura Pausini es un claro ejemplo de que los hellineros y hellineras tienen gran futuro a nivel regional y nacio-

nal. De Hellín podría destacar también sus famosas "tamboradas", que se celebran en Semana Santa y que tienen la peculiaridad de que el Sábado Santo los tambores son golpeados solamente por mujeres.

En definitiva, Hellín es un lugar estupendo para vivir y visitarlo porque, sin duda, merece la pena. Todos a Hellín.

Una nueva política agraria para una nueva Europa

Con su informe "Agenda 2.000. Por una Unión más fuerte y más amplia", la Comisión Europea ha abierto un amplio debate sobre el futuro de la Unión Europea (UE), incluyendo propuestas muy importantes para reformar aspectos básicos del proceso de construcción europea, tanto en términos políticos como presupuestarios y sectoriales, entre los que necesariamente destaca la Política Agraria Común (PAC).

Sobre los argumentos que justifican la necesidad de las reformas existe un consenso generalizado en la UE, motivado por los cambios internos de la unión política y monetaria y por las expectativas que despierta la próxima ampliación hacia los países del centro y este de Europa. Pero existen alternativas muy distintas sobre el diagnóstico de la situación actual así como de las alternativas de reforma.

El verdadero problema de fondo, sobre el que debe girar todo el debate, es la modificación del presupuesto de la Unión Europea, que actualmente se reparte en un 20% para los gastos propios de funcionamiento de las instituciones comunitarias, un 30% en los fondos estructurales y de cohesión, y un 50% para financiar la PAC.

La primera pregunta que debemos realizarnos es, por tanto, si las necesidades de financiación que exigirá la ampliación de la UE se pueden abordar con el esquema actual de aportaciones actuales al presupuesto comunitario, a través del 1'27% de producto interior bruto (PIB) de cada país.

La respuesta a esta pregunta resulta evidente: si se mantiene el actual esquema de financiación, habrá que redistribuir las disponibilidades presupuestarias, siempre con idéntico resultado negativo para los actuales Estados miembros de la UE que, como ocurre con España, mayor necesidad siguen teniendo de contar con los fondos estructurales, las ayudas de cohesión y la financiación procedente de la PAC.

En consecuencia, si no se incrementan las aportaciones de los Estados miembros a la UE la ampliación terminará financiándose con una solidaridad entre pobres, que alejará aún más el objetivo de la cohesión, fundamental en el proceso de construcción europea.

Una reforma necesaria

Por su parte, en el caso concreto de la PAC, la necesidad de abordar una nueva reforma se deriva, además, de su propia dinámica interna, porque los efectos de la refor-

ma anterior, aprobada en 1.992, se han traducido en mayores desequilibrios, tanto entre los diferentes territorios de la Unión Europea como entre los productores. Sin olvidar que aún hoy sigue pendiente la reforma de producciones mediterráneas tan importantes como vino y aceite de oliva.

De hecho, la política agraria de la UE resulta contradictoria con el propio Tratado de Maastricht, porque la política de cohesión eje fundamental de la construcción europea, sigue sin reflejarse realmente en la PAC y de ahí la necesidad de una reforma inmediata que contenga verdaderos criterios de cohesión, con vocación de generar empleo y actividad, no de abandono, y de equilibrar la situación estructural de los diferentes territorios, sectores y productores que conviven en la agricultura europea.

Modular para cohesionar

En primer lugar, es necesario abordar el debate sobre el futuro de la PAC con la participación del conjunto de la sociedad europea.

Todo ello, desde la convicción de que la única alternativa viable es modular y redistribuir las ayudas, en favor de aquellos agricultores cuyas explotaciones tengan una dimensión económica más alejada de la media comunitaria, incluyendo apoyos complementarios proporcionales para los agricultores a título principal y las explotaciones ubicadas en zonas desfavorecidas.

De igual modo, la futura PAC debe incorporar un techo máximo de ayudas a percibir por cada agricultor o explotación, porque sólo así podrán corregirse situaciones tan injustas como que, en la actualidad, el 20% de las explotaciones agrarias de la UE perciba el 80% de las subvenciones comunitarias a la agricultura.

Sólo con más Europa -esto es, reclamando mayor solidaridad financiera dentro de la UE- tendremos garantía de mayores transferencias económicas para España. Y éstas son necesarias para alcanzar el objetivo final de la cohesión.

Fernando Moraleda
Secretario General de la Unión de Pequeños Agricultores

diseño gráfico

publicidad

Ventura Esparcia

diseñador

Pº de la Libertad. 15
02001 ALBACETE

moda

teléfono

52 17 85
52 18 73

TU CONFIANZA NOS HACE GRANDES



HYUNDAI COUPE desde
2.470.000 ptas.



HYUNDAI LANTRA desde 2.048.000 ptas.



HYUNDAI SONATA desde 3.020.000 ptas.



HYUNDAI ACCENT desde 1.474.000 ptas.

Para construir una gran marca no sólo se necesitan modernos diseños, sofisticadas tecnologías y grandes inversiones en investigación. También hace falta un material que no se puede encontrar en ninguna fábrica del mundo: la confianza de la gente. En Hyundai nos sentimos orgullosos de habernos ganado la de 50.000 conductores de toda España. Ellos son quienes de verdad nos hacen grandes. Teléfono de Atención al Cliente: 902 246 902.



HYUNDAI

Conduce una gran marca.

3 años de garantía
120.000 km
120.000 PUNTOS

AUTOMAEN CTRA. MADRID, 8. 02006 ALBACETE. TEL.: 52 34 17



Si es usted
Le vamos
 empresario,
a prestar
 agricultor,
algo más
 ganadero...
que atención.



No sólo le vamos a prestar atención, sino también la ayuda financiera que usted necesita para sacar adelante sus proyectos.

Gracias a la unión, la energía y el compromiso en firme de la Junta de Comunidades y más de 22 entidades financieras, haremos efectiva esta ayuda y conseguiremos el nivel de desarrollo que todos deseamos para nuestra región.

Conocemos sus intereses y valoramos sus iniciativas. Queremos facilitarle el impulso que su negocio necesita para mejorar, crecer y cumplir objetivos de expansión.

Hasta 1999 vamos a destinar ciento treinta y nueve mil millones de pesetas a promocionar y desarrollar diversos sectores de nuestra economía, desde la industria al turismo.

Confiamos en nuestra gente y en su trabajo. Es todo lo que nuestra región necesita para evolucionar y acercarse cada día al futuro.





Hellín al futuro



LA VOZ
de Albacete
Semanario independiente



Hellín

mira hacia el futuro





Hellín al futuro



LA VOZ
de Albacete

Sumario



Francisco Azorín, hará el nuevo trono del Paso Gordo

135 años de historia de La Glorieta



Manolete y Hellín, una comunión inolvidable



Una Feria pasada por agua



Museo Cañamón, el toreo hellinero por naturales



Coordinación, textos y fotografía: **Antonio Magán**
Agradecemos la autorización de **Antonio Moreno** para que reproduzcamos fotografías de sus libros «Hellín y los toros», «Miscelánea hellinense» y «Hellín, crónica en imágenes»
Gracias por su colaboración a: **Juan Moya**, **Vicente García**, **Francisco Villaescusa** y en especial a **Mariano Andújar**, por sus textos y por dejarnos acceder a su archivo fotográfico.
Gracias a todos nuestros anunciantes por hacernos llegar a los hogares de los hellineros.

Zamorano, imaginero y personaje singular



Sumario

- 6**
Zamorano y al arte religioso hellinero
- 10**
Una feria para olvidar
- 12**
Museo Cañamón, testigo del toreo
- 16**
Manolete y sus grandes faenas en Hellín
- 18**
La Glorieta cumple 135 años
- 20**
Alcalde: Es el momento propicio para crear empresas en nuestra ciudad
- 22**
Diario de Hellín, la noticia a la puerta de su casa
- 24**
Campanarios de Hellín, testigos mudos de su historia
- 26**
Raúl González Monaj, vanguardia, juventud y talento
- 30**
La calle opina sobre las fechas de su Feria
- 32**
Los rincones más bellos de Hellín

- 34**
Iluni, la verdadera pasión por la música
- 38**
La familia Collados, un imperio basado en el trabajo
- 41**
La Elisa, emblema del dulce hellinero
- 42**
Lucía del Pino quiere ser una estrella
- 44**
Francisco Azorín, la sabiduría de la talla
- 46**
Hostal Restaurante Emilio, calidad y prestigio
- 48**
Josico, pura raza hellinera
- 50**
Suelo industrial para 25 años
- 52**
100 años de historia del cine en Hellín
- 56**
Un tesoro: El camarín de la Virgen Inmaculada
- 58**
Radio Ilusión, la más cercana
- 60**
Los pantanos, una riqueza sin explotar
- 62**
Gracias Hellín



CAFE-ROCK

KABUKY

KABUKY ROCK CAFE HELLIN

Sólo Rock and roll

ZONA CUATRO CAMINOS - HELLÍN

Saludo

Es de agradecer que en su todavía, corta andadura, el semanario de La Voz de Albacete dedique un número monográfico a una de las ciudades emblemáticas de esta provincia. Una ciudad que ha demostrado su dinamismo a lo largo de su historia, que ha hecho nacer a varias decenas de publicaciones periódicas, algunas con cabeceras tan sugerentes como, "La Reforma Social" "La Idea" o "Progreso", no deja de ser sugestiva para cualquier medio de comunicación consciente de su función que no es otra que la de informar.

Hablar de Hellín, para mí, es hablar con el corazón; con ese símbolo y representación máxima de todas las entrañas de la vida. Mis primeras noticias sobre Hellín datan de la niñez: Aquel turroneo que todos los años cruzaba la sierra hasta mi pueblo natal, era de Hellín. Ginés, con su mercancía, con su entrañable presencia nos auguraba buenas nuevas: Comenzaban las fiestas de mi pueblo.

Más tarde, con mayor capacidad reflexiva y más información, pude percibir el esfuerzo de los esparteros de Hellín que a sangre y puño, demostraba como es posible conformar hebra a hebra, una fuente de riqueza que exigía paciencia y tesón, dos valores que los hellineros han paseado por toda la geografía española. Unos esparteros que utilizando los hermosos versos del poeta albaceteño Ismael Belmonte, eran "parapetos de la fe, alba en sudores y nieve de esperanza entre los fuegos".

Cuando el esparto dejó de ser fuente de riqueza, muchos de aquellos esparteros, muchos hijos suyos emigraron, salieron de aquí buscando otros



horizontes, otros lugares donde se consideraran derechos los servicios imprescindibles que aquí se les negaban.

La casualidad hizo que naciera el año en el que Hellín alcanzó la mayor cantidad de habitantes de toda su historia, 1.950, 30.000 hellineros censados. A lo largo de treinta años de fuertes emigraciones los hellineros se redujeron en una cuarta parte. Hoy la laboriosidad, el esmero en hacer bien las cosas, el futuro como punto de referencia y un profundo sentimiento de trascender su propio ámbito, están haciendo

de Hellín una de nuestras ciudades de mayor crecimiento poblacional y de mayor desarrollo económico y social.

Un desarrollo, un espíritu de progreso, compatibles con la tradición. Con esa tradición que emana de su Semana Santa, de su universalidad expresada a través del más universal de los instrumentos musicales, el tambor. La Semana Santa de Hellín es algo más que un período del calendario; es ese milagro de amor, de solidaridad, de esa emoción por compartir que transmiten las peñas bajando por El Rabal siguiendo a la "Cruceta". Una Semana Santa que hace del tambor comunidad y entendimiento entre los hombres.

Sin lugar a dudas, Hellín es corazón y razón, es trabajo y fiesta; es, en definitiva, esperanza en un futuro cada vez mejor, compartido con el resto de Castilla La Mancha y España, construido con el trabajo de cada día. De todos, con todos y para todos.

José Bono Martínez
Presidente de Castilla-La Mancha



José Zamorano, imaginero de arte



Los hellineros tienen un artista único en su ciudad. José Zamorano. Sus tallas religiosas en madera son apreciadas en toda España. ¿Por qué? Pues porque nadie como él sabe captar la dulzura, el sufrimiento, la belleza en las caras de sus vírgenes. Si la valía de sus obras es difícil de superar, nada como visitar su casa, su estudio, los patios adyacentes al viejo molino de agua. Reconocido y admirado por su maestría, Zamorano no quiere mirar atrás, quiere disfrutar de su verdadera pasión, los

toros y les aseguro que de toros, sabe lo mismo o más, que de vírgenes. Conocer de cerca a Zamorano, es tener la oportunidad de ver el alma de un artista al que no le gusta confesar su talento.

En la entrada de su casa, un viejo molino, descansa un carro repleto de macetas. Varios gatos, nos dan la bienvenida con la mirada proverbial que caracteriza a los felinos. Una puerta de dos hojas en horizontal nos recibe y una vez abierta, un pasillo estrecho y largo, de techo bajo, nos lleva a su estudio. Zamorano está viendo las imágenes de la boda

de Iñaki Urdangarín y Cristina de Borbón. Nos echa la mano con franqueza y nos dice: **"Estoy viendo las imágenes de la boda, porque me encantan las tomas aéreas de Barcelona, es una ciudad muy bella vista desde el aire"**.

El estudio de Zamorano está repleto de bustos, de dolorosas, de querubines, que cuelgan

de los rincones observando al visitante con una sonrisa.

Junto a la rueda del molino hay varias tallas clásicas. Hombres cuyas túnicas poseen los pliegues ordenados con rectitud, de brazos fuertes, venosos y con postura sobria, serena. No es extraña esta actitud en su figura, ya que Zamorano se confiesa un clásico de la



imagería. Los maestros que le han dejado la impronta del clasicismo son Juan de Juni y Martínez Montañés. Y como no, aparece Salcillo, el maestro de maestros. La humedad es fuerte y la iluminación tenue. Zamorano es tímido, muy tímido, no quiere hablar de su arte, **"a mí lo que más me gusta es hablar de toros, así que chaval, hazme pronto la entrevista"** dice con esfuerzo.



grande

Estudió en la Escuela de San Fernando, en el Casón de Madrid también. Fue alumno del estudio del escultor Coullant Valera. El artista lo tiene claro, "para aprender cualquier arte hay que salir fuera y trabajar con los maestros, aunque considero que se nace con el don para luego desarrollarlo".



"Para aprender cualquier arte hay que salir fuera y trabajar con los maestros, aunque considero que se nace con el don para luego desarrollarlo".



Con mis ojos de profano radical, de tocarlos de la pluma, entrar en casa de Zamorano me parece un verdadero privilegio. Ya no es la belleza de sus cuadros, ver como tiene apilados los libros, respirar la quietud y verse rodeado de serenidad, la casa de Zamorano está

repleta del siglo que se nos va, de siglo XX. Poco plástico y objetos bellos.

Dentro de la habitación donde tiene sus dos obras en proyecto, hay un rincón especial, la figura de un hombre docto de barba arábica al fondo, un querubín sentado en un yugo de madera que nos saluda, el cartel del mano a mano, entre Manolete y Arruza, en la plaza de toros de Hellín, dos mujeres que deslizan hacia arriba sus túnicas y dos tambores flanqueando las esqui-

nas de la estampa taurina. Dos carteles de la Semana Santa de Hellín abrazan el conjunto sobre las paredes de los lados. Este



**ENVASES Y MADERAS
NAVARRO S.L.**

Crta. Jaén
Tlf. 30 37 94
HELLIN (Albacete)

rincón lo dice todo del que lo ha creado: "Mi arte, mi pasión y mis raíces,...mi vida"

A fuerza de insistir, conseguimos que confiese cual es el canon de la belleza de sus tallas y porque consigue que la chispa del fervor surja con solo mirarlas: "A través de las tallas voy dando forma a la belleza, para ser artista lo principal es crear con sinceridad y autenticidad. Sólo soy yo cuando libero mi interior con mis manos, cada talla libera mi pasión» (mientras habla cierra los puños y tensa los brazos, se da cuenta que se está descubriendo y se queda en silencio).

.-¿Cuál es el secre-



to de que sus vírgenes sean tan guapas?

.- No te lo voy a decir, el secreto no te lo cuento, pero hay criterios generales de belleza en las imágenes de vírgenes. Tienen que tener carca de buena, no hay palabras para definir la idea de belleza que tengo dentro, la virgen es una mujer ideal, debe ser bella, tierna, tiene que tener algo de ma-



"A través de las tallas voy dando forma a la belleza, para ser artista lo principal es crear con sinceridad y autenticidad. Sólo soy yo cuando libero mi interior con mis manos, cada talla libera mi pasión»

dre...

Zamorano, nos enseña otra estancia de su estudio a la que se accede empujando una librería, trufada con la mítica y colorista edición de bolsillo Austral y que hace a su vez de pared. Nos descubre una chimenea, cubierta con listas de madera atornilladas en horizontal que le dan un aire nórdico y confortable. Los cuadros, coloristas, muchos retratos, paisajes,

mujeres voluptuosas (estudios del desnudo femenino), bodegones, caras, moldes y Manolete en negro, mirando orgulloso junto a una cara de noble etrusco de afilada nariz..

Y cuando más estoy alucinando, me dice con la firmeza del que ya ha dicho demasiado, "Oye, ¿la entrevista ha terminado, verdad? Vamos a que os enseñe la casa, ¿Cómo ves la corrida del Rosario, Vicente? (le pregun-



ta a Vicente García, socios del Hellín artístico y amigo)"

Es imposible insistir, hay que dedicarse a ver y disfrutar del momento placentero, de regresar a la belleza por un rato. No tiene sentido escarbar más en la conciencia del que ya te ha contado que el arte lo lleva dentro.

"Venid, venid, que os voy a enseñar más cosas", cruzamos un patio en el que los gatos continúan siendo los testigos irónicos de nuestra visita, ajenos a la admiración que llevamos en el rostro, porque ellos la maman a diario. Cántaros apilados, calienta camas, lámparas de aceite, una romana preciosa, colgada en paralelo con un hacha, inclinadas siguiendo la línea de la escalera... Bajo la balanza una morena de los años veinte, nos sonrío con coquetería diciéndonos como el ratón de Terrytoons, "no se vayan todavía, aún hay más, amigos".

Antes de subir por

una estrecha escalera, nos abre armarios que escupen fósiles, toscas de llamativas formas, mosaicos antiguos, tesoros arrancados a la tierra a fuerza de paseos, a fuerza de paciencia....

Regateamos su colección de videos del torreo, en una esquina de la escalera, luz de misterio... Llegamos a la parte alta y el colmo de un fo-



tógrafo, una ampliadora de placas de principio de siglo una verdadera joya. Con normalidad, nos dice "todavía funciona... pero a mí no me gusta como a tí hacer la fotos con flash, el flash deja las fotografías planas, les roba la profundidad". La ampliadora de los años sesenta al lado de la

madre, fotos de Cristo, litografías, grabados, Zamorano ha intentado rodearse de armonía y de belleza, durante toda su vida Y el colmo de los colmos, en el segundo piso pilas del ABC del año que quieras, Zamorano, relee columnistas cuando tiene tiempo. Nos saca la colección de semanarios "Dígame" con portadas dedicadas a Manolete. El verdadero tesoro que guarda la casa de

Zamorano, es una colección de placas de principio de siglo, encerradas en cajitas de cartón envejecido por la humedad. En los bordes se puede leer, "oficios, monumentos, fábricas, salidas de trenes", y allí están, muertas de risa, entre tanto recuerdo.

Nos despidió Zamorano con la luz del mediodía colándose en un salón repletos de láminas de Cristos y Vírgenes, dos sillas de un cine, carteles de Semana Santa, lámparas de pie de madera... Nos damos la mano pero el quiere que hablemos de toros.. "Fue Juan Belmonte el que dijo que se torea como se es, y eso es cierto, por eso José Tomás tiene cara de bueno, cara de honradez, igual que Enrique Ponce... y no como Víctor Puerto".

■ Magán.



CASH
Bouquet

Carretera de Jaén, 43
Tif. 967/30 40 86
02400 HELLIN

ELABORACION DE VINOS
COSECHA PROPIA
TODO EN VINOS Y LICORES



Villamalea, 71
Tif. 967/30 01 21 - Fax. 967/30 09 75
02400 HELLIN





Se fue la lluvia y regresó la alegría

La lluvia ha truncado la feria de Hellín este año. Los responsables municipales que la habían trasladado hacia el otoño no contaban con que la historia del Arca de Noé iba a repetirse de nuevo. Adiós a Los Suaves y hasta luego a Los Centellas, los dos grupos musicales más esperados.

Pero la tormenta escampó y por fin llegó la alegría de los hellineros, que hartos de agua echaron a la calle en tromba para disfrutar de los pocos días que les restaban de Feria.

Los niños, que habían tenido que aguantar las ganas montar en los cachivaches se fueron hacia ellos, con verdadera ansiedad, con la misma que los padres se ras-

caban el bolsillo, ya que por estos meses el presupuesto familiar anda más o menos como el del Estado, casi a cero.

Los últimos días se disfrutó lo que se pudo aunque los feriantes ya no se pudieron recuperar y maldecían las nubes negras. Se bebió vino "pisado" y se comieron churros a mansalva al amanecer.

La gran decepción la supuso el adiós definitivo a la corrida del Rosario y con ese adiós, de la afición que respiraba uno de los llenos más esperados en La Glorieta, se despidió, una Feria antipática y pasada por agua con ganas de darle la revancha en el referéndum popular, para decidir definitivamente su fecha. ■Magán

Las Ferias de Antaño



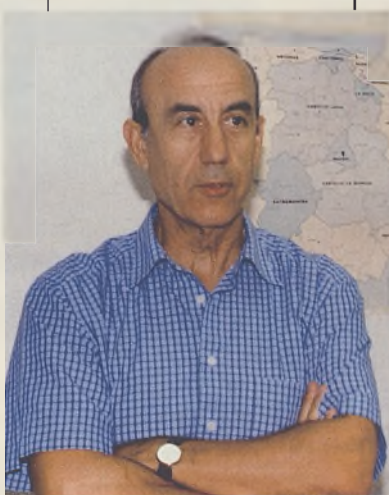
Por Antonio Moreno García, cronista de Hellín.

Con la rapidez que exige este trabajo, intentamos un rápido repaso a "vola pluma" haciendo mención, primeramente, a los primitivos lugares que la Feria ha tenido como escenario a lo largo de su historia: **Plaza de la Iglesia** y **El Rabal**, desde su inicio hacia mediados del XVIII hasta 1910; posteriormente y por primera y única vez antiguo Parque "Antonio Falcón" (hoy jardín "Martín Parras" y también "de invierno". Es hacia 1948 cuando se produce el último traslado a la actual Rosaleda del parque Municipal.

La **Cofradía del Rosario** ya organizaba festejos taurinos en la **Plaza de Santa** fue escenario taurino hasta tanto no se levantó el actual coso en 1862. Por aquí pasaron, a partir de entonces, los más

destacados diestros y las ganaderías más importantes del momento.

Los actos musicales, por otra parte, a través de conciertos en teatros y al aire libre a cargo de afamadas bandas fo-



raneas, ocuparon importantes momentos del certamen otoñal hellinero.

Tampoco faltó el teatro, que desde siempre estuvo presente en los antiguos y desaparecidos locales del **Teatro Ayala**, **Teatro Prat**, **Teatro Losada** (después de **Principal**) y los de efímera

vida **Olympia** y **Hermida** junto a los de hoy **Español**, **Victoria** y **Levante**. A excepción de la famosa **María Guerrero**, elencos de primera fila encabezados por los más relevantes actores de cada época visitaron estos escenarios.

Las veladas literarias en los principales teatros estuvieron presentes en casi todos los programas anuales, con intervención de poetas, literatos y oradores de primer orden.

En deportes, desde el momento en que se fundó el fútbol, **Hellín (1911)**, no dejaron de celebrarse interesantes encuentros, por ser el más mayoritario del panorama deportivo, uniéndosele después el tiro de pichón, en cuyas famosas tiradas descollaron varios hellineros (1940, 50 y 60), tanto dentro como fuera de Hellín.

Dentro de estas festividades no podían faltar las sesiones de baile en los más importantes salones

Constituyeron su programa sobresaliendo los festejos taurinos que desde antiguo, suponían su principal atractivo, y no solo en Hellín, sino en casi todos los pueblos de España.

hellineros: **Café España**, **Fomento del Trabajo**, **Salón Tívoli**, **Universal Indiano**, **Olympia**, **Ateneo Artístico y Literario**, **Teatro Principal**, etc.. En ellos se organizaban a la vez atractivos concursos de belleza.

Concluimos haciendo mención al objetivo principal de aquellas antiguas ferias que no era otro que el aprovecharlas para las transacciones de ganado y útiles o aperos de labranza, dentro de un pintoresco ambiente.

El Corazón de Hellín en Albacete

CERVECERIA
TEJARES
10

Museo Taurino "Cañamón"

La historia taurina de Hellín, por

La afición al toreo, tiene en Hellín, el testigo de la historia de la tauromaquia de su ciudad, el Museo Taurino Cañamón. Esta catedral de la historia hellinera ha sido creada por el esfuerzo de una sola persona, Rafael López Morales "Cañamón". Cañamón le ha dado parte de su casa, a los toros, le ha abierto su corazón de aficionado y durante más de 23 años ha trabajado en su museo dedicado en cuerpo y alma. Su autenticidad estriba en que es el único museo del mundo monográfico, basado exclusivamente en los acontecimientos taurinos que se han producido en su pueblo. El planeta taurino de Hellín, llevado hasta las últimas consecuencias. Cañamón nos enseñó su museo como sólo él sabe hacerlo, por naturales

Cañamón trabaja de conserje en el Instituto Melchor de Macanaz. En 1.974 decidió hacer una copia de la plaza de

toros de Hellín en escayola. Se dio cuenta del vacío histórico taurino que presentaba su ciudad y se puso manos a la obra. Veintitrés años después el Museo Taurino Cañamón es todo un hecho. En las diferentes salas, de este peculiar homenaje a la tauromaquia, se esconden todos los secretos de la historia de la plaza de toros de Hellín, de sus mejores corridas, los grandes fracasos, y de cientos de anécdotas, pegadas a sus paredes.



Cañamón es aficionado de toda la vida, "a mí no me llegó la afición al toreo, porque vi una luz, ni tonterías de esas por el estilo, soy aficionado desde que tengo memoria y siempre lo he visto como lo más natural del mundo".

Repite una y otra vez, Cañamón, que el museo es para el aficionado, para el que quiere información sobre la historia de su pueblo, para el que quiere detalles de lujo, para el que busca silencio y reflexión, mientras estudia lee y observa, la gran cantidad de documentación que cuelga de las abigarradas paredes del museo.

" Nos visitan aficionados de todo el mun-

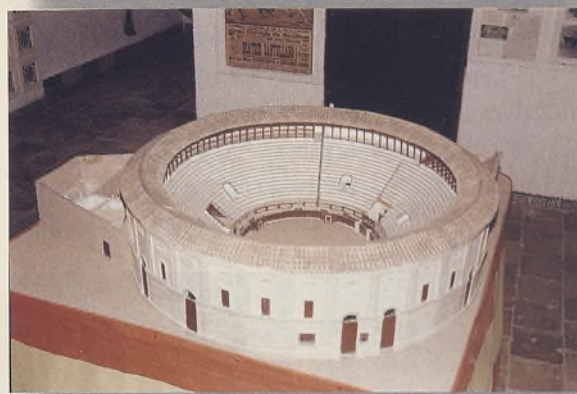
do-insiste- aquí la gente no se puede comprar una gitanilla de plástico para llevarse de recuerdo y colocarla encima de la televisión, ni unas banderillas de pega. Esto no es un show, no puedes coger el carretón y hacer una foto de recuerdo".

La puerta del museo, de clásico enrejado, está en uno de los laterales de un patio de marcado carácter andaluz, con parra incorporada como mandan los cánones. Desde 1.989 en dicho patio se ha entregado con regularidad, el trofeo Cañamón, siendo Ortega Cano el primer diestro que lo recogió y Jose María Manzanares, el último. Todos los car-

naturales

teles de toros son de corridas que se han toreado en Hellín. Las paredes están salpicadas de nombres como el de **Dominguín, Litri, Julio Aparicio, Chicuelo de Albacete, Niño de la Capea, José Cubero "Yiyo", Antonio Torrecillas, Dámaso González, José Mari Manzanares, Espartaco, Paquirri, Antonio Bienvenida, Maribel Atiénzar, Ortega Cano, Ruiz Miguel, Pepín Jiménez, Rafael de Paula** y así todo un firmamento de diestros que han llenado los años de toros de Hellín dando importantes alegrías a su afición.

No sólo carteles, los



detalles son continuos, cientos de fotografías en las que la plaza de toros de Hellín, muestra las caras que ha tenido, desde que fuera inaugurada en 1.862 hasta nuestros días. Recortes de prensa, una cruz de caravaca, un busto de **Manolete**, dos banderillas se cruzan y la cabeza de un toro de la ganadería del Conde de la Corte, muestra los pitones entre dos antiguas bande-

ras. En el museo, **Cañamón**, hay dos trajes de luces, uno de **Pedrés** y el otro de **José Mari Manzanares**. **Cañamón** está esperando uno de **Dámaso González**, desde que el torero se lo prometió hace años.

Dos toreros han marcado una profunda huella en la plaza de toros de Hellín, **Manolete** y **Dámaso González**. Cada uno en su estilo y cada uno

en su época, han llenado la plaza hasta la bandera. Con **Manolete** sobran las palabras pero **Cañamón** recalca, que **Dámaso González** ha contado con muchísimos seguidores en Hellín. Ha llenado siempre y ha toreado en el coso hellinero más de veinte veces, con faenas en las se ha podido ver lo mejor del diestro albaceteño. Los dos toreros han marcado las fechas de auge de la plaza, **Manolete** en los años 40 y **Dámaso** en los años 70. **Dámaso González** tiene su rincón especial dentro del museo, con una fotografía en la que aparece con los miembros de su cuadrilla el día de la retirada. Un "picaor" de lujo, el **Pimpi**, tiene su protagonismo dentro de este mismo rincón.



GRATIS

1-DAY

ACUVUE®

Prueba su comodidad

Johnson & Johnson

¿TE GUSTARIA VER LO COMODAS QUE PUEDEN SER LAS LENTES DE CONTACTO?

OPTICA CABA 1
ALBACETE

OPTICA FAJARDO
HELLIN

Hellín al futuro

Desde que se entra con Cañamón, por las puertas del museo, no para de relatar anécdotas, fechas, milagros en forma de reparaciones en la plaza,... "Chicuelo de Albacete toreó en la plaza de Hellín su penúltima tarde en España antes de morir. Fue a Zaragoza y desde la capital mañá marchó a hacer las américas, murió una trágica tarde en Jamaica" y me pregunta - ¿Sabes lo de Chicuelo y la batalla con la botella de anís? Antes un anís que se preciara tenía que llevar el nombre de un torero y Abilio Martínez tercero, fabricante de anís de Hellín quería poner en sus botellas la etiqueta de Chicuelo II. Chicuelo que miraba mucho el dinero, desde que era novillero, estuvo regateando con el empresario durante mucho tiempo. Por fin llegaron a un acuerdo, el traje de torear de la alternativa lo pagaría, el empresario, a cambio de que pudiera utilizar, su efígie en las etiquetas del anisado. Todo un dineral en aquella época. La alternativa la tomó en 1.952, de manos de Domingo Ortega. Chicuelo se salió con la



Pedro Barrera estaba apoyado en el muro cuando oyó una voz por detrás que le decía: "No sabía que hubiese toreros tan chulos". Pedro Barrera, le respondió sin girar la cabeza: "Ni yo hijo p..... tan grandes". Al que le recordó la madre el torero, era el gobernador civil de Albacete



suya". Una botella de Anís Chicuelo en el museo refrenda la anécdota. También otra de "Machaquito" y por supuesto una de "Anís Manolete". El que suscribe ha saboreado el "Machaquito" hasta hace poco en las tascas del barrio de Santa Cruz en Sevilla.

La plaza de Hellín ha pasado momentos serios de crisis, incluso se restringió durante un tiempo la entrada en ciertos sectores del coso. Cañamón nos recuerda los nefastos años en los que fue regentada por Los

Choperitas, "no se les podía criticar, pero yo lo hice, nunca hay que callarse la verdad. Ahora no tengo más remedio que reconocer que el empresario Enrique Grau ha recuperado la plaza. La afición ha vuelto a los tendidos, los carteles están bien rematados, se está respetando la solera que tiene la plaza y la categoría de su afición" argumenta Cañamón con firmeza, como si de arriba le hubiera llegado ser el guardián del toreo de su tierra.

Entre los visitantes de lujo al museo, destacan el gran aficionado y profesor de literatura, Andrés Amorós y el director de cine Jaime de Armiñán. Cañamón intercala, informaciones a velocidad de vértigo, "uno de los toreros más famosos de Hellín ha sido Antonio Torrecillas, tomó la alternativa con un astado del Conde de la Corte. El primer matador de toros del que se tiene noticia en la provincia de Albacete es Juan Collao. Toreó la primera corrida con toreros profesionales, lo he sacado del archivo del Ayuntamiento de Murcia, me paso la vida en los archivos buscando información sobre Hellín"

Dado que las ayudas han sido más bien escasas por parte de las instituciones, Cañamón dedidó que no se llamaría Museo taurino de Hellín, sino, Museo Taurino Cañamón. Su creador nos dijo "me lo han querido comprar e incluso sacarlo de aquí, pero se rompería la gracia con la que lo que he realizado, el silencio que se respira, la quietud, este butacón en el que se





pueden pasar horas y horas hablando de toros, si lo cambian le quitarían el sabor especial que le he dado con los años”.

Cañamón harto de que nadie se atreva a enfrentarse con la historia, ha decidido recibir el proyecto a puerta gayola. Ya tiene escrita la primera parte de su obra “Historia taurina de Hellín”. Una editora nacional anda ya

detrás de él. Para esta primera parte que nace de 1.862, año de inauguración de la plaza, ha pasado varios meses, en los archivos de Madrid, Albacete y Murcia. La segunda gran obra de Cañamón, ha comenzado, la primera, el museo taurino es toda una realidad.

Pedro Barrera

Corría el año 1.941 y los tiempos eran difíciles, todavía se fusilaba

habitualmente. Toreaban en la Glorieta, **Pedro Barrera**, ancestro de la saga de toreros valencianos, y **Pepe Bienvenida**. Pedro barrera fue llevado al cuartelillo. Muchos de los aficionados de Hellín, creen que fue porque Barrera se lio a tortazos con un monosabio, Cañamón nos da la versión que para él es la fetén. Pedro Barrera estaba apoyado en el muro cuando oyó una voz



por detrás que le decía: “No sabía que hubiese toreros tan chulos”. **Pedro Barrera**, le respondió sin girar la cabeza: “Ni yo hijo putas tan grandes”. Al que le recordó la madre el torero, era el gobernador civil de Albacete y oído el impropio, lo detuvo sin miramientos.

Una vez detenido el valenciano, **Pepe Bienvenida**, que estaba en “todo lo suyo”, dijo que él no toreaba los morlacos que restaban, porque a su compañero no le había ocurrido ningún percance. Ante el temor de que la cosa fuera a mayores, el gobernador civil, se la envainó y decidió poner a **Barra** en libertad para que terminase de estoquear la corrida. No, la culpa de la detención no la tuvo el rifirrafe con el monosabio. ■ Magán.



Ctra. Madrid-Cartagena, km. 305
Telf. (967) 30 16 43 · Fax. 30 16 49
02400 HELLIN (Albacete)

Sirpan[®]
Tom-Liber[®]
Zagal[®]

Marcas Confeccionadas por:

Rochas pantalón, s.l.

Hellín al futuro

Manolete en Hellín

Las grandes tardes del «monstruo»



De izquierda a derecha:
Pimpi, David, Manolete, Pinturas, Cantimplas y Parrita
en el patio de cuadrillas de la Glorieta.

Porque se han cumplido cincuenta años de su accidental muerte en Linares y por la repercusión extraordinaria que alcanzó en Hellín el diestro cordobés, en cuya plaza actuó en cinco ocasiones, merece especial en la historia de la plaza de La Glorieta.

Durante tres años consecutivos acudió el cuarto califa cordobés a Hellín para tomar parte en las famosas corridas de feria. Allí Manolete dio muestras a los hellineros de su peculiar estilo en la interpretación del arte de torear. Quietud, extraña fórmula del dominio y la

distancia. Toreo estatuario que llega al paroxismo. El estilismo triunfa, predominando sobre las formas históricas. El misterio del clasicismo torero, la quietud, la gran naturalidad.

Hellín, 3 de octubre de 1.943, "el monstruo", como aquel mismo año lo bautizara el célebre

crítico taurino K-Hito, se presenta en la ciudad para estoquear toros del Conde de la Corte (no pudo debutar en 1.942 por una cogida), alternando con Pepe Bienvenida y Juanito Belmonte y bajo la lluvia consigue cortar una oreja al tiempo que sorprende a los aficionados con su toreo hierático, de pies de plomo y mando en las muñecas.

Repite Manolete en la feria de 1.944, esta vez dos tardes. La primera el 30 de septiembre, con cinco toros del Conde de la Corte y uno de Samuel Hermanos, acompañando en la terna a Domingo Ortega y "El Estudiante" y

vuelve a cortar una oreja. Más entonado está en la corrida del día 1 de octubre en la que corta tres orejas y un rabo a dos bureles de Samuel Hermanos, triunfando plenamente. Fueron sus compañeros aquella tarde Pepe Bienvenida, Juanito Belmonte y el rejoneador Alvaro Domecq.

En la temporada de 1.945, pletórica para el torero cordobés, se había establecido una rivalidad entre Manolete y Arruza que fue comercialmente bien explotada, aunque según K-Hito "les separa un abismo: el que va del oficio al arte, el que se para el deporte del to-

en La Glorieta



Manolete y Arruza con el periodista hellinero Antonio Andujar Balsalobre



reo". En fin para algunos suponía un montaje sin fundamento y para otros una competencia de excepcional intensidad. Lo cierto es que Manolete hizo el paseillo con Arruza en sesenta ocasiones de las cuales diez fueron mano a mano.

Y uno de eso diez se celebró en Hellín en 1.945, resultando una corrida memorable y un gran triunfo para el de Córdoba que cortó dos orejas, un rabo y una pata a cada uno de sus oponentes de Car-

men de Federico que le tocaron en suerte. Fue el 30 de septiembre y Carlos Arruza también salió por la puerta grande. Repitió el 1 de octubre en la que sería su última actuación en Hellín ante astados del Conde de la Corte de nuevo con Carlos Arruza, siendo el tercer espada Agustín Parra "Parrita". Supondría la última oreja que Manolete cortó en Hellín.

No volvería más. En 1.946 Manuel Rodríguez a excepción de la

Corrida de Beneficencia sólo se vistió de torero en Méjico y en 1.947 la muerte impidió que Hellín volviera a emocionarse con el "monstruo" y no pudiera acudir a la cita que tenía con los toros del Conde de la Corte y de Villagodio hermanos.

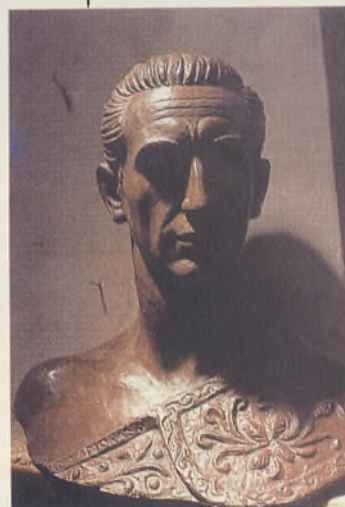
Aquella temporada de 1.947, Manolete estaba al límite, tenía que justificarse cada tarde y torear excepcionalmente para contentar a un público sin límites en sus exigencias. Abatido llega a decir: "Tengo que dejar de torear, no puedo más porque más no puedo dar".

Y Manolete lucha con la muerte prendida en los pitones del toro y la encuentra en su grácil figura vestida de rosa pálido y oro en la plaza de toros de Linares.

Manuel Rodríguez Sánchez tuvo amigos en Hellín, quizás los de más apego, Mariano Tomás y Enrique Parra y también el periodista y poeta Juan Andújar Balsalobre quien compuso estos versos en su memoria.

"Tengo que dejar de torear, no puedo más porque más no puedo dar"

Manolete



Plaza de toros de Hellín que aguardabas impaciente al que se llevó la muerte. Pon luto en tu burladeros, pide silencio a la gente, y llora tu desconsuelo ¡porque ya no podrás verle!

■ Vicente García



Hellín al futuro

Plaza de toros de Hellín, 135 años

La plaza de toros de Hellín cumple 135 años de vida. Desde su inauguración en 1.862 y hasta hoy, se han celebrado corridas de toros prácticamente durante todas las temporadas. Solamente en 1.865 por la epidemia de cólera, 1.921 y 1.922 por la Guerra de Marruecos y 1.937 y 1.938 por la Guerra Civil, no pudieron presenciarse festejos taurinos en la "pequeña plaza de las corridas grandes" como la definiría el escritor Serrano Anguita.



1.862, Francisco Arjona, "Cuchares" y Antonio Sánchez "El Tato" inaguran el coso hellinero, prácticamente todas las figuras que en el toreo han sido, pisaron su

Las piedras arrancadas del Cerro de Cabeza Llana en Minateda, que configuran los escaños de la plaza de toros de Hellín, han sido testigo de las transformaciones sociales de ciento treinta y cinco años de la historia de la ciudad, presenciando los cambios en la actitud y el atuendo indumentario de aquellos que cada temporada las ocupaban en dos o tres tardes.

Pero los secretos que con mayor celo han guardado estas piedras son taurinos. Y es que desde que en la Feria de

arena, seguramente estos escaños sólo echen de menos a Vicente Pastor, Joselito El Gallo y Granero que nunca acudieron. Seguramente a los dos últimos se lo impidió la trágica interrupción de sus carreras, aunque José apunto estuvo de venir en los años 1.914 y 1.915. Dicen que los dineros lo impidieron.

Cuentan que las décadas de los 40 y 50 fueron los años gloriosos de la plaza. El apogeo económico que experimentó la ciudad por la industria del esparto, lo permitió. Y

también permitió que durante dieciocho años consecutivos, Hellín viera una corrida del Conde de la Corte, Samuel Hermanos, Carmen de Federico, Antonio Pérez, Juan Cobaleda...¿ Y Miura? no don Eduardo no viene hasta 1.971 y su corrida resulta un fiasco.

Pero los años pasan y las piedras se hacen viejas, casi ruinosas. Llegamos a 1.978. Se dice que no podrán darse corridas porque el estado de la plaza es peligroso, hasta se piensa en instalar una plaza portátil. En Hellín una plaza portátil. ¡Qué barbaridad! Se restringe el acceso a algunas zonas y parcheando las instalaciones, las corridas no se interrumpen. Los propietarios del coso ven que éste se ha quedado en lugar privilegiado y atisbando pingües beneficios quieren aprovechar su ruina. Incluso se realiza un pro-

yecto inmobiliario. Afortunadamente el Ayuntamiento presionado por el pueblo, siempre el pueblo, toma cartas en el asunto y lo declara zona verde.

A partir de entonces y hasta 1.984 hay negociaciones. Víctor Serena y Antonio Pina son los alcaldes de la ciudad. Finalmente el día 16 de junio de 1.984 se firma la



de gran afición

escritura por las que las piedras del Cerro de Cabezallana, aquellas que hace un siglo se configuraron en coso taurino, son propiedad del Ayuntamiento. La plaza ha ganado la partida y es reconstruida.

Cosas importantes han sucedido allí: Cúchares, Guerrita, Bombita, Fuentes, Sánchez Megías, Marcial, Ortega, Belmonte, Manolete, Pepe Luis, Ordoñez, Pedrés, Dámaso, Manzanares... han dejado constancia en La Glorieta de la evolución del torreo.

Anécdotas y Azañas, como cuando en 1.885 Guerrita estoqueó seis toros en solitario. La corrida de señoritas toreras diez años después, acogida con escepticismo y cierto desdén. La espantada de Rafael El Gallo que protagonizó uno de los mayores escándalos vistos en esta plaza. El fenomenal mano a mano Manolete-Arruza en la fe-



La plaza de La Glorieta en los años cuarenta. La Fábrica de Harinas al fondo. Todavía estaba el proyector de películas en la plaza.

ría de 1.945. La despedida de Pedrés de 1.965 en triunfal tarde para él y Paco Camino. Las grandes tardes de Dámaso Gozález que tiene el récord de actuaciones. Las alternativas de los locales Antonio Martínez Torrecillas y Marcos Valverde. El rodaje de una secuencia de la película "Nuevo en esta plaza" que protagonizó Palomo Linares...

Pero si alguien

quiere saber de la plaza de toros de Hellín, lo tiene fácil. Un hellinero, Rafael López Morales, "Cañamón", ha recopilado los documentos y enseres que conforman la historia de la plaza y con su esfuerzo ha construido el "Museo Taurino Cañamón". Además de su contemplación, Rafael con su ánimo de aficionado apasionado y su trato afable le explica todo lo que quiera conocer.

Dicen los aficionados locales que desde que en 1.984 dejara la plaza el empresario Felicísimo Tejedor, Hellín no ha vuelto a ver en su coso el toro que la ciudad demanda. Siguen viniendo las primeras figuras, pero el aspecto ganadero ha sido olvidado y éste es el que ha dado fama a nuestra plaza, dicen.

■ Vicente García

Todo en lentes Oftálmicas
Lentes de Contacto
Análisis Visual

Soler  **Optico**

López del Oro, 17
TLF. 30 11 08
02400 HELLIN

«Hellín mira hacia Murcia aunque esté integrado en Castilla La Mancha»

«Es el momento propicio para que los hellineros levantemos nuestra industria»

El alcalde de Hellín, Francisco Vicente Sarabia, no para de viajar. Barcelona, Madrid, Zaragoza... Tiene que convecer a los industriales de estas ciudades que las condiciones de los polígonos industriales de Hellín, son inmejorables. Sabe que es difícil, pero no cesa en su empeño. Cree firmemente en que el éxito es abrir el comercio de Hellín hacia Andalucía el Levante y Murcia. No sólo el paro le quita el sueño, en pocos meses los hellineros verán crecer el suelo urbano en cantidad suficiente para abastecer el pueblo de viviendas a precio asequible y para ello no para de hacer visitas a la Consejería de Urbanismo. Todo con tal de que no se desperdicie la oportunidad.

Magán.- Alcalde ¿Qué balance hace usted de la feria de la Virgen del Rosario?

Alcalde: El balance ha sido pésimo, las grandes lluvias que han caído, nos han dejado sin los mejores espectáculos que

habíamos preparado. Para los jóvenes ha sido frustrante que tanto el concierto de Los Centellas como de Los Suaves, se hayan tenido que suspender. Otro desastre ha sido la suspensión de la corrida del día del Rosario. Desde hace muchos años no se colgaba el cartel de no hay billetes, vamos, yo no lo recuerdo y la terna era de escándalo. La plaza ese día tenía varios centímetros de agua sobre el albero. Se notaba entre los aficionados una gran desilusión.

M.- ¿Piensa que después de esta lluvia el referéndum del día 9 lo ganarán los que creen que la feria tiene que hacerse en agosto?

Alcalde: De todo hay en la viña del señor, aunque si esta tormenta hubiese caído en agosto, el agua se hubiera evaporado enseguida. Estos desastres no se pueden predecir, los parques estaban inundados y los niños tampoco podían salir a jugar... no sé como quedará el referéndum.

M.- He notado que los hellineros están buscando continuamente su



identidad como ciudad para apostar definitivamente por ella y mirara definitivamente al futuro pero para esto hace falta riqueza ¿Cómo piensa el Ayuntamiento potenciar la industria en Hellín?

Alcalde: De momento hemos ampliado el suelo industrial en casi 700 mil metros cuadrados de los que unos 250 mil pertenecen al Ayuntamiento. Cuando llegué a esta alcaldía no había ni un duro ni suelo para





sastres no se pueden predecir, los parques estaban inundados y los niños tampoco podían salir a jugar en los parques...no sé como quedará el referéndum.

M: He notado que los hellineros están buscando continuamente su identidad como ciudad para apostar definitivamente por ella y mirarla definitivamente al futuro pero para esto hace falta riqueza ¿Cómo piensa el Ayuntamiento potenciar la industria en Hellín?

De momento hemos ampliado el suelo industrial en casi 700 mil metros cuadrados de los que unos 250 mil pertenecen al Ayuntamiento. Cuando llegué a esta alcaldía no había ni un duro ni suelo para construir. Ahora es-

«De momento hemos ampliado el suelo industrial en casi 700 mil metros cuadrados de los que unos 250 mil pertenecen al Ayuntamiento. Cuando llegué a esta alcaldía no había ni un duro ni suelo para construir. Ahora estamos construyendo naves para que los hellineros instalen sus propias industrias»

tamos construyendo naves para que los hellineros instalen sus propias industrias.

M: Pero ustedes quieren traer empresas de fuera ¿Por qué pide el esfuerzo a sus ciudadanos?

Alcalde: Este es el momento propicio para que los hellineros se lancen a crear empleo.



RESTAURANTE
PASCUAL



CONFORTABLES HABITACIONES CON BAÑO Y CALEFACCIÓN
PRUEBE NUESTRA ESPECIALIDAD DE LA CASA
PIERNA DE CABRITO ASADA

Cra. Madrid-Cartagena Km. 322
Tlf. 30 10 91 - 30 62 33
MINATEDA - HELLIN

SI QUIERES COMER BIEN, COME EN CASA PASCUAL

«Hellín mira hacia Murcia aunque esté integrado en Castilla La Mancha»

«Es el momento propicio para que los hellineros levantemos nuestra industria»

El alcalde de Hellín, Francisco Vicente Sarabia, no para de viajar. Barcelona, Madrid, Zaragoza... Tiene que convecer a los industriales de estas ciudades que las condiciones de los polígonos industriales de Hellín, son inmejorables. Sabe que es difícil, pero no cesa en su empeño. Cree firmemente en que el éxito es abrir el comercio de Hellín hacia Andalucía el Levante y Murcia. No sólo el paro le quita el sueño, en pocos meses los hellineros verán crecer el suelo urbano en cantidad suficiente para abastecer el pueblo de viviendas a precio asequible y para ello no para de hacer visitas a la Consejería de Urbanismo. Todo con tal de que no se desperdicie la oportunidad.

Magán.- Alcalde ¿Qué balance hace usted de la feria de la Virgen del Rosario?

Alcalde: El balance ha sido pésimo, las grandes lluvias que han caído, nos han dejado sin los mejores espectáculos que

habíamos preparado. Para los jóvenes ha sido frustrante que tanto el concierto de Los Centellas como de Los Suaves, se hayan tenido que suspender. Otro desastre ha sido la suspensión de la corrida del día del Rosario. Desde hace muchos años no se colgaba el cartel de no hay billetes, vamos, yo no lo recuerdo y la terna era de escándalo. La plaza ese día tenía varios centímetros de agua sobre el albero. Se notaba entre los aficionados una gran desilusión.

M.- ¿Piensa que después de esta lluvia el referéndum del día 9 lo ganarán los que creen que la feria tiene que hacerse en agosto?

Alcalde: De todo hay en la viña del señor, aunque si esta tormenta hubiese caído en agosto, el agua se hubiera evaporado enseguida. Estos desastres no se pueden predecir, los parques estaban inundados y los niños tampoco podían salir a jugar... no sé como quedará el referéndum.

M.- He notado que los hellineros están buscando continuamente su



identidad como ciudad para apostar definitivamente por ella y mirara definitivamente al futuro pero para esto hace falta riqueza ¿Cómo piensa el Ayuntamiento potenciar la industria en Hellín?

Alcalde: De momento hemos ampliado el suelo industrial en casi 700 mil metros cuadrados de los que unos 250 mil pertenecen al Ayuntamiento. Cuando llegué a esta alcaldía no había ni un duro ni suelo para





sastres no se pueden predecir, los parques estaban inundados y los niños tampoco podían salir a jugar en los parques...no sé como quedará el referéndum.

M: He notado que los hellineros están buscando continuamente su identidad como ciudad para apostar definitivamente por ella y mirarla definitivamente al futuro pero para esto hace falta riqueza ¿Cómo piensa el Ayuntamiento potenciar la industria en Hellín?

De momento hemos ampliado el suelo industrial en casi 700 mil metros cuadrados de los que unos 250 mil pertenecen al Ayuntamiento. Cuando llegué a esta alcaldía no había ni un duro ni suelo para construir. Ahora es-

«De momento hemos ampliado el suelo industrial en casi 700 mil metros cuadrados de los que unos 250 mil pertenecen al Ayuntamiento. Cuando llegué a esta alcaldía no había ni un duro ni suelo para construir. Ahora estamos construyendo naves para que los hellineros instalen sus propias industrias»

tamos construyendo naves para que los hellineros instalen sus propias industrias.

M: Pero ustedes quieren traer empresas de fuera ¿Por qué pide el esfuerzo a sus ciudadanos?

Alcalde: Este es el momento propicio para que los hellineros se lancen a crear empleo.



RESTAURANTE
PASCUAL



CONFORTABLES HABITACIONES CON BAÑO Y CALEFACCIÓN
PRUEBE NUESTRA ESPECIALIDAD DE LA CASA
PIERNA DE CABRITO ASADA

Cra. Madrid-Cartagena Km. 322
Tíf. 30 10 91 - 30 62 33
MINATEDA - HELLIN

SI QUIERES COMER BIEN, COME EN CASA PASCUAL

Hellín al futuro

La noticia a las puertas de su casa

Diario de Hellín: «Apostamos por el



La redacción del Diario de Hellín es como todas las redacciones de los periódicos que he conocido, un verdadero caos lleno de vida donde las noticias corren por las mesas y por los tabloneros de corcho. Crear un medio de comunicación es una de las tareas que necesitan más valentía hoy en día. Pero lanzar un diario en una ciudad como Hellín, que lo necesitaba, era cosa de osados. Sin embargo, había vocación y muchas ganas. Mariano Andújar, continuador de la saga periodística de raigambre hellinera y unos cuantos "locos" más, formaron ILLUNUM Ediciones S.L.

La maquinaria con la que se edita el Diario de Hellín es muy modesta y quizá sea ahí donde radica el secreto de su supervivencia. Cien ejemplares de venta diaria y 200

suscripciones así lo avalan. Les decían que un periódico diario en Hellín no duraría ni tres semanas y están a punto de rebasar la barrera de los 200 números.

La filosofía del Diario de Hellín es muy clara. La noticia como forma de vida y la independencia como forma de ver las cosas. Se apuesta claramente en sus páginas por la pluralidad y la libertad de expresión. No quieren casarse con nadie y lo consiguen habiendo redu-

cido los costes de inversión al mínimo. Las máquinas en las que se imprime el diario están dentro de la Redacción, todo un clásico en el mundo de los medios de comunicación.

Diario de Hellín apuesta por la noticia local, la que te ocurre o pasa en tu barrio, en tu casa, por tu acera. La cercanía con el lector es un boca a boca continuo y se prescinde del vaivén de noticias que han de ir a Albacete para que muchas veces vuelvan sesgadas por

la ignorancia que los kilómetros ponen por medio.

En cierto modo Diario de Hellín, es como una pequeña guerra de guerrillas en la que a diario sus creadores, se batan para sacar la información de la monotonía. Hacer periodismo local es cuestión de héroes, pero sinceramente creo que es una forma de las de desarrollar el oficio en todas sus facetas. Los periodistas locales somos "toderos", cada día te toca hacer un poco de todo. Lo mismo un reportaje de la laguna de los Patos que la información detallada de un pleno municipal. Como enamorado de la información local, al entrar a la redacción de los colegas hellineros tuve buenas vibraciones. Se preocupan por dos cosas muy importantes, por su tierra y por su independencia.

Echaban de menos

progreso»



Mariano Andújar,
director del Diario de Hellín

la publicidad institucional no importa ni el 1% de la publicidad que se inserta en "nuestro diario". A eso yo le llamo independencia, a eso y a depender de los anunciantes privados que son los que en definitiva sostienen el diario y la sociedad hellinera.



alguna de las 65 cabecezas de publicaciones que ha principios de siglo se crearon y que fueron desapareciendo paulatinamente. Cree su director, Mariano Andújar que la tradición periodística de su ciudad es muy rica y no se podía permitir que un diario, no se encargarse de tomarle el pulso diario a sus ciudadanos.

Reconoce que hay que echarle mucha imagi-

nación y así lo demuestran con la edición de especiales de gran calidad como el de Manolete o el de la Historia del Cine en Hellín. Ejercen la crítica y eso en ciudades pequeñas, nosotros también lo sabemos, es complicado por la cantidad de intereses que se mueven en manos de muy pocas personas. Están un poco regañados con las instituciones pero pueden aguantarlo muy bien,



porque como nos dice Mariano, la publicidad institucional no importa ni el 1% de la publicidad que se inserta en "nuestro diario". A eso yo le llamo independencia, a eso y a depender de los anunciantes privados que son los que en definitiva sostienen el diario y la sociedad hellinera.

Mariano me dice que apuestan por el progreso sociocultural y económico de su ciudad, por la libertad de expresión y por la solidaridad entre los medios de comunicación del pueblo, no hace falta que me lo diga, porque leyendo el Diario de Hellín salta a la vista. Desde La Voz de Albacete les deseamos a estos compañeros que sigan en la lucha y que continúen adelante porque con cada medio de comunicación que se crea la libertad avanza un paso. Los ciudadanos de Hellín deben cuidar su diario, ya que es muy importante que alguien cuente lo que ocurre en vuestra ciudad todos los días. ¡Larga vida! ■ Magán

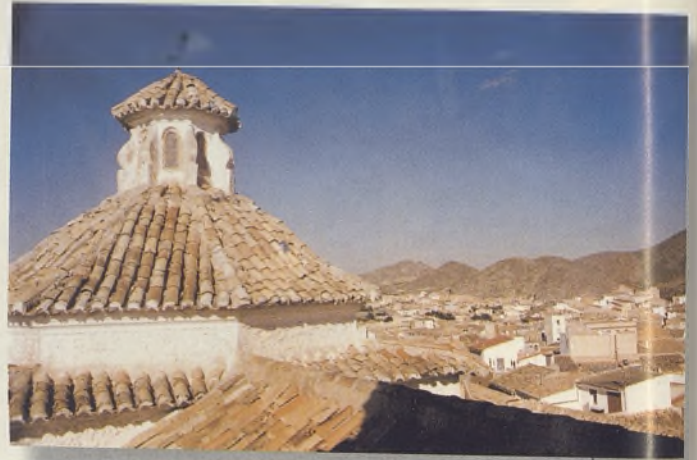
EL DIARIO DE HELLÍN



Hellín al futuro

Campanarios de Hellín, tes

Las campanas han sido las encargadas a lo largo de la historia de comunicar las noticias al pueblo. Bodas, funerales, ataques moriscos y luto. Un pueblo debe conocer sus campanas, las historia que se posa en ellas. Los años que han caído sobre el bronce que desde las alturas parece inalterable.



San Rafael

San Rafael, de modesto y solitario campanario, guarda en sus alturas, vistas muy peculiares de la ciudad de Hellín. El hermoso perfil de la Asunción, con la espingarda del Rosario al fondo. Tres ventanas iluminan la campana que mira hacia el cerro del Pino. San Rafael también existe a pesar de esa personalidad de ermita solitaria y recogida en sí misma que posee. No se puede decir que se ha visto Hellín si no se ha subido a su campanario. Y desde San rafael nos despedimos, la ermita que cobija al Santo, con esa apariencia de elefante dormido, que se acopla perfectamente con sus dos puntas entre las casas y barrios modestos que la rodean.



Ermita del Rosario

Subimos a la torre de la ermita del Rosario y disfrutamos desde tan privilegiado mirador, unas de las más bellas vistas del pueblo.

Antes de una boda, los invitados iban llegando, diminutos y anónimos a la ceremonia. La torre del Rosario invita a la reflexión, pero su estrechez nos fuerza continuamente a alzar la mirada.



stigos altivos y mudos de su historia



La Asunción

Ante la delgadez del Rosario, el campanario de la iglesia de la Asunción que es de sobria reciedumbre. Más austero. La solidez de sus sillares abraza las campanas, para que los sonidos salgan al exterior y viajen durante kilómetros llevando su mensaje. Las vistas son inmejorables. El

Ayuntamiento, el cerro del Pino al fondo, con la virgen siempre vigilante. Desde allí, tras una reja, vemos el Rosario, tan cerca que podemos tocarlo con la mano. San Rafael a lo lejos, nos reclama su atención, queda menos para su día y para que por primera vez le coloquen delante del tapiz rojo desde el que presidió su fiesta. Subimos al campanario más alto de la Asunción, por una estrecha escalerilla de acero. La gran campana nos saluda. El espacio es menor, las vistas más hermosas y el aire que se cuela por las ojivas mucho más puro. Hellín se encuentra a nuestros pies. El pueblo es nuestro. ■ Magán

Raúl González Monaj, arte vanguardista, juventud, talento «Trabajo en lo que siempre me ha



Raúl González Monaj es la vanguardia. Ante artistas consagrados cuya lista no doy porque siempre que falta alguno se cabrea, Monaj es el ejemplo de que el siglo XXI se acerca y hay que ir buscando nuevas formas de expresión. El cartel de la tamborada de Semana Santa ha sido su primer reco-

Busca el desarrollo de su talento a través del arte pop, en él se observan influencias claras de Warhol, pero riza el rizo buscando su propia personalidad y dice que fue el primero que se fijó en el toro de Osborne



nocimiento. Atrevido, imaginativo y rompedor. No quiere clasificarse, quizá no ha madurado, pero no importa. Tiene talento y bemoles artísticos porque sabe que en Hellín hay que romper y él está dispuesto. Joven promesa del diseño y la animación, les presenta a ustedes los hellineros sus paisanos las primeras esencias de su obra.

Pumby



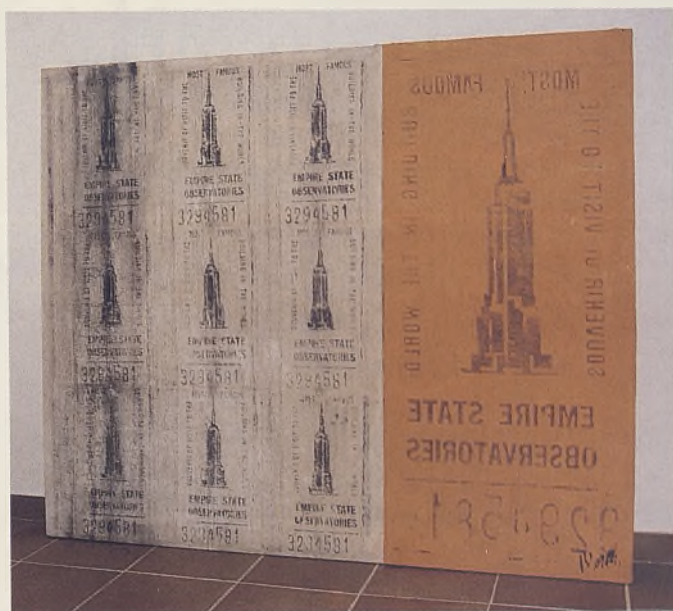
SUPER PUMBY

para el siglo XXI

«gustado, fue un golpe de suerte»



Raúl González Monaj, está rompiendo. Tiene 26 años y ha estudiado Bellas Artes en la Universidad de Granada y en la de Valencia. Siempre se ha pirrado por los cómics y tuvo la suerte de pasar las pruebas en una multinacional de la animación. Trabaja en lo



que siempre ha querido, en lo que le gusta y desde luego se nota.

El cartel de la tamborada de Semana Santa en Hellín marcó un punto de inflexión en los diseños clásicos del mismo. Se atrevieron a que Raúl dejase su impronta sin cortarse un pelo. Esto significa que ante la tradición hay una al-



CAFETERIA ESTACION DE AUTOBUSES



AVDA. DE LA CONSTITUCION
TLF. 30 35 19
HELLIN (Albacete)



ternativa, y que no existen monopolios rancios del arte donde la censura se respira a diario. Sus obras hablan por sí solas.

Busca el desarrollo de su talento a través del

identificativo antes de que **Bigas Luna** lo colocara en los altares en "Jamón, Jamón" o que el ministro Borrell quisiera comer la estupidez de barrer el toro de nuestro paisaje



arte pop, en él se observan influencias claras de **Warhol**, pero riza el rizo buscando su propia personalidad y dice que fue el primero que se fijó en el toro de **Osborne** como

patrio.

Ha realizado trabajos y dibujos para la nueva serie inglesa de dibujos animados que va a lanzar la multimedia **Mundo Disco** (discworld).

Ahora está inmerso en un gran proyecto. Su empresa **Cartoon Producción S.L.** va a producir por primera vez una serie de animación propia, **PUMBY**. Raúl González está en el proyecto. La serie constará de 26 capítulos que se harán en gran parte en España. De hecho Raúl piensa que en Valencia se encuentran los mejores animadores del país y que es una ciudad perfecta para aprender.

Otros de sus trabajos importantes, es realizar la preproducción, (tra-

bajo técnico para guiar a los animadores) de la serie "Lay out". Y ha trabajado en la preproducción de un personaje famoso como ha sido el cómic **Cuttlas**, que ha aparecido en **El País dominical**.

Está claro que Raúl tiene talento y pronto dejará de ser una promesa para convertirse en uno de los mejores animadores de toda España. Actualmente está realizando la Prestación Social Sustitutoria en una biblioteca del pueblo valenciano de **Burjasot**.

Como la suerte le sonrte siempre, da la casualidad de que en dicho pueblo se va a realizar un congreso de Ciencia Ficción que se llama **Hispacom**. En este congreso Raúl, como dice él, casi seguro, se encargará de la sección de cine fantástico. Ya está preparado para visionar y seleccionar todos los cortos que le lleguen y desde aquí le pide a todos los jóvenes animadores que le manden su trabajo. Cortos, animación con plastilina, animación por ordenador... Todo lo que vaya en cine y vídeo. Augura un éxito total de este congreso porque ha asegurado que el presupuesto se ha multiplicado por diez y cuenta con muchísimos medios. Raúl será encargado también de organizar todo tipo de conferencias sobre el mismo tema. Nos dijo que si hay posibilidades con el presupuesto que maneje querrá traer a un



Ha dejado de pintar y quiere organizar una exposición, pero tiene que recoger alguno de sus cuadros de casa de los amigos a los que se los ha regalado. "Vienen y se llevan un cuadro de vez en cuando"

actor de tronío al congreso, ha pensado en **Sean Connery** o **Harrison Ford**.

Regresamos a su estudio y nos comenta que ha dejado de pintar y que quiere organizar una exposición, pero tienen que recoger alguno de sus cuadros de casa de los amigos a los que se los ha regalado. "Vienen y se llevan un cuadro de vez en cuando" dice con sentido del humor.

Ha trabajado en anuncios, uno de **Choleck**, y en unos capítulos para aprender inglés. Lo cierto es que Raúl se mueve en un mundo mágico. ■ Magán.



COMUÑAS Y ARTEMIO, S.L.

CONSTRUCCIONES

PROMUEVE VIVIENDAS V.P.O.

- PAGOS 35.000 pts./MES

- SUBENCION 10%

- INTERES 5,5%

Melchor de Macanaz, 10 - Bajo

Telf. (967) 30 17 20 - 30 18 00

HELLIN (Albacete)



Los jóvenes apuestan por la Feria en agosto, los mayores quieren que la tradición continúe

¡Menuda papeleta!



El día 9 de noviembre se va a celebrar un referéndum muy especial en Hellín. Uno de los Ayuntamientos, mandados por el PSOE, cambió la Feria de septiembre de fe-

chas y desde entonces el gafe ha sido monumental.

El pueblo de Hellín ha dejado de identificarse con su Feria y se vuelca más con la Semana Santa. Los jóvenes opinan que la

Feria debe ser en agosto, por dos razones fundamentales: Las vacaciones y el buen tiempo. Sin embargo, los no tan jóvenes, quieren que se vuelva a la tradición y que septiembre regrese con su Feria, llueva, truene o granice. El dinero que se va a emplear en el referéndum, cinco millones, ha sido considerado excesivo, por los ciudadanos encuestados. La decisión del Ayuntamiento una vez con el resultado en la mano deberá ser

definitiva y permitir así que los hellineros se identifiquen de nuevo con su feria por el bien del pueblo.

Aún así el Ayuntamiento tiene una verdadera papeleta. Y quiero terminar con una pregunta, tropezamos con muchos ciudadanos a los que le daba miedo hablar ante una cámara. ¿A qué o a quién temen? Y otro detalle, las mujeres, son más echadas para delante que los hombres.

Felisa «Gastar cinco millones en el referéndum me parece una tontería»

La Feria tiene que ser en septiembre, como ha sido durante toda la vida. Me parece que cometieron un error cambiando la feria de sitio y ahora se van a gastar cinco millones de pesetas. Creo por ejemplo que podían haber empleado el dinero para arreglar los parques de la ciudad. Voy a votar que la Feria sea en septiembre.



No quiero hablar

Encontramos a uno de los concejales responsables del cambio de fechas de la Feria y con cierta sorna nos dijo que no quería hablar del referéndum. Debe ser que se arrepiente. Parece mentira lo pronto que se cambia de opinión, pero así es en cierto modo la política.

Angel, propietario del restaurante "El Galgo" "Me gusta septiembre, pero habrá que ver lo que opina el pueblo"



Angel opina que como buen ciudadano, cree que la feria se debe celebrar en septiembre. Por varias razones. Una es que en sep-

tiembre ya no queda casi nadie de vacaciones y la hostelería se ve más beneficiada. Pero como buen demócrata aceptará lo que el pueblo elija. Dice Angel que este año no llovió en Albacete y le tocó a Hellín y que el año que viene podrá cambiar.

«Votaré por septiembre»

Está claro que la tradición tira y yo votaré septiembre. A pesar de que no le apetecía hablar mucho esta guapa hellinera nos dijo que la feria se tiene que celebrar en las fechas de toda la vida. Septiembre, no tiene ninguna duda respecto a su voto pero entre sus amigos y conocidos, andan divididos entre septiembre y agosto.



Tania y María

Tania opina que la feria debe ser en agosto y después celebrar la fiesta de la patrona por separado. Le gusta la marcha que hay en verano y es porque vienen muchos amigos de fuera. María está de acuerdo con su amiga Tania y quiere que sean en agosto porque sus padres le dejan salir por la noche mucho más tarde que cuando empieza el colegio.



Carmen y Alicia «Debe ser cuando haya vacaciones»

Estas dos niñas de once años de edad piensan que la Feria tiene que realizarse en verano. Carmen dice que le gusta la feria para el mes de agosto porque sus padres le dejan estar en la calle con las amigas hasta las once de la noche. Piensa que la feria en octubre ha sido muy sosa y que en verano la gente tiene más alegría.

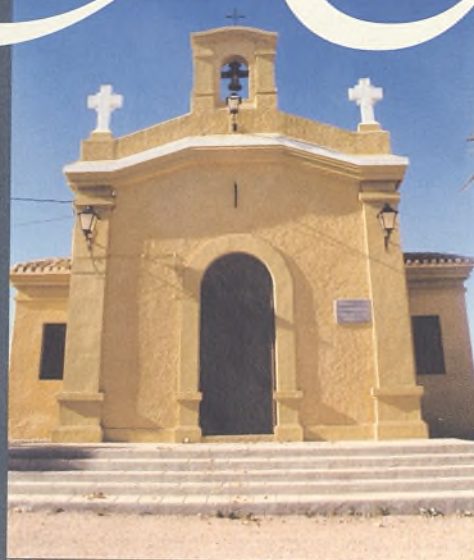
A Alicia, sin embargo, le gustaría que junio fuera la fecha para la feria porque hay vacaciones y mucho más tiempo libre que en octubre. No le ha gustado la Feria por el mal tiempo que ha hecho.



GARLOTRANS, S.L.
COCHES DE IMPORTACION
SERVICIO DE TALLER

Avda. de la Constitución, 20
Tlf. (909) 68 60 57
02400 HELLIN (Albacete)

Hellín



Ermita del Calvario. Altar de la Dolorosa en la Iglesia de la Asunción. Virgen del Cerro del Pino. Iglesia de la Asunción. Monumento al tamborilero. Cristo de Benliture. San Rafael con el escudo de Hellín al fondo. Laguna de los Patos. Escudo de Hellín en la torre de la ermita del Rosario. Ayuntamiento de Hellín. Vista general desde el Calvario. Campanario de la Asunción. San Rafael. Hellín visto desde el interior de la ermita de la Cruz de la Langosta

LA V
de Alb
semanario in

al futuro



10Z
acete
dependiente

La música medieval como forma de vida

Iluni, un privilegio musical para la



Conocer a Gregorio García es poder tener la posibilidad de viajar al medioevo y regresar después de una reposada conversación. El y un grupo de “locos por la música” fundó en 1.978 un grupo de música medieval llamado “Iluni” (Hellín en latín). Casi veinte años después, la labor ha dado sus frutos. Los instrumentos que posee el grupo son cada vez más perfectos, más variados y mejor acariciados. Llegaron a tener 16 miembros e incluir un pequeño coro en sus actuaciones. Hoy el grupo permanente no pasa de cuatro o cinco personas, las esenciales para poder dar un concierto en condiciones. La casa de Gregorio podría ser perfectamente un museo de música antigua, pero el valor de “Iluni” se encuentra en que han conseguido que cientos de años después, esta música no halla muerto y pueda ser escuchada casi a las puertas del siglo XXI. Los mayores privilegiados, los ciudadanos de Hellín.



Gregorio García desmenuza la conversación como el tabaco holandés que lía para fumar, despacio, con cachaza. Es profesor de música en el Conservatorio de Murcia y al margen de su labor pedagógica, su obsesión, su pasión, es resucitar la música medieval. Al entrar a su casa un antiguo órgano nos da la bienve-

nida, es el prelude de una sinfonía de instrumentos a cada cual más extraño a los ojos del profano, y que produce más asombro, por su forma y por su nombre.

Con la paciencia de un sabio, Gregorio nos va metiendo su concepción de la música en el cuerpo, cigarrillo tras cigarrillo. Menciona el ritmo una y otra vez, y su corpulencia,

ciudad de Hellín

Fídula



de repente, armoniza con palabras y descripciones.

Música antigua para Gregorio es la anterior al siglo XIX. Música del Renacimiento o del Barroco. Recuerda con nostalgia su primer concierto, lo dieron en la feria de septiembre, en Hellín.

Poco a poco han ido adquiriendo imitaciones de los instrumentos originales. Los primeros ingresos fueron para comprar dichos instrumentos. Muchos componentes del grupo los compraban a tí-

tulo personal para tenerlo en casa y practicar continuamente con ellos. Los instrumentos originales son muy caros. Uno de los mercados donde se pueden adquirir instrumentos fabricados de forma artesanal a la antigua usanza, es en Africa del Norte. No es porque sean más baratos, que lo son, sino porque han evolucionado lo mínimo desde años inmemoriales.

Para representar conciertos de música ba-

En los congresos de música medieval, que se celebran por toda Europa, lo primero que preguntan los asistentes es dónde están los de Hellín.



Orlos



Trompa marina

MASTER

CADENA



TV ELECTRO-HOGAR

ECASADO S.L.

EXPERIENCIA Y CALIDAD

Gran Vía, 39 Bajo
Tel./Fax. 30 05 27
02400 HELLÍN (Albacete)



Clave

forma muy lenta. Los mejores conservatorios, los únicos, son los de Sevilla y Madrid, allí se puede estudiar el clave, la viola de gamba y la flauta de pico.

Música con mucha marcha

roca el grupo Iluni cuenta con una plantilla actual de entre cuatro y cinco músicos, dependiendo si es un cuarteto o un quinteto lo que exige la pieza. Un clavecinista o un organista, un violagambista, dos flautistas y un cornetto. Gregorio García, ha puesto en orden el archivo musical de las monjas Clarisas de Hellín. Allí encontró un villancico escrito por un artista hellinero del siglo XVII y el grupo "Iluni" lo va a representar en un concierto.

Para poder aprender a tocar este tipo de instrumentos la única forma es asistir a cursos monográficos que se celebran en toda Europa. Los conservatorios van introduciendo novedades pero de



Espineta

Gregorio quiere que digamos que la denominación música antigua a veces da sensación, de pesadez, pero que es todo lo contrario. Para Gregorio, el ritmo de la música medieval es muy divertido. Es una música recogida, muy atractiva y con mucha marcha.

Gregorio destaca que la música del medioevo es clara, diáfana, incita al baile. Nos cuenta que

en muchos monasterios no dejaban sacar los instrumentos a los músicos fuera del convento para que no tocaran música profana. La música de baile profana, incita a la picaresca, al disfrute con el roce de los cuerpos. Un ejemplo son las zarabandas, Gregorio la compara con la lambada de aquella época. También nos habló de las voltes, baile del que era muy aficionada la reina Isabel en la que el hombre eleva a la mujer, impulsándola con la rodilla entre las piernas de ella. Entonces la música era una de las partes más importantes de la vida social. Los oficios religiosos duraban entre cuatro o cinco



horas y para que la gente disfrutara pues se acompañaban de música. La única manera de oír música era en el templo.

Los proyectos de Iluni música este año son

INSTRUMENTARIUM

La clasificación de los instrumentos que posee el grupo "Iluni" se configura de la siguiente manera:

TECLA

- Dos clavicembalos
- Una espineta
- Un espinetino
- Organo positivo

CUERDA

- Tres violas de gamba
- Una fídula
- Una guitarra original de 1.808
- Trompa marina
- Laúd morisco

VIENTO

- Flautas de pico, varias renacentistas y barrocas.
- Cuatro flautas traveseras
- Orlos
- Un cornetto
- Un sacabuche

PERCUSION

El grupo tiene muchos instrumentos de percusión, comprados en el Norte de Africa porque allí hay una gran tradición de música medieval.



Piano de mesa

varios. El concierto que realizaron en San Rafael que fue un auténtico éxito. Además tiene preparado un concierto con una pasión del siglo XVI, en colaboración con Alonso Lobo. Con un coro de Cuenca tienen pensado actuar en Barcelona, era un concierto que tenían pendiente, porque querían



Arpa gótica, flautas de pico y espinetino

dónde están los de Hellín. Hellín como ciudad ligada al arte y a su cultura tienen que tener conciencia que fenómenos como el grupo Iluni son auténticas joyas que viajan con el nombre de su pueblo a todos los lugares donde tocan. Como cuando hicieron el Camino de Santiago tocando en algunos pueblos. Iluni es un privilegio para Hellín, por eso no le queda al pueblo más que apoyar felices **Magras** como ésta.

La danza de la Zarabamda era la «Lambada» del medievo



Guitarra española de 1.808

que lo hiciesen en Semana Santa pero pedirle a unos hellineros que dejen su pueblo en esas fechas es pedirles demasiado.

En los congresos de música medieval, que se celebran por toda Europa, lo primero que preguntan los asistentes es

UNION QUESERA MANCHEGA S.A. CASA DEL CAMPO - TINAJEROS



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
MANTEQUERIAS ARIAS, S.A.
LARSA, S.A.

LACTEOS SAN SERVANDO, S.A.
CADI SOCIETAT COOPERATIVA C. LTDA.
LA PIARA, S.A. (PERECEDEROS)
HIJOS DE JOSE CASAPONSA, S.A.
EMBOTIDOS AÑEZCAR, S.A.
EMBOTITS MONTURI, S.A.
GUISSONA S. COOP. LTDA.



QUESOS MANCHEGOS
Dessen, s.l.

Avda. Libertad, 133
Tlf. 30 61 33 - Fax. 30 38 27
02400 HELLIN (Albacete)



cir a diario. Hoy en día más del 90% de las almazaras utiliza el sistema continuo para producir aceite virgen. El sabe que en el mercado hay consumidores a los que le atrae el aceite virgen, realizado por el sistema tradicional, aunque tengan que pagar un poco más. Es un aceite ecológico cien por cien.

José Juan nos hizo una radiografía de como se encuentra la industria del aceite. Le molesta que esté dominada por los italianos.

Desde hace cinco años está empeñado en exportar aceite pero es muy difícil dada la alta competencia que ejercen las multinacionales italianas que tienen copado el mercado español.

Apuesta por una asociación de pequeños productores de aceite para defenderse de las grandes compañías que desde hace tres años les están haciendo todas las perrerías comerciales posibles para intentar arruinar el sector. Juan José apuesta por el aceite de la comarca de Hellín y la sierra del Segura, ya que la mayoría de la aceituna es "manza-



nilla" y "arbecuina" y los aceites son de gran calidad, muy buenos, limpios y dorados. El aceite es algo muy especial para él, lo considera muy delicado. Para él no se puede meter aceite de mala calidad en el bueno porque acaba afectándolo todo. Sigue empeñado en vender su producto en el extranjero a pesar de todo y sabe que tendrá que unirse con otros productores.



La gasolinera

Juan José, está orgulloso de su gasolinera. Hay dos tipos de empresas de gasolina, las blancas y las abanderadas. La gasolinera Collados Alfaro es blanca. Esto significa que es el empresario el que saca el negocio adelante con su esfuerzo y comprando la gasolina por

su cuenta. Juan José insiste en que digamos que el compra un carburante de primera calidad (CLH con aditivo). Los camioneros le son fieles porque, saben que el carburante es de primera y sus motores no se van a resentir. Además, los clientes fijos al echar gasolina con regularidad, reciben obsequios. Por ejemplo, se llevan una botella de aceite virgen, un lavado, aparcar de forma gratuita detrás de la gasolinera.

Las gasolineras abanderadas juegan con un margen de beneficio muy corto, una vez que la multinacional pone su marca en los letreros etc...La estación de servicio Collados Alfaro, juega con márgenes de beneficios más altos pero es porque todas las semanas consultan el mercado y compran la oferta más ventajosa, siempre que el combustible de primera calidad. Sus dos mandamientos son, máxima calidad y confianza máxima de sus clientes. No se puede tratar mal a los profesionales de la ruta porque eso es traicionar su confianza, hay que darles lo mejor. nos dijo Juan José.

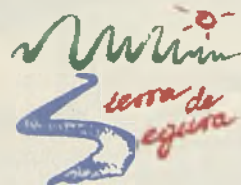
ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA



El aceite de oliva Virgen es un producto de la más artesana elaboración por sistema tradicional (molturación, prensado con cachos en frío y decantación en acero inoxidable).

Procede de las variedades de aceituna PICUAL, CORNICABRA Y MANZANILLA, con predominio de la ARBEQUINA (pequeña y silvestre) típica del lugar de origen. La Comarca Hellinera y particularmente las villas de Elche de la Sierra, Socovos, Letur, Nerpio, Yeste, Ayna, Molinicos, Riopar, Paterna de Madera, Bogarra y Lietor.

LO NATURAL ES SANO

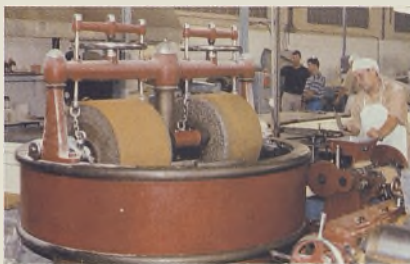


La Elisa, la dulce tradición de Hellín

No se puede hablar de Hellín sin citar la industria del caramelo. Los caramelos y dulces de La Elisa son conocidos en toda España y el pueblo le debe a esta marca parte de su fama. El caramelo a pesar de ser el producto rey, ha dado paso a las peladillas y sobre todo a los turrone. Los dueños de una de las fábricas más emblemáticas de Hellín, miran hacia el futuro, basando su producción en las nuevas gamas de turrone del que destaca el que se vende en pequeñas porciones.

Lo que conocemos como la fábrica de La Elisa es el resultado de una fusión. Esta se produjo en 1968, en la que "La Perla", absorbió "La Elisa" y ambas marcas están bajo la propiedad de la empresa actual, Turrone y Caramelos S.L.

El empresario actual, nos explicó parte de la historia. De La Elisa lo que más valía era la marca porque la fábrica no había evolucionado desde que se creó en 1.850.



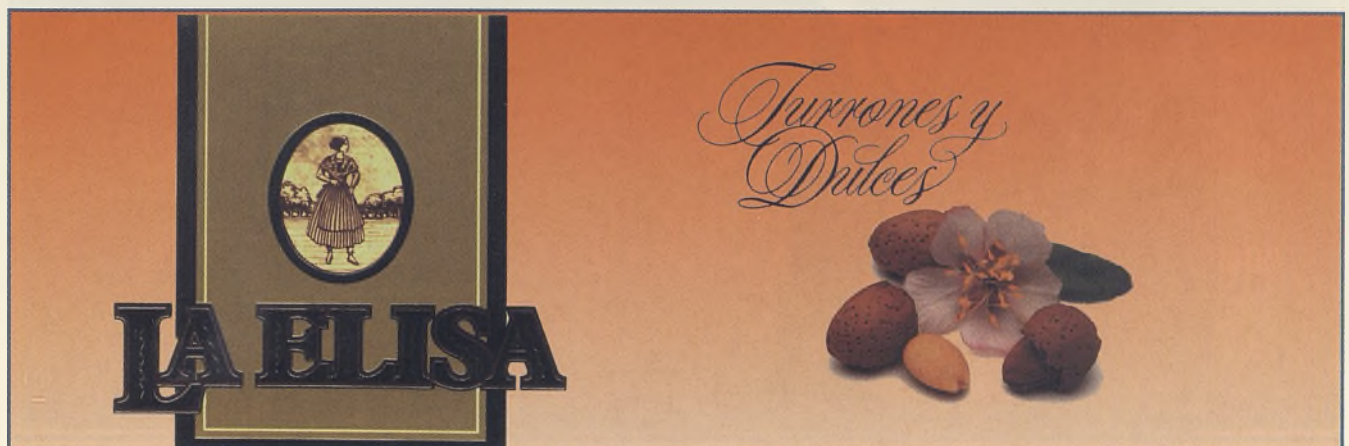
Desde 1968 la única obsesión era modernizar las instalaciones y tenerlas acordes con los tiempos que se avecinaban de dura competencia. La elaboración del caramelo se ha convertido en algo mecanizado de principio a fin, pero se siguen utilizando los ingredientes tradicionales, los de siempre.

La fábrica nueva se inauguró el 4 de marzo de 1976, ocho años después de que se produjera la compra de "La Elisa". La producción anual es de unos 250 mil kilos de azúcar y da trabajo directo a unas 14 personas. Esta marca se caracteriza por haber lanzado al mercado el caramelo personalizado. Cada cliente le pone el nombre que quiere a los caramelos y sirven, para conmemoraciones, bodas, farmacias, restaurantes, comuniones... Es uno de los productos más demandados. El caramelo que más se hecha de menos es el caramelo "Congreso", el que lleva la yema dentro y que fueron inventados por Juan Losada García en 1.881. La razón es obvia, es el único que

se continúa elaborando de forma completamente artesanal desde hace cien años, y la producción es mucho menor que la que se realiza con la maquinaria moderna. Se acerca la campaña de Navidad y la



fábrica está a plena actividad. La comercialización de su nueva línea de turrone en porciones "para que se coma lo que uno quiera y las barras no se queden a medio" es lo que trae de cabeza a los empresarios de La Elisa. La Elisa fue nombrada proveedora de la Casa Real aunque de buena fuente hemos podido averiguar que no se han mandado caramelos a la boda de la Infanta Cristina e Iñaki Urdangarín. ■ Magán



LA ELISA

Turrone y Dulces

Lucía del Pino

Quiero cantar como Laura Pausini



El nombre artístico de Lucía del Pino, se debe a la Virgen del Pino de Hellín

Su cantante preferida es Laura Pausini, a la que imita perfectamente. También le encantan las canciones de Rocío Jurado e Isabel Pantoja

Lucía tiene 10 años. Desde hace unos meses ha descubierto que quiere ser cantante. Lo que empezó siendo un juego ya va siendo algo más serio. De momento ya ha participado en dos certámenes de canción. Pero lo más importante hasta ahora es su participación en el gran programa de Marisol López, en Televisión Albacete canal 40, "Marchando una de peques", donde ha interpretado sus canciones preferidas.



El padre de Lucía del Pino Adrián, que está más ilusionado que ella, si cabe, para que su hija acabe triunfando en el espectáculo. Lucía saca unas notas excelentes. Estudia quinto en el colegio Isabel la Católica. Dice que su cantante preferida es Laura Pausini, a la que imita perfectamente. También le encantan las canciones de Rocío Jurado e Isabel Pantoja.



Quiere que todo el mundo sepa que es hellinera y nosotros deseamos que con ese nombre tan bonito alcance la fama



El nombre artístico de Lucía del Pino, se debe a la Virgen del Pino de Hellín.

Quiere que todo el mundo sepa que es hellinera y nosotros deseamos que con ese nombre tan bonito alcance la fama.

De momento lo primero que va a hacer de momento es asistir a clases de música y solfeo en Albacete y lo que es una afición poder convertirse en algo más.

Podemos decir sin exagerar que con Lucía del Pino, quiere nacer una estrella



FRIO INDUSTRIAL HELLIN S.L.

VENTA Y REPARACION DE MAQUINARIA DE HOSTELERIA, ALIMENTACION Y AIRE ACONDICIONADO

Ctra. Jaén, 44
 Tlf. (967) 80 53 86 - 30 07 58
 Móvil (908) 46 26 11
 HELLIN (Albacete)

Francisco Azorín, realizará el nuevo trono del Paso Gordo

“He descubierto el arte de la talla a



Ha descubierto que tiene talento en sus manos. Francisco Azorín, a los 60 se ha dado cuenta que tiene alma de artista. Es un maestro de la talla en madera. En el taller de su carpintería,

detrás de su tienda de muebles, Paco Caza, como lo conocen en Hellín, da rienda suelta a su imaginación, y trabaja las maderas nobles. Tiene el talento dentro. Ataca la madera sin realizar muchos bocetos, saca virutas y virutas hasta que sus figuras van apareciendo.

Francisco Azorín, más conocido en Hellín como Paco Caza, ha descubierto que tiene talento para la talla a los sesenta años. Ahora tiene 65 y desde hace cinco años ha realizado dos tronos para para la Cofradía de la Virgen del Dolor de Hellín. El último le ha llevado dos años de trabajo. Desde los

18 años no había vuelto a proponerse realizar una talla desde que asistió a la Escuela Elemental de Trabajo.

Se dedica a tallar en los ratos libres que le deja la tienda de muebles que tiene. Paco es una autodidacta, todo su trabajo ha sido el fruto de la reflexión personal. “Yo le



doy vueltas a lo que quiero hacer, veo libros y utilizo la imaginación, suelo trabajar sin planos, y una vez que tengo la idea voy sacando los relieves directamente de la madera”.

Existen dos formas de trabajar la madera, el calado y la talla. El calado es una técnica más sencilla. Paco nos dice que ya no tiene la fuerza de los treinta años y que cada vez le cuesta más empezar



los 60 años”



un proyecto. El calado es menos costoso que la talla. A la talla hay que sacarle a la madera todo lo que lleva dentro. Se comentaba por el pueblo que

Paco está “dándole vueltas” al nuevo trono del Paso Gordo. Pues bien, nos lo dijo en primicia. Aunque se lo está pensando por que no tiene concebida la idea de como va a ser, tiene casi decidido



que lo hará, y uno de los pasos más prestigiosos de la ciudad hellinera llevará la firma de su arte.

El ángel de madera con el que está en la fotografía será llevado a un congreso de tronos y tallas que se va a celebrar en Cuenca. Esperemos que allí su obra sea reconocida. Paco Caza, Francisco Azorín, es otro de los ilustres artistas que pasea el nombre de Hellín por donde va, él y su obra. Francisco Azorín ha descubierto que puede servir a su pueblo más que nunca y dejar su obra para siempre con la calidad suprema de sus tallas. ■ Magán



“Yo le doy vueltas a lo que quiero hacer, veo libros y utilizo la imaginación, suelo trabajar sin planos, y una vez que tengo la idea voy sacando los relieves directamente de la madera”.



«LA EQUIDAD»

Funeraria de Millán

SERVICIO PERMANENTE
Tlf. 30 06 66 - Hellín



FINISTERRE. S.A.

COMPANÍA DE SEGUROS Y REASEGUROS

JUAN FRANCISCO PARRAS, 9
Telf. 30 06 66
HELLIN

Hellín al futuro

Hotel Restaurante Emilio, seriedad

El Hotel Restaurante Emilio es una de las empresas hosteleras a que mejor nombre tienen en la comarca de Hellín. La calidad del género es impecable y el grupo de profesionales que trabajan en el Hotel Restaurante Emilio sólo tienen puestos sus



conocimientos para dejar satisfechos al cliente. Uno no se asombra de reconocer el buen hacer de

la casa cuando conoce a Emilio Vizcaíno. Serio, sin olvidar detalles, responsable y muy preocupado porque salga igual de bien, una comida para diez personas que para quinientas. Su

último éxito, ganar el primer concurso provincial de cocineros.



Uno no se asombra de reconocer el buen hacer de la casa cuando conoce a Emilio Vizcaíno. Serio, sin olvidar detalles, responsable y muy preocupado porque salga igual de bien, una comida para diez personas que para quinientas



En la foto tenemos de derecha a izquierda a **Emilio Vizcaíno**, **Vicente Martínez** e **Ignacio González**. **Vicente Martínez** en el centro, es el cocinero de la casa bajo cuyas manos cayó la respon-

sabilidad de concursar y ganar tan prestigioso premio. A **Emilio** no le dueñen prendas cuando tiene que alabar tanto a **Ignacio González**, su hombre de confianza, como a su cocinero.



El Hotel

El hotel tiene 16 habitaciones dobles. Todas tienen baño interior, aire acondicionado, calefacción, teléfono e hilo musical. Además existen 3 apartamentos unifamiliares. Como servicios

añadidos aparcamiento privado y garaje interior.



prestigio y servicio impecable



Especialidades de la casa

Las especialidades de la casa son: El ajo de matanza, lomo de orza, ensalada de pimientos rojos y berenjenas asadas, arroz con conejo de campo y caracoles serranos, gazpacho manchego con caza, paletilla de cabrito lechal, cordero frito con ajetes, chuletillas de lechal brasa y una amplia carta de pescados y carnes rojas. ■ Magán



Dos recetas son las que avalan a un gran chef:

Mil-Hojas de bacalao relleno con cigalas

Ingredientes para 8 personas:
800 gramos de bacalao fresco
4 calabacines
400 gramos de lomos de cigalas frescas
4 cebolletas
1/2 kilo de espinacas
1 DL de nata
25 gramos de harina
1/2 DL de aceite
Sal
Pimienta
1/2 litro de ali-oli
Vino (opcional)

Elaboración

Cortamos el bacalao en filetes y el calabacín en láminas, rehogamos las cebollas, cigalas y espinacas, añadimos la harina y la nata y rectificamos la sal.

Colocamos en una placa el calabacín en base después el relleno de cigalas y el bacalao, este procedimiento se repite tres veces, bordear la columna elaborada y cubrir con ali-oli, hornear a 180° y servir.

Arroz y conejo con caracoles serranos

Receta del Chef

Ingredientes para 8 personas:
2 Conejos
1/3 Litro de aceite de oliva
2 cabezas
2 ramilletes de lomillo
6 Tomates maduros
2 Ramilletes de perejil
Sal
4 Litros de agua
800 Gramos de arroz
12 Hebras de azafrán

Elaboración

En una paellera, calentamos el aceite y echamos el conejo con una cabeza de ajos, el tomillo y la sal, una vez sofrito todo, añadimos el tomate rallado y sofreímos hasta que la carne presenta un color ligeramente tostado, cubrimos la carne con agua y rectificamos de sal, echamos el perejil troceado y terminamos de cocer la carne.

Echamos el arroz con el azafrán y cocemos 10 minutos al fuego rápido y otros 10 minutos a fuego lento, se deja reposar 5 minutos y dispuesto para servir.

Pura raza hellinera

Josico, el jabato de Isso

Josico es el hellinero más internacional en estos momentos. Tan internacional que es el capitán de internacionales, aunque sean SUB-21. Hace cuatro días jugaba a la pelota, que no al fútbol, en las calles de Isso, su casa. Ahora está acostumbrado a los focos, cámaras de televisión, entrevistas, aeropuertos, hoteles de muchas estrellas. Todo esto en cuatro días.

Josico tiene 22 años. Comenzó a jugar al fútbol en la calle y en el colegio, como todos. Enamorado del fútbol sala, coincidió en el mismo equipo con Eloy, ahora en las filas del Elche, de quien dijo: "Cómo las "enchufa" Eloy, en una portería pequeña. Cuando tenga delante una grande, ya verás..." y así fue. Debutó muy joven en el Hellín Deportivo y de ahí



pasó al Real Madrid. Llegó a estar hospedado en la pensión Recoletos, donde viven las estrellas del Madrid, pero algo no le acababa de convencer; le daban largas, "prueba, quédate a ver qué pasa, espera..." Josico quería jugar y volvió a Hellín.

Su etapa quizá más honrita la vivió en el Albacete Juvenil, el mejor equipo Juvenil, que ha tenido el Albacete en su historia. De la promoción de Josico debutaron en primera División futbolistas como Fernando, Alejandro, Morientes, Brau, Al-

berto, Jesús... y el propio Josico. Además, también formaban parte de aquel equipo otros grandes jugadores, como Cordero, Luis, Madrigal, Julián, Espinilla, Valenciano-otro hellinero-, Paco...

Del Albacete Juvenil vuelta al Hellín y de ahí, al Nou Camp, donde debutó en Primera División. Josico tiene dos buenas anécdotas de sus primeros pasos como futbolista profesional. Una, el nombre, ya que nadie acertaba: Joséico, Iosico, Iosic-como los yugoslavos...costó aprenderse-

lo. Si no, que se lo digan a Fernando Redondo, punto de mira de la segunda anécdota. En su primera visita al Santiago Bernabeu, Josico se encargó de cubrir al argentino; en un lance del encuentro Josico le hizo una entrada que costó una lesión para el madridista; "El 33 del Albacete, que me ha entrado por detrás". Ni siquiera lo conocía.

Ese 33 es ahora el 6. No podía llevar otro número. Los últimos en portarlo, Sala y el mítico Catali, eran hombres de los que "tiraban del carro". Futbolistas líderes dentro y fuera del campo. Josico cogió el testigo sin ningún complejo. Tanto es así que en la selección española que en la Selección Nacional Sub-21, también es el líder, Javier Clemente le otorgó este honor nada más llegar. Curioso, como otros albacetenses que le precedieron, Prieto y Santi.

No va a durar mucho en el Albacete. Josico es un chollo para cualquier equipo. Con el balón en los pies es técnicamente bueno, tiene llegada, va bien de cabeza, es listo-dentro y fuera del campo-, no da un





problema al entrenador y cuando hay que "rascar" no se esconde. Ha sonado para equipos como el Zaragoza, Valencia y Betis. Todo se andará.

■ Francisco Villaescusa

HISTORIAL DE JOSICO

TEMPORADA

1995/96 1ª Benito Floro/Iñaki Sáez 28 partidos jugados, 2 goles

1995/96 Promoción: Iñaki Sáez

1996/97 2ª División Manolo Jiménez 34 partidos jugados, 4 goles

1997/98 2ª División Sánchez Duque, en curso

Debutó en el Nou Camp el 18 de noviembre de 1995 en un Barcelona - Albacete (3-0).

Su primer gol lo consiguió en el Carlos Belmonte el 3 de enero de 1996 en un Albacete- Real Sociedad (3-5).

Lito, el último hellinero del Alba



Por el Albacete han pasado multitud de jugadores de Hellín, y viceversa.

El último en ser titular en el primer equipo fue Eloy Silvestre Parrillas García, conocido por "Lito". Debutó con el Albacete el 12 de enero de 1986 ante el Logroñés en Las Gaunas, en Segunda

División A. Esa temporada jugó 12 partidos con el Albacete. En su currículum, Lito cuenta con 40 partidos de la Liga disputados con el Albacete Balmopí. Pocos, si se tiene en cuenta la extraordinaria calidad de la pierna izquierda de Lito, un jugador exquisito. Pero eran otros tiempos... ■ Magán



Avda. de la Constitución, 75
Tif. 30 44 98 - HELLIN

SALONES PARA TODO TIPO DE CELEBRACIONES

SELECTOS APERITIVOS - COMIDAS CASERAS

CANAL SATELITE

**CAZUELA
ESPECIAL DE LA CASA**

VISITANOS



Hellín al futuro

Terreno industrial para los próximos 25 años

El Ayuntamiento crea 700 mil metros cuadrados de suelo para instalar industrias

El Ayuntamiento encabezado por su alcalde Francisco Vicente Sarabia, desde que tomó posesión, se ha preocupado porque dentro del Plan General Urbano de Hellín, haya suelo industrial suficiente en la ciudad y sus pedanías para los próximos 25 años.



El concejal de Urbanismo, Francisco Morcillo, así lo declaró a La Voz de Albacete. El proyecto nació porque desde la toma de posesión del nuevo equipo municipal, advirtieron que el Ayuntamiento apenas tenía suelo para poder maniobrar y conseguir que las empresas de fuera de Hellín se instalasen con grandes beneficios económicos en los nuevos terrenos.

El Ayuntamiento, en los convenios que ha realizado para crear estos

polígonos, se ha reservado un 30% del suelo. El objetivo es poder intervenir en el mercado cuando lo crea necesario para abaratar en cada caso el precio del metro.

Se está ofertando a las empresas suelo, entre 300 y 3.000 pta. el metro cuadrado.

El suelo más barato es porque en esos polígonos las empresas que se instalen serán las que correrán con los gastos de urbanización

y las que comprenden a tres mil, encontrarán realizadas en los polígonos, unas mínimas infraestructuras.

El Ayuntamiento, además de abaratar el suelo, dará importantes beneficios fiscales. No cobrará a las nuevas empresas el primer

año, el Impuesto de Actividades Económicas, que en los años posteriores, se verá reducido de manera importante. También reba-

jarán el Impuesto de Bienes Inmuebles. Además de intentar traer la industria de las comunidades Murciana y Valenciana, el Ayuntamiento quiere mandar el mensaje a los hellineros de que deben crear empresas. Auto-empleo, ya que tendrán, todos los beneplácitos por parte del Ayuntamiento.

El mensaje de este monográfico es «Hellín al futuro» y esperamos que sea el futuro más halagüeño posible.

■ Magán





FEDA un compromiso con los empresarios de Hellín

Feda es la institución representativa de los empresarios de Hellín. A través de la Delegación que la Confederación tiene en la localidad hellinera, los empresarios tienen no sólo su sede, sino el ente que les represente ante las instituciones públicas, defendiendo sus intereses. Esto hace que Feda tenga un compromiso adquirido, desde hace muchos años, con los empresarios de Hellín.

Desde la constitución de la Confederación de Empresarios de Albacete, de ámbito en toda la provincia, se apostó por

Hellín. Así, uno de los objetivos primordiales era contar con una sede propia, con la que se reflejara la proximidad y el acercamiento que la Confederación quería tener con los empresarios hellineros.

En enero de 1985, Feda abrió su Delegación en la localidad hellinera. Durante estos doce años, se han ido aumentando los servicios que se prestan y reciben los empresarios, desde la formación hasta el asesoramiento en todos aquellos temas que son de su competencia.

Además, Feda se ha vinculado por entero al

En 1.985 Feda abrió su Delegación en la localidad hellinera. Durante estos doce años, se han ido aumentando los servicios que se prestan y reciben los empresarios, desde la formación hasta el asesoramiento en todos aquellos temas que son de su competencia

tejido social y económico de la ciudad. Ese compromiso que desde hace doce años tienen con sus empresarios, se hace extensivo en la apuesta que la Confederación hace, en todos los ámbitos, por el desarrollo industrial del municipio que, quizás más que ningún otro de la provincia, ha sufrido en los últimos años los efectos de la crisis económica.

En este sentido, Feda desea que ese desarrollo industrial que tanto necesita Hellín sea pronto una realidad.

Justo Roldán Muñoz
Secretario General de
FEDA



Cámara Oficial de Comercio e Industria de Albacete

SERVICIO S.I.E.

Servicio de información

- *Información comercial.
- *Expedición de Certificados varios.
- *Aviso de mercancías sin retirar por los consignatarios.
- *Servicio de creación de empresas
- *Asesoramiento sobre trámites, constitución y viabilidad empresarial.
- *Ayudas y subvenciones aplicables a las PYMES.
- *Financiación de PYMES.

Servicio de industria y medio ambiente

- *Información ayudas programas tecnológicos y medio ambiente.

*Bolsa de Subproductos Industriales.

Servicio de información contable

*Asesoría contable.

Servicios informáticos

- *Localización selectiva de empresas.
- *Información sobre empresas en soporte magnético y etiquetas.
- *Convenio con la Agencia Estatal Tributaria, para la confección y seguimiento de las declaraciones de la renta de las personas físicas, con el programa PADRE.

ASESORIA JURIDICA

- *Constitución y Régimen Jurídico de empresas.
- *Arbitrajes.
- *Consulta y asesoramiento de empresas.
- *Peritaciones.
- *Informes.
- *Certificaciones.

SERVICIO DE COMERCIO EXTERIOR

- *Comercio y tramitación de Cuadernos ATA.
- *Confección del Documento Único Administrativo DUA.
- *Expedición de Certificados de Origen y documentos requeridos para la exportación.
- *Visado de facturas comerciales.
- *Asesoramiento y tramitación de autorizaciones Administrativas y Notificaciones Previas de exportación e importación.
- *Asesoramiento de Comercio Internacional (listados, estudios de mercado, INCOTERMS, cartas de crédito, medios de cobro, pago y restricciones).
- *Información y estudio personalizado sobre Arancel de Aduana.
- *Asesoramiento sobre temas relacionados con la UE, (IVA, INTRASTAT,

La Cámara, al servicio de los empresarios

Nomenclatura Combinada, etc.).

*Organización de Ferias, exposiciones y misiones comerciales españolas y en el extranjero (trámite, información y asistencia).

*Boletín de AGRECE.

*Oportunidades Comerciales (ofertas y demandas).

*Convenio con la Consejería de Industria y Trabajo, sobre "Líneas de ayuda para la promoción en el exterior".

*Información sobre estadísticas del Comercio Exterior.

*Jornadas monográficas sobre el Comercio Internacional.

SERVICIO DE ESTUDIOS Y PUBLICACIONES

- *Revista de la Cámara.
- *Informes económicos.
- *Bases de datos sobre información económica.
- *Economía regional en colaboración con el Consejo de Cámaras del Centro.
- *Informes de Coyuntura.
- *Boletín bolsa subproductos Industriales (Cámaras del Centro).

CONVENIOS CON LA UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA

- *Convenios, para información y formación a las empresas:
 - Conexión al Centro de Enlace CENEO.
 - Organización de Conferencias de interés empresarial.
 - Prácticas de alumnos de la Facultad de Económicas.

FORMACION

OBJETIVO ART.2.2.C.DE LA LEY 3/1993

- *Cursos Comercio Exterior "Convenio I CEX".
- *Cursos de Formación "convenio con la Consejería de Industria y Trabajo y Turismo".
- *Cursos EUROFROM "patrocinados por MINER y en colaboración con la Asociación Española de la Calidad".
- *Otras actividades formativas patrocinadas por la Cámara.

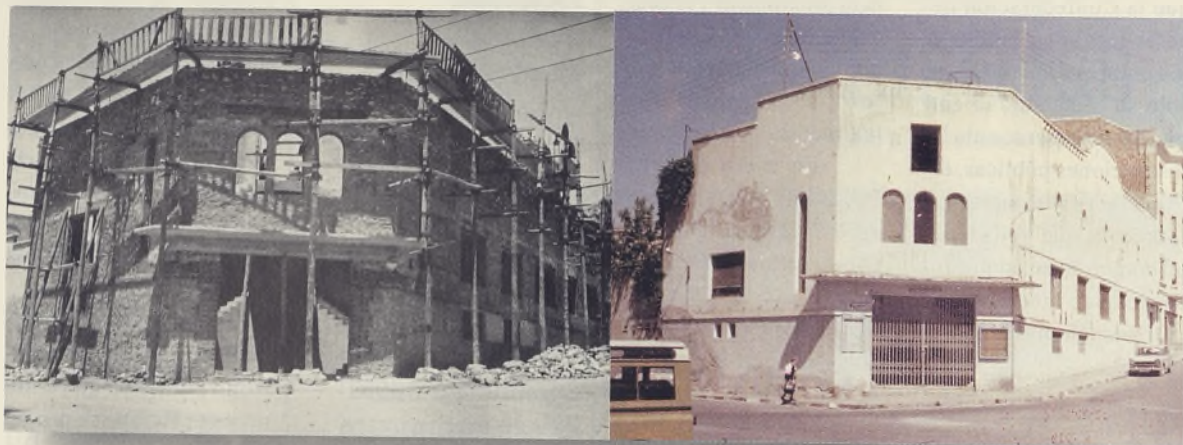
OBJETIVO ART. 2.1.F DE LA LEY 3/1993

- *Convenio de Colaboración con la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, en la gestión de la formación práctica en centros de trabajo de los alumnos de la Formación Profesional reglada.

SALON DE ACTOS DE LA CAMARA

- *Salón de actos de la Cámara, a disposición de las empresas, "previa petición".

Cien años de cine en Hellín, del esplendor a la crisis



Las primeras noticias que se tienen de Hellín sobre el cine datan del 20 de febrero de 1.897, cuando se presentó en un barracón, que se había instalado en la

Plaza de la Iglesia, dos años después de que los hermanos Lumiere

presentaran su genial invento.

Hasta 1.906 no se vuelve a encontrar ninguna referencia. En la plaza de la Constitución se instaló un cinematógrafo llamado "Palacio luminoso".

Dos años más tarde, el 7 de febrero de 1.908, el "Cingamachos" tiene muchísimo éxito. Se estrenan "La princesa encantada", "El naufragio del Sirio en el puerto de Cartagena"...

El Teatro Principal, construido en 1.890 hasta su demolición, proyectó películas con gran éxito de público. En plena feria de septiembre en 1.910 se proyectaban películas intercaladas con espectáculos en vivo. "Pe-

El Teatro Principal, construido en 1.890 hasta su demolición proyectó películas con gran éxito de público. En plena feria de septiembre en 1.910 se proyectaban películas intercaladas con espectáculos en vivo

rrros contrabandistas", "Cinturón electrónico", son alguno de los títulos que se proyectan antes de los años 20.





En 1.920 en el Teatro Principal se proyecta «Aventuras de Sansonia». La primera referencia de películas en castellano se tiene en 1.925, con “Pedrucho”, con tema taurino y “La Gitana Blanca” en la que aparece Raquel Meller. En julio de 1.927 se inaugura el Teatro Olympia, situado en la conocida zona de

El 28 de junio de 1.949 se proyectó en la plaza de los toros a las 11,15 de la noche la película española “Vuelven los Garcías”. la silla valía dos pesetas y la general 50 céntimos



CONFECCION Y CALZADOS

P. M. C.

ESTILO - CALIDAD - ECONOMIA

C/Pablo VI, 1
HELLIN (Albacete)





Martínez construye un local de cine de verano, el **Cinema Levante**. Pero el 27 de septiembre de 1.947, como siempre en feria, se inaugura el **Teatro Español**. Su aforo era de 480 butacas. La primera película que se puso fue "**La última oportunidad**". En 1.949 se inaugura el Teatro Victoria, con una capacidad de 868 localidades. Se proyectó en su inauguración la película americana "**Días sin huella**" interpretada por **Ray Millan** y **Jane Wyman**.



que se proyectó fue, tienen gracia, "**Charlotte patinador**". En el mismo teatro se proyectó la versión muda de "**Ben-Hur**".

Hasta 1.947 sólo se dan películas en el Principal del que existe un programa de mano que anuncia "**La tragedia de Louis Pasteur**" de Paul Muni. La censura continúa en Hellín y se prohíbe a los menores de 14 años que asistan al cine. Abilio

El 28 de junio de 1.949 se proyectó en la plaza de los toros a las 11,15 de la noche la película española "**Vuelven los Garcías**". La silla valía dos pesetas y la general 50 céntimos. Se estrenarían ese verano "**Se ne**

El Teatro Principal es el primero en dar a conocer el cine sonoro el 20 de febrero de 1.930, denominado **Cinefon**. El 15 de mayo de 1.930 se estrenó "**Los Diez Mandamientos**"

Cuatro Caminos. Estaba preparado como pista de patinaje y como cinematógrafo. la primera película

En 1.929 se añade al Principal y al Olimpia, un proyector en la plaza de toros y se dan películas los fines de semana.

El Teatro Principal es el primero en dar a conocer el cine sonoro el 20 de febrero de 1.930, denominado **Cinefon**. El 15 de mayo de 1.930 se estrenó "**Los Diez Mandamientos**". El Parque de Atracciones Jiménez, en la calle Benito Toboso, inaugura sus proyecciones con la película española «**una morena y una rubia**». El cine mudo desaparece y el papa Pío XI da la voz de alarma y comienza la censura.

La guerra se lleva por delante al Teatro Olimpia y al parque de Atracciones Jiménez.



cesitan maridos”, “La otra sombra”, “Rivales por un beso” y “Escuela de Sirenas”.

Los años 50 se convierten en los de máximo esplendor en la historia del cine, en el cine español también. Llega el cinemascope y con ella los grandes estrenos como “Los Diez Mandamientos”, “Ben-Hur” y “El último cuplé” que arrasó con Sara Montiel y se proyectó en dos cines a la vez, el “Español” y “El Victoria”.

El Cinema Gran Vía se inaugura el 27 de septiembre de 1.963 con la película “Hatari”. Llegó la televisión y comenzó la crisis del cine. Fue el cine Levante el primero en cerrar en el verano de 1.966. Dos años más

tarde el 19 de junio de 1.968, el Teatro Español, era un cierre provisional. Sólo quedaban dos salas para resistir la fiebre del video y parecía que el Teatro Victoria iba a ser el próximo en cerrar pero aguantó. En la primavera de 1.986 el Cinema Gran Vía cierra sus puertas y le deja su sitio a un hipermercado. Del esplendor, de los 50 sólo queda el Teatro Victoria, que

cumplirá en 1.999 su 50 cumpleaños. El mensaje está claro, no se puede prescindir del único cine que queda en Hellín para su desarrollo cultural.

Resumen sobre el gran trabajo realizado por el periodista hellinero Mariano Andújar para la revista Semana titulado “Historia del Cinematógrafo”. ■ Antonio Magán

El Cinema Gran Vía se inaugura el 27 de septiembre de 1.963 con la película “Hatari”. Llegó la televisión y comenzó la crisis del cine



CHARCUTERIA

JOAQUÍN

tu carnicería

Goya, 3
Teléfono 30 17 42
HELLÍN

Convento de los Franciscanos, un tesoro sin descubrir en el corazón de Hellín

El convento de los padres Franciscanos en Hellín encierra parte del patrimonio artístico del pueblo. Pero pocas personas han tenido la oportunidad de visitar el camarín de la virgen Inmaculada. Nunca habitáculo tan lujoso guardó imagen religiosa de tanta belleza



El padre superior del convento, Juan Díaz García nos hizo de guía, para dar un rápido vistazo al convento. Vimos las tallas de los tronos de Francisco Azorín y enseguida nos condujo al camarín de la virgen Inmaculada. Los apuntes artísticos de la estancia, que damos a continuación están tomados de un borrador artístico del padre Juan.



En este cuadro se observan los daños producidos en la Guerra Civil

El camarín de la Virgen tiene forma octogonal y unos 15 metros de alto. En él descansa la virgen Inmaculada o más conocida como "Invicta". Pertenece al estilo barroco y está concebido de forma ascensional. Para que alcemos la vista hacia la maravillosa cúpula que lo remata con tallas espléndidas. La imagen actual de la virgen es del escultor Fernández Andes y la realizó el año

La imagen actual de la virgen es del escultor Fernández Andes y la realizó el año 1.943. La que había anteriormente era de Salcillo y fue destruida durante la Guerra Civil. El gran sentido de la verticalidad hace que podamos admirar los cuadros que adornan las paredes del camarín



En blanco y negro la imagen, de Salcillo, que se destruyó durante la guerra



Cúpula del Camarín de la Virgen



El patio

El patio del convento de los Franciscanos es de gran belleza artística y en él se respira quietud y recogimiento.

Es del siglo XVI, y tiene influencias del Renacimiento italiano.

El padre Juan sostiene que en él hay influencias del célebre escultor y arquitecto italiano Brunelleschi, con frisos discontinuos y frontones quebrados.

Destacan las columnas y los arcos, rematados



en su parte alta por rosetones.

Las columnas de la parte de arriba han sido descubiertas hace poco ya que estaban entre el ado-

be. A excepción de los rosetones en uno de las cruces de los arcos se puede observar una cruz de caravaca. La estatua de la virgen que preside el patio estaba antes en la fachada y se cree que también es una Inmaculada.

Magán



1.943. La que había anteriormente era de Salcillo y fue destruida durante la Guerra Civil. El gran sentido de la verticalidad hace que podamos admirar los cuadros que adornan las paredes del camarín. La mayoría son del padre Antonio Villanueva, morador de ese convento y también fueron dañados seriamente durante la guerra. Los cuadros son del siglo XVIII así como el mosaico del suelo que según el padre Juan, casi con seguridad, fue realizado en Hellín.





TALLER

Trule y Morcillo

CHAPA Y PINTURA

CABINA SECADO AL HORNO

Pablo Picasso, 19 - Telf. 30 23 49
HELLIN (Albacete)

Hellín al futuro

Radio Ilusión, la noticia más cercana

Radio Ilusión ha renovado sus instalaciones y lo ha hecho porque apuesta por Hellín. El secreto de ser una de las emisoras de radio privada, líderes en Hellín es la cercanía que las noticias que da con los



seguido a diario por cientos de hellineros gozando de gran audiencia que se puede comprobar por la cantidad de llamadas que reciben para pedir canciones.

Radio Ilusión está completamente integrada en la vida diaria de Hellín y desde este monográfico saluda a sus conciudadanos y les invita a construir entre todos una ciudad mejor.

municación.

Radio Ilusión, con sus nuevos locales de la Plaza de Santa Ana abre sus puertas a los hellineros para que los visiten y participen en su información diaria. Radio Ilusión está formada por un grupo de profesionales jóvenes, que tienen puesta su vocación al servicio de la pluralidad. Intentan dar una información dinámica a diario y concentran en sus interesantes informativos todo lo que ocurre en su

ciudad. La parte musical en la radio es fundamental y los responsables de radio Ilusión lo saben. Los programas musicales son



ciudadanos. Mientras que otras emisoras públicas dan una información acorde a la fuente que las financia, Radio Ilusión se sostiene con el capital privado, con el esfuerzo de los empresarios de Hellín, que se sienten ligados a la iniciativa privada para promover medios de co-



RADIO ILUSIÓN HELLÍN

La Radio de Tú Ciudad

Plaza de Sta Ana, 11
Tlf. (967) 30 53 21 - Fax. 30 53 74
02400 HELLIN (Albacete)

Grupo Pureza: Sangre Gitana

Representan el arte gitano de Hellín, casi todos sus miembros son hellineros. El Grupo Pureza está formado por Ramón, Enrique, Manolo, Antón y Miguel, y fue fundado por su director Ramón Fernández.



Comienzan a dar sus primeros pasos en Alicante, Murcia, Almería y Albacete, consiguiendo una gran aceptación entre el público y la crítica.

Han obtenido diversos premios en los diferentes concursos en los que han participado. El grupo ha recorrido gran parte de España y Europa, alcanzando una gran madurez artística. Su música va desde las raíces más puras del Flamenco hasta la fusión de ritmos actuales con el arte gitano: Fla-

menco-pop, Flamenco-rap, etc., pasando por todo tipo de temas melódicos y salseros que envuelven al público con su fuerza y su arte. El Grupo Pureza ha compartido escenario con artistas de la talla de Antonio Flores, Lolita, Parrita, Junco, etc., participando en el Macroconcierto contra la droga de Hellín.

Ahora han culminado su trabajo con la grabación su disco "Tal y como suena", del que ya han vendido más de 20.000 copias

TE INTERESA

CC.OO.



Afiliate

Hellín al futuro

Los pantanos, una riqueza ecológica sin explotar



Hellín se asienta en un lugar estratégico. Está rodeada de pantanos. Después de la recuperación de la capacidad fluvial de los mismos la ciudad tienen delante de las narices una fuente de riqueza sin explotar.

Tanto los pantanos del Cenajo, como el del Talave y camarillas, a pesar de que sólo parte del Talave se encuentra en la provincia de Albacete, pueden llegar a ser un recurso turístico sin precedentes



El agua implica deportes de riesgo y aventura, playas artificiales, paseos a caballo por las laderas, ampliamente pobladas de pinos en parajes en los que el verde es el color dominante. Desde la ciudad de Hellín se está a tiro de piedra de estas grandes masa de agua. Es el centro geográfico ideal para plantarse en la



ROLITEX

Géneros de Punto y Confección



C/ Sangradera, 3 - Tlf. 30 50 56 - Apdo. 280 - 02400 HELLIN (Albacete)



zona con unos cuantos minutos en coche. No digamos ya de la explotación del deporte de la pesca. Ahora que el turismo rural es cada día más demandado, el potencial económico que el turismo ecológico puede llevar a la comarca hellinera debería ser meditado por los responsables. Las zonas boscosas que rodean los tres pantanos están esperando que algún empresario con valentía explote su

riqueza. Los pocos que lo han intentado han triunfado, no hay que visitar nada más que el complejo turístico que hay en junto a la presa del Cenajo. No importa que caigan las zonas húmedas en la Comunidad Murciana, con buenos servicios hosteleros desde Hellín y una oferta turística imaginativa podrían abrirse nuevos caminos para la industria del ocio. ■ Antonio Magán



P.O. BOX 852
TLF. 34 - (967) - 52 45 05
Ctra. Murcia, 7
02400 HELLIN (Albacete)
rodenarivera@tfai.es



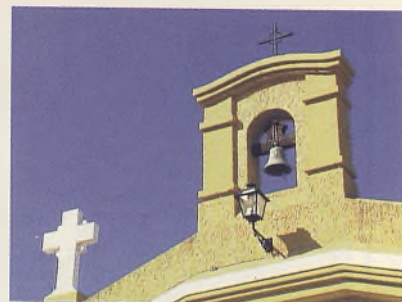
¡Gracias Hellín!

Hellín nos ha recibido con los brazos abiertos. Durante un mes hemos recorrido sus calles, hemos aprendido su historia y hemos disfrutado con su gente. Les aseguro que la imagen que me llevo de Hellín es completamente diferente a la que traje. Su ciudad está llena de historia, y de rincones que vale la pena disfrutar durante un rato de reposo. Hemos subido a los campanarios, y hemos visto una ciudad distinta que les recomiendo.

Nuestro mensaje es el futuro, y Hellín a pesar de ser una ciudad debe tener esa conciencia. Creo que además de la identidad con su patrono/a y su historia, hay que mirar al futuro de forma clara. Tan clara que incluso en el cambio, habrá que dejar cosas atrás, que a las que se les tiene cariño. Apostar por una ciudad nueva significa empleo, construcción, vivienda barata. Se ha sembrado pero si los hellineros no participan, no se conseguirá aprovechar el tirón. He visto cierta desesperanza y falta de objetivos entre los comerciantes, mientras que algunas empresas, las punteras, parecen caminar en solitario. Un pueblo crece cuando todo el mundo tira

del carro y Hellín, como proyecto futuro de algo mejor necesita ese tirón. Por lo demás, les aseguré que mientras viva no pasaré de largo nunca porque he dejado durante este mes tantos amigos que pasaré a saludarlos y darles un abrazo. Muchos de nuestros anunciantes son empresarios modestos que han realizado un gran esfuerzo para marcarnos el camino y sin desmerecer y dando gracias a las grandes empresas, a ellos sí cabe les hago una mención especial. Gracias Hellín, gracias por ser como eres y por haberme dado una lección muy grande. Para conocer un pueblo hay que tener mucha paciencia y dejar que se te abra, sin agobiarlo, sin querer sacarle lo que no te puede dar.

Antonio Magán



RECREATIVOS
AVENIDA S.L.



PUB Y BOLERA
CURRITO

SALONES
CLIMATIZADOS
PARA BODAS Y
BANQUETES

**Merendero
"La Bodega"**

SALON CLIMATIZADO

Teléfonos 32 23 50 y 58 80 64

SIERRA



ALBACETE



Plazo de Alcaraz

En Albacete no te puedes perder el encanto de pueblos como Riópar o Letur dentro de los impresionantes paisajes de las sierras de Alcaraz y Segura. Ni maravillas naturales



Nacimiento del Río Mundo



Panorámica de Ayna

como la Hoz del Júcar o los chorros del Mundo. Ni las delicias de la rica cocina manchega. Ven a Albacete y disfruta perdiéndote.



Junta de Comunidades de

Castilla-La Mancha

NO SABES LO QUE TE ESTAS PERDIENDO